

中華民國97年7月
第6卷 第7期
Volume 6 Number 7
July 2008

Taiwan 台灣經濟論衡 Economic Forum NO.7

Focus

經建會施政理念與工作重點

Feature

開啓兩岸經貿協商新時代

系列一 兩岸包機、觀光與人民幣兌換

系列二 專訪台北市旅行商業同業公會姚理事長大光

Thesis

全球化面面觀
我國農田水利建設之成果

Newsletter

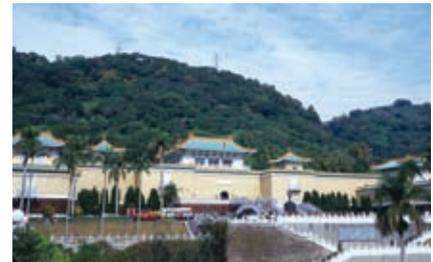
台灣新經濟簡訊

Statistics

台灣經濟統計



P15 海基會董事長江丙坤前往北京，與海協會會長陳雲林進行「江陳會談」。



P28 開放陸客觀光，預估將為台灣帶來每年6百億商機。



Taiwan 台灣經濟論衡

Forum Economic NO.7

中華民國97年7月
第6卷 第7期
Volume 6 Number 7
July 2008

Focus

經建會施政理念與工作重點

Feature

開啓兩岸經貿協商新時代

系列一 兩岸包機、觀光與人民幣兌換

系列二 專訪台北市旅行商業同業公會姚理事長大光

Thesis

全球化面面觀
我國農田水利建設之成果

Newsletter

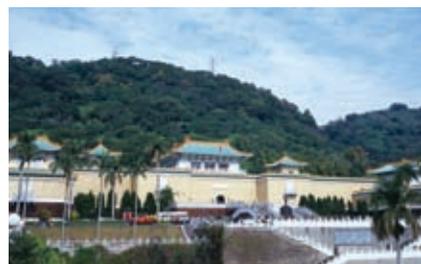
台灣新經濟簡訊

Statistics

台灣經濟統計



P15 海基會董事長江丙坤前往北京，與海協會會長陳雲林進行「江陳會談」。



P28 開放陸客觀光，預估將為台灣帶來每年6百億商機。

行政院經濟建設委員會

COUNCIL FOR ECONOMIC PLANNING AND DEVELOPMENT
EXECUTIVE YUAN, REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)

徵稿啓事

Call for Submissions

《台灣經濟論衡》月刊歡迎有關經建議題與專論之投稿，稿件須經本刊評審程序處理。邀稿條件如下：

1. 本刊徵求論文稿件，亦接受海外英文投稿，內容應力求精簡，長度以一萬字為宜，至多不超過兩萬字，超出一萬字以上則以半價計酬。本刊對於來稿有刪改權，如須退稿或不願刪改請註明。如有違反著作權法，本刊恕不負責。
2. 來稿須以電腦打字，論文稿件則必須將文章之中、英文摘要及全文，以電子郵件傳送至左右設計股份有限公司《台灣經濟論衡》編輯部收，E-mail信箱為：angela@randl.com.tw。
3. 稿件一經審核通過並刊登使用，按下列標準支給稿費。
 - (1) 撰稿費：每千字750元，英文論文稿件每千字1,200元。
 - (2) 圖片使用費：每張500元。
 - (3) 譯稿或彙編稿件費：每千字550元。

Taiwan Economic Forum welcomes the submission of manuscripts, in Chinese or English, on all economics-related subjects. Manuscripts must pass the journal's review procedure, and the conditions for submission are as follows:

1. Submissions should be concise in content, ideally containing 10,000 words and no more than 20,000 words. Words in excess of 10,000 will be remunerated at half rate. The journal reserves the right to make deletions and changes to manuscripts. The author should clearly state if he requires the manuscript's return or is unwilling for its content to be altered. The journal will not be responsible for any breach of copyright law in a submitted manuscript.
2. Manuscripts must be typed on a computer and sent by e-mail to the Taiwan Economic Forum Editorial Department of Business Weekly Editing Consulting Company, at chuntzu_ma@bwnet.com.tw. Submitted papers must include Chinese and English abstracts together with the full text.
3. For manuscripts that pass review and are published in the journal, payment shall be made as follows:
 - (1) Original manuscripts: NT\$750 per thousand characters for Chinese and NT\$1,200 per thousand words for English.
 - (2) Use of photographs: NT\$500 each.
 - (3) Translations or compilations: NT\$550 per thousand characters.

編者的話

經建會是行政院主要財經幕僚，一向以政府「財經智庫」深自期許，戮力推動國家經建規劃工作。為使讀者充分瞭解新內閣啟動後本會之施政理念與方向，本期「政策焦點」單元特別專載陳主任委員添枝〈經建會施政理念與工作重點〉專文。陳主委除前瞻分析國內外最新經濟情勢外，並具體揭示「空間改造」、「產業改造」與「體制改造」三大施政理念，以及經建會未來各項施政重點。

為開啓兩岸經貿協商新時代，新政府刻正秉持「以台灣為主、對人民有利」原則，在有效控管風險下，積極推動兩岸交流及對話協商。本期「特別報導」單元即以「兩岸關係」為主軸，詳實說明「兩岸612江陳會談」之成果與重要意義，以及兩岸包機、陸客來台觀光及在台兌換人民幣之推動情形。此外，我們也專訪台北市旅行商業同業公會姚理事長大光，暢談未來兩岸直航後，所帶來的重要影響，以及經貿、商業活動的轉變與利基。

本期「經建專論」單元則專載二篇具政策與學術參考價值之研究專論；其中，〈我國農田水利建設之成果〉一文，深入剖析我國農田水利建設成果與目前所遭遇的問題，並參考日本作法，提出政策建議；另〈全球化面面觀〉一文，則探討全球化對企業經營策略與國民所得計算方式的影響。

最後，為提供讀者更好的服務，本月刊於本期（2008年7月）起更換新裝，以新的風貌與大家見面，希望能提供讀者更優質的閱讀體驗；同時，亦全面採用環保再生紙張，以具體行動落實「節能減碳」。

CONTENTS

目錄

中華民國97年7月
第6卷第7期
Volume 6, Number 7
July 2008



政策焦點 Focus

經建會施政理念與工作重點 ————— 03

經建會 陳主委添枝



特別報導 Feature

開啓兩岸經貿協商新時代

系列一 兩岸包機、觀光與人民幣兌換 ————— 14

行政院大陸委員會、中央銀行外匯局

系列二 專訪台北市旅行商業同業公會姚理事長大光 — 26

林芝



經建專論 Thesis

全球化面面觀 ————— 36

葉秋南

我國農田水利建設之成果 ————— 52

羅天岡



經濟新訊 Newsletter

台灣新經濟簡訊 ————— 76

Taiwan New Economy Newsletter

法協中心



經濟統計 Statistics

台灣經濟統計 ————— 97

Taiwan Economic Statistics



經建會施政理念 與工作重點

- 壹、國內外經濟情勢
- 貳、施政理念與工作重點
- 參、期許與展望

2008年5月20日新任總統就職，新內閣正式啓動，標示國家邁入嶄新發展階段。為使讀者充分瞭解新內閣啓動後本會之施政理念與方向，本文將由「國內外經濟情勢」、「施政理念與工作重點」及「期許與展望」等三部分作一扼要介紹，希望能凝聚各界共識，齊一步伐，共同落實馬總統「633」的願景與目標。

壹、國內外經濟情勢

一、國際經濟

2008年全球經濟受國際原油及原物料價格持



經建會主委



加速落實兩岸週末包機及陸客來台觀光政策，將有助於振興經濟。

續上揚、美國次級房貸風暴衝擊等影響，成長趨緩。依環球透視機構（Global Insight Inc.）今（2008）年6月最新預測，世界經濟成長率將由2007年3.9%減緩為3.2%。

其中，美國因房市疲弱、信用緊縮效應持續擴大，2008年經濟成長轉緩最為明顯，由2007年的2.2%降為1.4%；日本及歐元區國家亦均受匯率升值與全球景氣趨緩影響，成長率分別由2%及2.7%降為1.7%及1.6%；亞洲開發中國家則維持相對高度成長，2008年經濟成長率將達7.2%，略低於2007年的8.3%。

二、國內經濟

今年上半年，雖然歐美工業國家經濟成長明顯走緩，唯近年來我國出口地區逐年分散，加以亞洲區內貿易表現仍佳，我國出口持續暢旺，維繫適度成

長動能；根據行政院主計處今年5月估計，首二季經濟成長率分別為6.06%及4.57%，今年預估可達4.78%，經濟成長尚稱穩健。考量國際油價及原物料價格仍居高不下，美國次級房貸後續效應持續顯現，為降低外在不確定風險，政府已採取相關必要措施，全力擴大內需、穩定物價。

- 在振興經濟方面，政府已規劃推動「加強地方建設擴大內需方案」，並加速落實兩岸週末包機及陸客來台觀光政策，將有助於提振民間投資與消費意願；預估在政府各項激勵措施的帶動下，今年經濟成長率將可達到原國建計畫4.8%目標，挑戰5%。
- 在穩定物價方面，今年1至6月躉售物價指數（WPI）受國際原物料價格仍處高檔影響，平均上漲8.35%，其中6月WPI漲幅為9.86%；同期間，消費者物價指數（CPI）受食物、油料費等價格上揚影響，平均上漲3.89%，其中6月CPI上漲4.97%。為穩定物價，政府已實施「當前物價穩定方案」，除讓油電價格能依循市場機制進行調整，以消除漲價預期心理外，並同步採取多項補貼及配套措施，降低對民生與經濟之衝擊。

貳、施政理念與工作重點

現階段國家經濟發展正值轉型、再出發的新起點，為全面加速國家建設，本會除密切研判、掌握國內外經濟變動趨勢，扮演「經濟氣象台」角色外，更將展現新思維、新作法，進行各項重大計畫之規劃、研究、協調、審議及管考工作，克盡國家經濟智庫職責，以重振台灣經濟活力，符合人民的殷切期盼。茲就本會未來施政理念與工作重點，進一步說明如下：

一、施政理念

經濟學家亞當斯密曾說：「一個國家的經濟成長，終將受限於其制度與法律。」為提升台灣過去幾年停滯不前的國民所得，達成馬總統宣示國民所得8年

內達到3萬美元之目標，國內經濟體制的全盤變革刻不容緩。為此，本會未來將秉持「空間改造」、「產業改造」與「體制改造」三大理念，全力推動台灣經濟體質的蛻變與革新。

(一) 空間改造

為提升國土利用效率、均衡區域發展，本會將以建構產業聚落為核心，進行國土空間規劃，並作為實施「愛台12項建設」的先行計畫。規劃原則包括：

- 區域導向：打破縣市的行政界線，以區域為經濟發展的平台，推動整體規劃。
- 三位一體：以產業發展、創新能量與基礎建設三位一體，在每一區域內塑造具特色的產業群聚，搭配所需研究機構、大學等創新能量，並配置區域交通網路等適當基礎建設，以建立區域競爭力。
- 全球視野：每一區域都將是完整區塊，彼此互補而非相互競爭，並且充分與全球鏈結，以全球市場為發展目標。
- 市場機能：未來發展區域的劃分，將不會以行政權強勢主導，而希望透過市場機能自然形成；同時，我們



政府為協助產業布局全球，鼓勵提升製造業研發能量，品牌創新，並提高產業整合全球資源的能力。



也將建立中央與地方政府間的溝通平台，由縣市政府參與經建發展規劃。

（二）產業改造

面對全球化與知識導向的21世紀，未來產業改造將以創新價值為主軸，提升產業技術進步率，並強化服務業對外競爭能力，以促進產業競爭優勢的全面提升。

- 以創新價值為主軸：製造業將改變以往以量取勝的方式，改以創新價值為主軸，提升企業研發能量，鼓勵品牌創新，並提高產業整合全球資源的能力，協助產業布局全球。
- 強化服務業競爭利基：服務業占GDP已達7成，但國際化與對外競爭能力依舊薄弱，未來將由法規鬆綁、異業整合、服務創新等三大面向著手，深化服務業國際競爭實力，發展出口型服務業。

（三）體制改造

眾所周知，一國市場機能若能有效運作，將可導引資源移動，充分發揮資源運用之效率。為提升市場經濟效率，本會將協調相關部會積極推動法規鬆綁，建立與全球接軌、具有國際競爭力的財經體制。未來方向主要有：

- 消除市場進入障礙：積極排除產業市場進入障礙，特別是針對服務業，強化市場公平競爭，以激勵產業發展潛力。
- 提升要素運用效率：排除人力、資本、土地等市場移動障礙，以提升資源使用效率；其中，在人力資源方面，除了積極排除國內部門間人力流通障礙（如公私部門間），並將通盤檢討全球人才引進的各項條件，營造外人來台的友善、無障礙環境。
- 與國際無縫接軌：將充分秉持提升經濟效率、依循國際環保規範、與國際接軌的理念，進行各項法規制度之更新與修正。

二、當前工作重點

為迎接國家發展的嶄新開端，因應全球化世紀國力競賽的激烈挑戰，本會刻正配合 總統任期，籌劃、研擬第15期國家建設四年計畫（2009年至2012年）暨十年展望（民國2009年至2018年），以凝聚全民共識，整合各部會施政，循序漸進落實 總統的各項施政承諾。此外，本會亦針對國內外景氣的短期變動情形，採取必要因應措施，並秉持前述三大改造施政理念，前瞻規劃國家各項中長期經建方案與計畫。茲就本會現階段工作重點擇要說明如次：

（一）抑通膨擴內需，強化經濟動能

為降低全球經濟成長趨緩，以及國際油價及原物料上漲對台灣經濟之衝擊，本會協調推動「當前物價穩定方案」，並規劃擴大內需方案，全力維持經濟穩健成長。

1. 協調推動「當前物價穩定方案」

鑒於國際油價自去（2007）年10月以來持續大幅上揚，唯同期間國內油價卻凍結上漲，導致市場機能嚴重失靈，並進而產生資源配置扭曲、中油及台電巨額虧損全民負擔、囤積危害公共安全、影響「節能減碳」成效等種種後遺症。

為及時匡正市場失衡現象，行政院於5月22日通過本會及相關部會所提「當前物價穩定方案」，除採取「一次漲價，多元吸收」原則，力求油氣、電價的調整能維持產業國際競爭力外，為降低整體經濟及民生可能遭受之負面影響，同時也採行下列配套措施：

- 鼓勵使用大眾運輸：提供大眾運輸及計程車業購油優惠，並將鐵路、高鐵及捷運電費優惠由現行95折改為85折。
- 加強照顧社會弱勢：透過推動「馬上關懷」專案、增加低收入戶補助、健保費補助、中低收入者子女營養午餐免費、復康巴士油價零漲等措施，紓解經濟弱勢民衆生活困境。
- 增加糧食供應：活化休耕農田，鼓勵復耕；開源節流，增加政府庫存公糧數量；擴大大宗物資（如小麥、玉米等）進口來源，降低進口成本，

以平抑國內價格。

- 推動節能減碳：政府部門將率先「節能減碳」，於未來1年內達成用油量及用電量負成長之目標，並推廣LPG雙燃料車及各種節能車；同時，油品進口關稅減半徵收，未來考慮將關稅降為零，促進競爭。

2. 加強內需提升經濟成長率

為減緩輸入型物價上漲對經濟成長之衝擊，達成適時提升經濟發展動能及便利民衆生活之目標，行政院另於2008年5月22日通過本會研提「加強地方建設擴大內需方案」。本方案將自2008年6月至12月實施，總需求經費約1,034億元，建設項目包括：地方公共建設、中央主管重大公共建設、補助地方政府償還債務、推動週末包機及大陸觀光客來台軟體改善等。

本方案係2008年下半年的短期激勵景氣措施，規劃財源包括：部會部分執行率不佳計畫之預算追減、釋股收入、歲收超徵等，對既有計畫經費不會產生排擠情形。同時，有關社會關切的縮小城鄉差距問題，本會將積極整合各部門資源，針對發展弱勢及人口稀少縣市之需求，於進行「愛台12建設」等中長期整體施政規劃時充分加以考量。

(二) 永續國土規劃，均衡區域發展

為永續規劃國土資源、促進區域均衡發展，本會積極推動下列工作：

1. 進行國土空間規劃

因應未來產業發展與國家建設之整體需要，本會預定今年底前完成國土空間發展之策略規劃，作為推動「愛台12建設」之先期規劃作業。初步規劃方向如下：

- 創新與GDP成長：推動區域產業群聚圈發展，強化地區的經濟發展潛力及區域投資的有利條件，以均衡區域發展；以高鐵站區為成長中心，帶動地方發展；並以國際競爭為導向，進行發展構想與區域治理規劃。
- 創造均衡的區域生活條件：建立多核心與階層性的都市系統與服務體系，並推動都市更新及農村更新。

- 追求永續發展：推動國土復育、造林、防洪治水及水資源利用；推動綠色能源、節能空間規劃及建設人本運輸環境；因應全球氣候變遷之防災體系及空間規劃。

2. 規劃推動「愛台12建設」

為落實總統政見，本會將協調相關部會規劃推動「愛台12建設」。

- 本計畫預計將於8年（2009至2016年）內投資3兆9,900億元，其中政府投資2兆6,500億元，民間投資1兆3,400億元。
- 建設項目涵蓋規劃推動全島便捷交通網、高雄自由貿易及生態港、台中亞太海空運籌中心、桃園國際航空城、智慧台灣、產業創新走廊、都市及工業區更新、農村再生、海岸再生、綠色造林、防洪治水及下水道建設等12項優先公共建設計畫。

有關「愛台12建設」先期規劃，本會已於2008年5月邀集各相關部會協商，各建設項目將由業務權責機關辦理先期規劃，針對各項計畫推動之必要性進行評估，並對未來8年執行方式、時程、內容等加以規劃。相關先期規劃預計將於今年底前完成，明年1月將正式啟動「愛台12建設」。

（三）加速創新加值，厚植產業利基

產業核心優勢的強化，是全球化世紀致勝的關鍵因素。為此，本會積極協調相關部會，全力整合資源，以強化產業競爭利基。

1. 促進服務創新及服務貿易發展

世界主要先進國家產業結構多以服務業為主，2007年我國服務業產值約占GDP的71%、就業占58%，已成為我國最重要的產業。此外，全球服務貿易額亦由1995年的2.4兆美元，增加至2006年的5.3兆美元，潛存龐大商機。

為促進服務業創新與發展，未來本會將協調相關主管部會積極進行法規鬆綁，以釋出民間活力；加強服務業國際化，以利拓展服務貿易；協助業者推動營運模式創新及科技應用，並進行品質認證，以提高服務業附加價值，期能藉由服務業之發展，成為推動台灣經濟成長及促進就業之重要引擎。



推動擴大教育投資，獎助大專院校與企業合作，增加學生實習經驗，以利與就業接軌。

2.強化人才培育

為加強人才培育，本會刻正積極規劃人才培育相關措施，方向包括：

(1) 推動擴大教育投資

- 擴大教育投資，8年內將教育人力資本投資占GDP比率由現在的4.3%提升至6%。
- 推動高等教育精進策略，包括促進區域發展與就業之新類型計畫方案、擴大學生國際交流等。
- 推動優化技職教育策略，預計每年將投入100億元經費，改善技職校院的師資、設備與課程，並補助公私立高職學費。

(2) 強化產學訓合作

- 結合產學訓合作，提供優質課程、人才認證，以及勞工職業訓練費用扣抵所得稅等措施，鼓勵終身學習。
- 獎助大專院校與企業、職訓機構合作，增加學生實習經驗，以利與就業接軌。

(四) 加強全球鏈結，開展全球布局

在全球化趨勢下，台灣必須有效吸引、運用全球的資源與市場，才能取得競爭優勢，避免邊緣化。為此，本會將積極協調相關部會推動下列工作：

1. 強化自由貿易港區之招商與營運

「自由貿易港區設置管理條例」於2003年7月公布實施，已有基隆港、高雄港、台北港、台中港及桃園航空自由港區等「四海一空」相繼營運。至2008年7月9日，雖有141家事業進駐，唯大多為既有從事港埠業者轉型，缺乏國際級知名企業。未來本會將擴大招商對象，積極尋求國內外從事國際物流及高附加價值廠商進駐。

此外，為進一步活絡海、空港口及其周邊範圍之物流及製造增值機能，本會刻正就自由貿易港區下階段之推動方向進行規劃與研議。未來將朝「促進兩岸分工」及「使自由貿易港區成為產業運籌之平台」等兩大目標推動，並從「推展全球連結」、「健全經營環境」、「強化基礎設施」及「促進產業發展」等策略構面，研提相關執行措施，以積極強化自由港區為全面自由貿易試點之功能，由點到線，進而達到全島貿易自由化目標。

2. 協調推動「吸引外籍優秀人才來台措施」



為競逐國際人才，本會已邀集相關部會研商，積極研議放寬國際專業人士入出我國之限制，並加強建立對外國人士之友善環境，規劃方向如下：

- 對來台之國際重量級人士、高階專業人才及投資企業家，核發「學術及商務旅行卡」、「就業VISA卡」及「永久居留卡」等多次入出國、停留及居留等禮遇及方便之措施。
- 因履約或演講來台之外籍人士，入境停留期間從14日放寬至30日以下之入國簽證，視同「工作許可」。
- 對持「免簽證或落地簽證」之「已取得工作許可之外國專業人士」，放寬得申請轉換居留簽證，避免先離境再入境之不便情形。

叁、期許與展望

本會為行政院主要財經幕僚，一向以行政院「財經智庫」深自期許，戮力推動國家經建規劃工作。未來本會除將克盡職責，積極發揮經濟氣象台及財經智庫的功能，以促進經濟穩健成長外，亦將以全球思維，進行產業再造、加速全球連結，並擴大公共投資，以活化經濟，厚植國家成長潛能！





開啓兩岸 經貿協商新時代

系列
一

兩岸包機、 觀光與人民幣兌換

行政院大陸委員會
中央銀行外匯局

- 壹、兩岸612「江陳會談」
- 貳、兩岸包機與大陸人民來台觀光
- 參、在台兌換人民幣

壹、兩岸612「江陳會談」

為追求共同開啓和平共榮的歷史新頁，在「以台灣為主、對人民有利」的前提下，及「九二共識」的基礎上，海基、海協兩會恢復制度化的協商機制。經政府授權海基會，由江董事長率團於2008年6月11日至14日前往北京，除與海協會陳雲林會長進行「江陳會談」外，並就兩岸包機與大陸人民來台觀光等議題進行協商、簽署協議。「江陳會談」的經過與紀要（摘錄自陸委會於第7屆第1會期向立法院內政委員會專案報告）如下：

一、協商籌劃經過

過去兩岸在「開放大陸人民來台觀光」及「客貨運包機」已進行多次技術性商談，並獲致不錯的基礎。今（2008）年4月以來，我方提出「正視現實、開創未來、擱置爭議、追求雙贏」，建議兩岸儘速展開協商，並獲中共方面正面



海基會董事長江丙坤前往北京，與海協會會長陳雲林進行「江陳會談」。
（圖片由中央社提供）

回應。

推動兩岸包機及大陸人民來台觀光，是新政府致力於促成兩岸經貿關係正常化的最優先政策目標。今（2008）年5月20日馬總統在就職演說中也呼籲，兩岸應抓住當前難得的歷史機遇，盡早恢復協商。

5月26日海基會進行高層人事改組，由江丙坤先生出任董事長、高孔廉先生出任副董事長兼秘書長，陸委會在當天即正式授權海基會與大陸海協會就兩岸包機及大陸人民來台觀光議題展開協商。經海基會與海協會函電溝通，以及雙方密集、頻繁的事前磋商與聯繫，確定6月11日至14日由兩會董事長和會長於北京舉行會談並就兩項議題進行協商。

二、兩岸協商重要安排

經政府授權海基會組成協商代表團（代表團成員除海基會人員外，尚包括交通部、陸委會及內政部官員），由江董事長率團於6月11日至6月14日前往北京，除與海協會陳雲林會長進行「江陳會談」外，並就兩岸包機與大陸人民來台觀光等議題進行協商、簽署協議，重要安排如下：

- （一）6月12日上午由海基會江董事長與大陸海協會陳會長舉行「江陳會談」，會後各自發布新聞稿。
- （二）6月12日上午及下午兩岸兩會分別就兩岸包機與觀光議題進行分組協商，並確定兩項協議最後文本。
- （三）6月12日晚間國台辦新任主任王毅會見代表團成員。
- （四）6月13日上午江董事長與陳雲林會長簽署協議，各自舉行記者會。
- （五）6月13日下午江董事長率部分代表團成員，拜會中共國家主席胡錦濤。

三、本次會談達成之成果

（一）完成包機及觀光兩項議題之協商及簽署協議

兩項議題在過去已打下一定基礎，本次協商中完成相關內容的確定，並在政府確認協議文本後，依照兩岸條例授權海基會與大陸海協會簽署「海峽兩岸



大陸居民赴台灣旅遊協議，由陸委會呈報行政院核定，再送立法院備查；依雙方協議已於7月4日正式實施。

包機會談紀要」及「海峽兩岸關於大陸居民赴台灣旅遊協議」，兩項協議將依兩岸條例由陸委會呈報行政院核定，再送立法院備查。依雙方協議於7月4日實施。

（二）確立兩岸兩會未來協商、交流及合作之方向

兩會在12日進行「江陳會談」，江董事長與陳雲林會長就各自立場陳述意見，並對相關議題進行意見交換，以利兩會交流及為兩會後續協商作準備，相關情形如次：

- 1.就兩會後續協商的議題達成共識，雙方將儘速處理兩岸貨運包機及週末包機增加班次、開放航點及建立新航路等議題，並透過後續協商落實執行。另外，我方也提出今年內希望討論的議題，包括：海運直航、兩岸海域油氣共同合作探勘、兩岸共同打擊犯罪、小三通擴大人貨往來事宜、推動兩岸氣候變遷和氣象研究之交流與合作等。雙方同意應儘速規劃近期協商的議題和進行步驟。

2.加強兩會各層級人員的對話及交流，兩會同意指定緊急事故聯繫人員及聯繫方法，雙方同意建立高層間之聯繫機制，兩會應積極促成兩岸業務主管部門人員的互訪，並邀陳雲林會長今年回訪。

四、兩會會談的重要意義

(一) 兩會制度化協商的恢復

海基、海協兩會的正常互動，多年來一直是國內外各界觀察兩岸關係發展的重要指標。本次會談除了簽署兩項協議，更重要的是，透過兩會領導人士的直接對話，確立恢復兩會的正常互動及制度化協商管道。海協會陳雲林會長日前已接受我方江董事長當面的邀請，願意在適當的時間來台訪問，我們也希望第二次的「江陳會談」，經由兩會的磋商安排，在今（2008）年之內可以實



總統接見達成兩岸協商任務返國的海基會董事長江丙坤及海基會協商代表團團員。
總統府提供（簡志宏拍攝）

現，讓兩岸兩會的制度化互動基礎更加穩固。

(二) 順利完成兩岸週末包機、大陸人士來台觀光議題協商，並簽署協議。

本次協商在政府充分授權下，達成兩項協議之簽署，順利推動週末包機及陸客來台觀光，也對兩岸在近期內儘速協商貨運包機並簽署協議作了規定，實現兩岸人民對兩岸交流往來中所關切重要議題的期待。未來政府將持續針對民眾關切議題進行評估，透過制度化協商機制，進行協商溝通。

(三) 開創兩岸良性互動新起點

這次兩岸兩會復談，是本世紀兩岸關係發展的重要里程碑，會談簽署攸關兩岸人民權益的兩項協議，並達成若干共識，既符合兩岸人民及國際社會對恢復對話的期待，對兩岸關係的改善及區域緊張的和緩，具有相當之意義。

五、各界的評論

(一) 國內部分

江董事長此行象徵兩岸情勢出現新局，兩岸關係發展已重新導入正軌，具有相當的意義。國內各界對此行均寄予高度關切。整體而言，各界對於兩岸兩會協商整體表現，多表肯定，認為兩會重啟制度性協商，有助於推動兩岸關係正常化。未來兩岸兩會後續協商之議題，海基、海協互動的模式以及兩會高層互動的安排等，預期仍將持續受到各方高度的關注。

(二) 國際部分

國際社會及兩岸各界對於兩岸恢復協商，給予高度關注。美國政府對於兩岸復談，表示歡迎，認為這項發展對台海雙方致力於和平解決兩岸間的議題很重要，並希望雙方繼續對話，歐盟並對兩岸間此種情勢的發展表示肯定。日本政府也公開表示，台海和平與穩定對於亞洲區域及全球而言，至關重要，期盼兩岸間的直接會談將帶來台灣相關議題之和平解決。國際媒體如美、日、法、菲等國媒體也予以肯定，兩岸輿論界亦多正面評價此次協商對兩岸關係之意義。

貳、兩岸包機與大陸人民來台觀光

推動兩岸週末包機及大陸觀光客來台，是新政府致力於兩岸經貿關係正常化協商的最優先政策目標。馬總統並已責成行政院要在其上任後的100天內落實此項攸關台灣經濟發展的競選政見。今（2008）年5月22日行政院院會通過交通部所提「兩岸週末包機及大陸觀光客來台方案」，及其後相關機關所提之配套措施，對於實施週末包機及大陸觀光客來台觀光所需之軟硬體設施及其相關法制、安全管理作業，皆有完整規劃與安排，並力求如期落實執行。

一、過去推動成果

- (一) 政府於 2006 年 6 月 14 日宣布實施 4 項專案包機（專案貨運包機、節日客運包機機制化、緊急醫療包機及人道包機等），交通部並於 2006 年 7 月 7 日公布相關作業程序。迄今，已實施 7 次節日包機，共飛航 301 班次，載運旅客 105,682 人；專案貨運包機 16 航次；緊急醫療包機 36 航次，載運病患 77 人；以及特定人道包機 8 航次。4 項專案包機之相關運作，是政府推動後續常態化兩岸包機之基礎。
- (二) 政府於 2002 年 1 月 1 日起，陸續試辦旅居國外取得當地永久居留權或赴國外留學大陸人民（第 3 類）及赴國外旅遊或商務考察之大陸人民（第 2 類）來台觀光，迄 2008 年 4 月底止達 22,956 團、288,420 人次來台觀光，相關實施經驗是推動大陸人民直接來台觀光的基礎。

二、推動兩岸協商情形

- (一) 前政府時期，兩岸雙方已經就常態化兩岸包機及大陸觀光客議題進行多次技術性商談，並已有不錯的基礎。過去一段時間，我們與大陸方面亦就相關議題持續保持非正式溝通。對於週末包機及大陸旅客來台議題，雙方已有高度共識。



政府宣布實施4項專案包機，包括：專案貨運包機、節日客運包機機制化、緊急醫療包機及人道包機等。



馬總統上任後，即積極推動陸客來台觀光議題。

- (二) 依馬總統之政見，政府上任後即積極推動與大陸協商包機、陸客來台觀光議題，海基會於5月26日改組，當日陸委會即正式授權海基會就兩岸包機與開放大陸人士來台觀光議題，與大陸海協會進行協商。經海基會與海協會信函溝通後，兩會已於6月11日至14日在北京完成協商。
- (三) 陸委會會同各相關機關及海基會全力投入兩會協商相關規劃及準備工作，兩岸兩會並於6月13日就週末包機與大陸觀光客來台議題完成協商並簽署協商。希望在兩岸共同努力下，能為兩岸恢復制度化協商開啓新頁，並共同努力推動兩岸包機與大陸觀光客來台，為兩岸人民福祉及兩岸關係下一階段的開展，共創互利雙贏的新局面。

三、執行準備情形

(一) 民航及觀光軟硬體配套措施

- 1.交通部已於2008年5月22日行政院院會提報通過「兩岸週末包機及大陸觀光客來台方案」，包括相關機場整備情形、觀光產業接待能量、旅遊行程規劃、重點風景旅遊區整備以及旅遊品質保障等，皆有完整規劃與安排。依院長指示，各有關機關將全力配合交通部，落實執行。

2.有關週末包機之航點安排，除現行節日包機之桃園及高雄國際機場外，另規劃6個航點（台北松山、台中清泉崗、花蓮、馬公、金門、台東），將俟兩岸協商達成共識後飛航。至於未來實際飛航多少航點及使用頻率，將取決市場機制及各項相關配套。

（二）法制作業、安全管理等準備作業

1.包機方面

（1）因目前兩岸4項專案包機均已常態化運作，無論法制作業或安全管理措施已有相當經驗。為利兩岸協商定案即可執行，陸委會亦邀集相關機關會商，以7月實施週末包機為目標，開始進行相關準備工作，並已確定各機關工作項目及執行時程，一旦兩岸完成協商，陸委會、交通部及國防部等相關機關將儘速公布相關法令並完備所有準備作業。

海峽兩岸週末包機時段、航點及班次

- 一、時段：週末包機時段為每週五至下週一計4個全天，自2008年7月4日起正式開始實施。
- 二、航點：大陸方面同意先行開放北京、上海（浦東）、廣州、廈門、南京5個航點，並陸續開放成都、重慶、杭州、大連、桂林、深圳，以及其他有市場需求的航點。台灣方面同意開放桃園、高雄小港、台中清泉崗、台北松山、澎湖馬公、花蓮、金門、台東等8個航點。
- 三、班次：雙方同意在週末包機初期階段，每週各飛18個往返班次，共36個往返班次。根據市場需求等因素適時增加班次。每週台灣方面至上海（浦東）的班次不超過9個往返班次，大陸方面至台中清泉崗的班次不超過6個往返班次。

（2）因應我方新增航點所需配套，交通部、內政部、國防部等相關機關已積極展開相關準備工作，並視需要強化相關設備及人力。有關國防安全之規劃及配套，已由國防部積極作業。

2.陸客來台觀光部分

（1）我方自2002年起陸續試辦開放第3類及第2類大陸旅客來台觀光，迄今已超過6年；無論在接待作業或管理機制運作上，相關機關均已累積豐富的操作經驗。為利執行，陸委會已經邀集相關機關會商，在既有的基礎上，以每天開放3,000

海峽兩岸旅遊具體安排

依據海峽兩岸關於大陸居民赴台灣旅遊協議第2條，議定具體安排如下：

- 一、接待一方旅遊配額以平均每天3,000人次為限；組團一方視市場需求安排，第2年雙方可視情協商作出調整。
- 二、旅遊團每團人數限10以上，40人以下。
- 三、旅遊團自入境次日起，在台停留期間不超過10天。
- 四、自7月18日起正式實施赴台旅遊，於7月4日啟動赴台旅遊首發團。



桃園機場是台灣方面同意開放的8個航點之一。

人為目標進行各項準備工作，並確定各機關工作項目及執行時程。一旦兩岸達成協議，陸委會、交通部及內政部等相關機關將儘速公布許可辦法修正條文及相關管理作業規範，確保大陸旅客來台進行高品質旅遊。

- (2) 另為確保現行安全管理、防檢疫等能量可以因應未來大陸旅客數量大幅增加之需求，交通部、內政部及衛生署等相關機關已就各項管理措施進一步檢視，並視情況強化相關設備及人力。

叁、在台兌換人民幣

為配合開放大陸觀光客來台及擴大實施「小三通」政策，使人民幣在台灣地區得以合法兌換，中央銀行會同行政院金融監督管理委員會（以下簡稱金管會），依「台灣地區與大陸地區人民關係條例」第38條，訂定「人民幣在台灣地區管理及清算辦法」暨廢止「金門及馬祖金融機構辦理人民幣現鈔買賣業務要點」，並自2008年6月29日起生效。重點內容如下：

- 一、開放金融機構辦理人民幣與新台幣現鈔之雙向買賣。唯鑒於人民幣在國際市場上係不可自由兌換之管制貨幣，在大陸貨幣當局未能允諾穩定提供人民幣前，國內金融機構短期間僅能依其所持有之人民幣酌量賣出，且無法保證充分供應。本行仍將配合主管機關就兩岸貨幣清算相關事宜進行協商，期能取得較充裕之人民幣。
- 二、開放人民幣買賣，係提供人民幣在國內交易之合法管道；未能購足人民幣之民衆，仍得利用結購美元、使用信用卡或攜帶6萬元以下新台幣赴大陸依其規定兌換，不會造成赴大陸旅客之不便。
- 三、經許可之金融機構，可辦理人民幣現鈔買賣業務；經許可之外幣收兌處，僅得辦理人民幣現鈔買入業務。
- 四、金融機構買賣人民幣現鈔並無交易對象及地點之限制，唯目前每人每次不得逾人民幣2萬元。



兩岸直航後，開放人民幣買賣，提供人民幣在國內交易之合法管道。

五、人民幣持有人未透過經許可之金融機構、外幣收兌處買賣人民幣之非法交易，及金融機構與外幣收兌處違規營業者，將依規定分別課以沒入及罰鍰之處分。

為有效減少開放人民幣在台兌換後，衍生人民幣非法交易等地下金融活動的負面影響，將加強對大陸旅客及國內商家進行宣導，並妥善規劃相關配套措施。央行在4年前開始至今，就已陸續舉辦50餘場人民幣偽鈔辨識講習會，有4,840人參加，而金融機構也已備妥1,358台驗鈔機，可辨識人民幣真偽，央行已洽請主要銀行下單進口人民幣。惟長期而言，兩岸仍要透過海基會與海協會協商，建立兩岸貨幣清算機制，使貨幣清算制度化、正常化。 

開放台灣地區辦理人民幣現鈔買賣業務

- 一、功能：（一）方便陸客來台旅遊。（二）避免人民幣在台流通使用。（三）將非法兌換行為納入管理。
- 二、管理辦法內容：（一）對象：任何自然人。（二）金額：每人每次不得超過人民幣2萬元。
- 三、買賣方式：（一）金融機構採雙向買賣。（二）外幣收兌處與目前外幣收兌之規定一致，僅可買入人民幣。
- 四、範圍：包括台、澎、金、馬（原「金門及馬祖金融機構辦理人民幣現鈔買賣業務要點」同步廢止）。

姚大光



開啓兩岸 經貿協商新時代

系列二

專訪台北市旅行商業同業公會
姚理事長大光

撰文 / 林芝

兩岸週末包機與陸客來台正式簽訂協議後，開通了雙邊直航，台灣每年觀光產值將達3千億台幣；有組織、有計畫的開放策略，已迫在眉睫。開放陸客觀光又被認為是提振台灣經濟的強心針，業者預估這項政策將為台灣帶來每年6百億的商機。

本文特別邀請台北市旅行商業同業公會理事長姚大光，暢談未來兩岸直航後，將帶來哪些重要的影響，以及經貿、商業活動的轉變和利基。

在理事長的辦公室裡，看到為兩岸直航作準備的各種資訊手冊，就兩岸直航的優勢來看，從經濟面、社會面、生活面的重要影響不言可喻，姚大光指出：「以台北松山機場為中心，距上海只要70分鐘、首爾2.5小時、東京3.5小時、香港1.5小時、新加坡3小時；台北有最適中的地位，再加上基隆港、高雄港的吞吐量，經濟地位自然升高，經濟效益也相對提高。」對歐美國家而言，台灣的國際化已是有目共睹的事實，人才齊備也優於北京、上海。目前亟需有組織、有計畫開放的策略，帶來亞洲經濟圈的影響。

姚大光小檔案

現職：中華民國旅行商業同業公會全國聯合會理事長

台北市旅行商業同業公會理事長

北極星國際旅行社有限公司總經理

學歷：真理大學（前身是淡水工商管理學院）觀光系畢業

經歷：中華民國旅行商業同業公會全國聯合會理事長（2007~迄今）

台北市旅行商業同業公會理事長（2006~迄今）

北極星國際旅行社總經理（1989~迄今）

中華民國旅行商業同業公會全國聯合會副理事長（2001~2007）

台北市旅行商業同業公會副理事長（2000~2006）

康福旅行社台中分公司副總經理、經理（1982~1988）

初期大陸釋出5個航點：北京、上海、南京、廈門與廣州，台灣則有8個機場對口：台北松山、桃園、台中清泉崗、高雄小港、花蓮、台東、馬公與金門，兩岸每週共36班次，姚大光說：「直接的影響就是帶動觀光產業，未來在以安全為優先考量的前提下，將視實際需要機動調整，否則基本費用無法降低，實質效益必定大打折扣。」

觀光產業的投資與新制度落實後，吸引的遊客不侷限在大陸，歐美地區或鄰近的客源也會湧入，國際旅客也可以利用直航的便利，連結台灣、大陸，便利性和旅遊商品的豐富性，都會有實質的助益。

此外，節省往返兩地的時間就是商機，更有助於提升城市的競爭力；企業不需出走，家庭不需移民，都是影響民衆的關鍵；另一方面，專業人才的培訓和輔導，也是重要的課題。

開放陸客觀光，預估將為台灣帶來每年6百億商機。



目前政府已將觀光列為五大旗艦產業，更是經濟發展重要的一環，台灣需要專屬的組織，為直航帶來的契機，持續鋪陳與努力，完善配套措施，才能防範未然。姚大光強調：「從觀光、旅遊作為兩岸接觸與交流的平台，各部會的協調、政策統整，發展方向、土地使用、獎勵投資等，都應有具體的方向與作為。」

旅遊行程要能凸顯「台灣之美的質感」，才是永續經營陸客來台業務的關鍵，以目前的經濟情勢而言，受到大環境利空影響，高油價削減了觀光產業的利潤，旅遊業面臨艱困的挑戰；如今在直航的挹注下，有助景氣復甦，重啟觀光業的新契機。

在開放的過程中，不可避免的會產生諸多「必要之惡」的情況，例如：疫情、滯留問題（宜訂出標準）、言行素質等問題，無需擴大渲染。

姚大光分享了多年的經驗和觀察心得：「陸客來台，這是一樁全民共同參與的盛事，人人心中有觀光，才能永續經營，創造優質的旅遊氛圍，吸引更多的遊客前仆後繼的到台灣來。

善待觀光客是最基本的態度——台灣的自由、民主，及台灣人的好客、善良、守秩序，一向受到陸客的稱讚，也是我們引以自豪的地方。」

他還強調，擁有豐厚的資源，更需進一步包裝具競爭力、主題式套裝的產品，如：規劃保健、溫泉美食、婚紗、高爾夫、民俗、鐵道、宗教、商展、學習之旅等，加上「好山、好水、好文物」，結合民間資源，包括農業、文化、與觀光產業特有的無煙囪工業特質，帶動整體經濟榮景，產生最大的觀光效益。

每年台商往返兩岸1千萬人次（尚不包括陸客），是兩岸直航最大利基；姚大光針對經貿、商業活動未來的轉變和利基，提出中肯的建言：

首先，應積極爭取截彎取直，從往返費時的8小時，到只要70分鐘的便捷，可以大量節省人力、物力、時間；兩岸每週共36班次，航班數明顯不足，又該如何正常化？

其次，實施貨運包機、陸客來台簽證手續簡便化，取消旅遊天數、時間的限制，未來都需要視實際狀況機動調整；此外，申辦規定、行程控管，報價、購物、車輛限制，都將面臨需求的考驗。

第三，為因應每年百萬人次的成長，企業財團早已看準了觀光飯店旅館、導遊、接待人員的不足，目前有50個五星級飯店申請建照中，而管理層面更是關鍵，景點、飯店、周邊環境、附加價值等，至少需3年的時間才能完成全面規劃，這些問題是變數，也是利基，都必須及早面對。

無論短、中、長期的發展，公會將大力配合政策，推動旅業自律，提升旅遊品質，加強緊急應變、危機處理，堅持「十不十要」原則，迎接兩岸直航的新頁！

旅遊品質控管辦法 十不十要

十不

- 一、不低價競爭。
- 二、不代辦業務。
- 三、不強迫旅客購物，或向其兜售商品。
- 四、不安排自費行程。
- 五、不規避、拒絕檢查。
- 六、不媒介色情。
- 七、不與經公布禁止往來及非大陸主管機關指定之組團社合作。
- 八、不任意更換導遊。
- 九、旅行業及從業人員不得使旅客從事未經許可或與行程不符之活動，亦不居間介紹他人為上開行為。
- 十、旅行業及從業人員不得有不利國家之言行，避免談論敏感爭議性之議題。

十要

- 一、要遵守法令。
- 二、要熱誠服務。
- 三、要提升品質。
- 四、要注意安全。
- 五、要合理收費。
- 六、要簽訂合作契約。
- 七、要查明客源。
- 八、要防止脫團。
- 九、要接受調處。
- 十、要創新產品。

觀光飯店的興建與需求，是陸客來台的重點規劃之一。



分享經驗，打造願景——

嚴長壽提出的觀光寶典

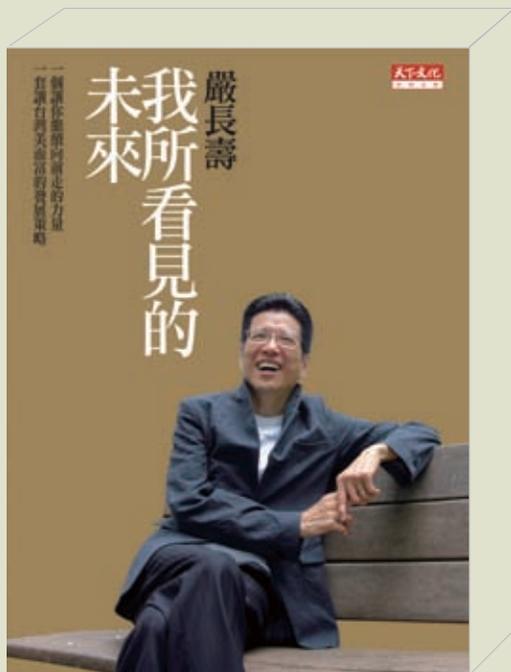
在台灣，嚴長壽被稱為「飯店教父」，是台灣觀光旅遊的領航人。

他參與台灣的觀光國際事務，從組團到國外推廣，到參加亞洲旅遊協會、美洲旅遊協會，擔任世界傑出旅館系統亞洲主席、青年總裁協會世界大會主席、台北燈會主任委員、中華美食推廣委員會主任委員、台北旅展主任委員、觀光協會會長等。在即將告別觀光旅遊這領域之前，他把自己幾十年來在國際上所學的、在專業上所領悟的、在地方上所看見的，做了條理分明又激勵人心的剖析，也給我們一個美而富的未來。

在《我所看見的未來》一書中，嚴長壽指出：「台灣要推動文化觀光，就要找到讓人感動的元素。而在我眼中，台灣具有許多感動人的元素，只要我們懂得包裝，懂得詮釋。」

多年來，他到處奔波、呼籲，甚至不厭其煩的在台灣每一個縣市、每一塊土地，希望用在國際上學習到、觀察到的經驗，與主政者、土地擁有者、民意代表演說，溝通，說明。最後卻總是發現，道德勸說、專業分析無法動搖許多人眼前的利益誘惑。

嚴長壽認為，有時候領導人決定去做了，但是因為層層的認知差距，做到



圖片由天下文化提供



嚴長壽小檔案

- 1947年，出生於上海，祖籍浙江杭州。
- 1歲時，跟隨家人到台灣。
- 28歲擔任美國運通總經理。
- 32歲成為亞都麗緻集團總裁迄今。
- 一生的職志是「以觀光旅遊讓台灣和世界交朋友」。

最後總是徒勞無功。因此，最有效的方法，是從領導人、從規劃者、從每一階層參與的公務人員，到民意代表、到民衆、到觀光科系的老師、到學生、到任何參與這個行業的人，每一個人都能了解地方規劃的重要觀念。

過去那麼多的經驗、學習的過程，應該可以給未來的規劃者、給所有關懷台灣這片土地的人一點參考。

走過這麼多年的努力和經驗，他愈看愈清楚，有時候或許能產生局部影響，有時候或許能產生階段性的影響，但是想造成持續的改變，卻總會在政治人物的快速變遷中被打亂。

因為時間在挪移，事情也會改變，那麼，與其為每件事尋找最具體的解決方法，不如把自己的經驗完全分享出來，讓每個人從中去找找到當下對他有用的做法。

對於台灣觀光產業的發展，政府和旅遊業者應該用心思考、仔細琢磨嚴長壽語重心長的觀點。 

(本文摘錄自天下文化出版—嚴長壽《我所看見的未來》一書)



我們的優勢在哪裡？

行銷台灣：文化是最大的加值；
美食料理：台灣美食的優雅創新；
節慶活動：以在地特色創造全球商機；
文化創意：創造感動，贏得尊敬；
會議展覽：抓住金字塔最頂端的人；
美容醫療：無可取代的華人醫療觀光中心；
信仰禪修：深度體驗，深層影響；
休閒農業：台灣味大收成；
青年旅遊：將年輕人帶上國際舞台。

未來還需要什麼？

從兩岸到國際：友誼才是最大的獲益；
激勵公務體系：要萬丈雄心，要獨立靈活；
妥善利用土地：不斷收回，才能生生不息；
創新商圈規劃：如果商店街像百貨公司；
導正技職教育：以中餐為主的亞洲瑞士；
旅館國際化：假設你可以在世界各地移動；
提升料理境界：美食王國的幕後工程；
從歷史找未來：文化，是城市的關鍵競爭力。





全球化面面觀

葉秋南
阿拉巴馬州立大學經濟學教授

- 壹、前言
- 貳、新經濟與全球化
- 參、企業的經營策略與國民所得的計算方式
- 肆、全球化之衡量與測度
- 伍、全球化與經濟成長
- 陸、全球化時代之優勝者與失敗者
- 柒、全球化時代政府的角色

壹、前言

全球化（globalization）一詞目前成為專家、學者、政府官員和工商人士的口頭禪，但是很少人能夠確切的說出它的意義和內涵。因為全球化所牽涉到

的範圍非常廣泛，它所探討的課題包括經濟學、歷史學、人類學、政治學、社會學和科學。所以，人們只能根據本身的立場和認知，提出「自以為是」的定義。不同身分和立場的人給予不同的定義，這就是我們往常在媒體或報章雜誌上看到不同風貌的全球化的原因。

簡單的說，全球化就是由於通訊和交通科技的發達，使整個世界縮小成為一個「地球村」（global village）。更具體的說，由於科技的發達、所得的增加、管制的放鬆和國際間的密切合作，使得產品、科技知識、資訊、資本和人員能夠在國際間自由交流和移動，使整個地球變成一個單一市場。換言之，全球化就是整個世界的經濟整合（Economic integration）。人類的一切經濟活動將不受制於距離和國界，構成一個單一的經濟體系。

全球化是人類進化的必然趨勢，而通訊和交通科技的發達是推動這種趨勢的原動力。根據熊彼得（Joseph A. Schumpeter, 1883-1950）的學說，企業家為了追求利潤，透過發明和創新，不斷的推出新的產品，開創新的產業和開拓新的市場。我們的社會就在這種「創造性的破壞」（creative destruction）過程中不斷的向前邁進。基於這種認知，我們可以把全球化看成人類進化的一種旅程，前往無法達到最終目的地的旅程。

資訊科技源自知識和網路，而推動經濟成長的原動力是以知識和網路為主的高科技。在資訊時代，發明、創新和企業精神是構成新經濟的三大要素，這些因素也是促進全球化的基本要素。本文第2章首先闡釋新經濟的意義，然後探討新經濟和全球化的關聯。第3章討論全球化對於企業經營策略和國民所得之計算方式的影響。第4章介紹兩種測度全球化之指數。第5章探討全球化對經濟成長的影響。第6章評論全球化時代之優勝者和失敗者。最後一章討論政府在全球化時代所扮演的角色。

貳、新經濟與全球化

在人類的進化過程中，由於科技的突破和創新，研發出新的生產工具。這些劃時代的生產工具，不但大幅的提升生產力，而且改變了產業結構和人類的的生活方式。這種產業結構的巨變，我們稱之為「工業革命」（industrial revolution）。

自從18世紀以來，人類經歷了三次工業革命。第一次工業革命是蒸氣機和動力紡織機的發明，第2次工業革命是電力和內燃機的發明。這二次工業革命時代的主要產業是製造業、建築業、農業和礦業。這些產業主要使用自然資源和人力資源，這些資源都有極限，並非取之不盡、用之不竭的，所以，這些產業都要受到稀有性（scarcity）的約制。同時，這些產業的生產都在固定的廠房或場地進行的，因此，這些產業都要接受報酬遞減律法則（Law of diminishing returns）的節制。在這些情況下，一國經濟體系的成長也是有其極限的。以美國為例，第二次工業革命雖然給美國帶來高度成長的生產力，但是如果美國的經濟成長率超過2.5%，就會引起通貨膨脹的惡果。如果要把通貨膨脹率控制在理想的範圍內（在3%以下），則成長率就不能超過2.5%。質言之，美國的經濟如果要在穩定中成長，就不能超越Phillip曲線所設定的規範。

第3次工業革命是電腦和網路的使用。電腦和通訊科技的結合，創造出另一種新的科技，即資訊科技（information technology）。它是第3次工業革命的主要動力。電腦靠電子（electron），而研發電腦和通訊科技要靠人類的腦子（neuron）。只要人活著，腦子是取之不盡、用之不竭的，因此，電子和腦子結合，能夠創造出無窮盡的新產品、新市場和新財富。在第三次工業革命時代，要成為經濟強國，地大物博並不重要，人類的腦子才是最重要的因素。因為腦子能夠產生無窮盡的新觀念，由這些新觀念衍生出無窮盡的新產品、新市

場和創造財富的新機會。

在第三次工業革命時代，製造業不再是經濟結構的骨幹，代之而起的是以知識為基礎的服務業。推動經濟成長的原動力是以知識和網路為主的資訊科技。因此，這一時代的主要產業都是和資訊科技有關的電腦、通訊、資訊、生物科技和藥品。這些產業都是以知識為基礎的高科技（high technology）產業，而基於高科技所研發的微處理器（microprocessor）則是推動整個經濟體系的馬達。

科技的研發突飛猛進，日新月異，使微處理器的功能每年以幾何級數在成長。根據摩爾定理（Moore's Law），微處理器的功能每18個月就增加一倍。因此，它的品質越來越高、速度越來越快，而價格卻越來越便宜。微處理器的功能（power）、容量（capacity）和速度（speed），促使處理資訊的成本大幅下跌，使得廠商的生產成本產生了結構上的變化。由於價格低廉，目前各行各業普遍使用電腦來操作。電腦的效率倍數成長，透過擴散效果和學習效果，各行各業的效率隨之大幅增加，導致全國生產力和經濟的高度成長。自1990年代以來，美國的經濟成長率始終維持在4%左右，而通貨膨脹率卻在3%以下，突破Phillip曲線所設定的規範。這種空前未有的經濟繁榮，造成總體經濟體質的基本變化，不但傳統的經濟理論無法解釋，Phillip曲線也不再適用。媒體把這種違反傳統理論的經濟現象叫作「新經濟」（new economy）。

全球化的過程並非始自今日，而在1800年代就已經有國際間的貿易活動。19世紀末期，由於鐵路的興建、海洋運輸的開發、電話和電報的發明、大型的貿易公司紛紛成立，從事國際貿易活動。但是由於缺乏資訊和運輸科技的輔助，當時的全球化並不像今日這樣深化和普及。在新經濟時代，人類的腦波不但解除了傳統理論中稀有性的限制，而且還研發出電腦和網路，建立資訊科技，使生產力大幅提升，美國的經濟在穩定中快速成長。同時，由於網路的使

用，使得國際間的通訊更容易進行。加以交通和運輸科技的發達，國際間的貿易更頻繁、更迅捷。透過協商（如GATT和WTO），各國政府逐漸廢除貿易障礙，使得貿易、金融、科技和勞工的交流暢通無阻，導致各國之間經濟的大整合，達到四海一家的全球化境界。

叁、企業的經營策略與國民所得的計算方式

全球化的兩大特徵，是市場的整合（integration of markets）和生產的分解（disintegration of production）。拜科技之賜，人、物和資訊能夠在世界的每一個角落自由交流，使整個地球變成一個單一市場。生產的分解也是基於科技的進步，大幅減低通訊和運輸成本。因此，廠商可以在世界各地尋找最低廉的原料和人工來生產。廠商把整個生產過程分解成幾個部門，每一個部門設在成本最低的地方去生產，然後再把個別部門拼湊起來，製成最後產品。例如，通用汽車公司（General Motor）出產的汽車是由50家不同的公司所製造的零件拼裝而成的；美國空軍F-16戰鬥機分別在11個國家生產，然後在4個國家裝配而成的；豐田（Toyota）汽車所使用的美國零件比日本的多；即使是製造過程最簡單的洋娃娃也是分割成身體、衣服和頭髮，分別在不同的國家生產，然後拼湊起來的。總之，廠商的目的是在減低成本、增加競爭力和利潤。因此，哪個地方成本最低廉，就到哪個地方去生產。

具體言之，廠商把整個產銷過程，依先後次序劃分成下列7個階段：

- （1）市場研究（market research），
- （2）研究與發展（research and development, R+D），
- （3）採購（sourcing），
- （4）生產（production），
- （5）推銷（marketing），
- （6）銷售（distribution），
- （7）售後服務（after-sale service）。

每一個階段的營運活動都會對最後的產品加添一些價值，因

此，我們把這些營運活動叫作價值的加添活動（value-added activities），而把整個產銷過程叫作價值鏈（value chain）。所以，我們又把價值的加添活動叫作價值鏈活動（value-chain activities）。價值鏈的前面三個階段叫作上游價值鏈活動（upstream value-chain activities），後面的四個階段叫作下游價值鏈活動（downstream value-chain activities）。

價值鏈活動包羅萬象，牽涉到眾多行業，諸如：市場調查與研究、法律事務、金融服務、銀行融資、會計、稅務、報關、運輸以及保險等行業。廠商研發出一種新產品，必須透過價值鏈活動才能達到消費者的手中。

廠商一向講究效率與成本，以便在競爭激烈的國際市場取得優勢，賺取豐厚的利潤。因此，在全球化的今日，廠商必須在世界各地選擇成本最低廉的地方去進行價值鏈活動。價值鏈包含7個階段，每一個階段的活動都可以個別的選在成本最低廉的地方去進行。同時，為了取人之長，補己之短，廠商把價值鏈的某些階段的活動委託其他廠商代理，這種做法叫作外包（outsourcing）。

一般言之，廠商為了減低成本、提高效率、增強市場的競爭力，會把周邊的業務外包給其他專業的供應商或自己屬下的分支機構，而把核心的業務留給自己。因為核心的業務涉到專利的知識和商業祕密（祕方），天機不可外洩。同時，廠商的核心業務也就是它的「看家本領」（core competence），是它最在行、最拿手的業務，這些業務由自己來做，不但效率高，而且還可以保密。核心業務屬於價值鏈中的研究與發展和市場研究，周邊的業務包括會計、帳務、人事管理、資訊服務、顧客服務、技術協助。由此觀之，廠商外包出去的業務都是屬於下游的價值活動，而自己保留上游的價值鏈活動。

在全球化時代，由於生產的分解和外包盛行，不但改變了企業的經營方式和策略，而且也影響到國民所得的計算方式。以前資訊科技沒有今日發達，外包的成本高，所以只有大型的企業才有能力外包，因其業務龐大，可以享受規

模經濟 (economies of scale) 的好處。在今日資訊科技發達的全球化時代，通訊和運輸的成本大幅減低，即使中小型企業也有能力進行外包活動。

由於大小型的企業都在進行外包活動，加以企業又把整個生產過程分解，分別在不同的國家生產，因此，我們很難認定一件產品是哪一國的國民所生產的。在1992年以前，美國採用國民生產毛額 (gross national products, GNP) 的概念來計算國民所得。它是用來衡量美國人在一年 (或一季) 之內所生產的一切最後產品和勞務之市場價值。根據這個定義，無論在世界的哪一個地方，只要是美國人所生產的最後產品和勞務，都計算在美國的GNP之內；同時，外國人在美國所生產的最後產品和勞務則不計入美國的GNP。質言之，採用GNP的概念來計算國民所得是以「屬人主義」為基礎的。

上面提過，在全球化盛行的今日，一件最後產品所使用的零件是由屬於許多國家的不同公司提供的，同時，這些提供零件的公司並不在本國生產，而是在其他成本低廉的國家生產。例如，Dell公司所製造的筆記型電腦 (Dell Inspiron Notebook Computer)，是由美國、日本、南韓和台灣的公司所提供的零件拼湊而成的。這些國家的公司並不在其本國生產這些零件，而是在其他國家設廠生產的。例如，這種電腦的鍵盤是日本公司在中國製造的，所用的電池是美國公司在馬來西亞製造的，所使用的Modem是台灣的公司在中国製造的，所使用的微處理器是Intel公司分別在中國、菲律賓、馬來西亞和哥斯大黎加 (Costa Rica) 等國製造的。試想，光一件筆記型電腦的製造，就牽涉到如此眾多國家的國民，如果要用以屬人主義的GNP來計算國民所得，幾乎是不可能的事。職是之故，美國商業部從1992年開始，改用以「屬地主義」為基礎的國內生產毛額 (gross domestic products, GDP) 來計算國民所得。

GDP是在衡量在一年 (或一季) 之內，在美國境內所生產的一切最後產品和勞務之市場價值，而不管是哪一國的國民所生產的。根據這個定義，日本的

豐田汽車公司和韓國的現代汽車公司在美國設廠所製造的汽車之市場價值都計入美國的GDP，而美國的福特汽車公司在日本和韓國設廠製造的汽車之市場價值則分別計入日本和韓國的GDP，而不算是美國的GDP。採用以屬地主義為基礎的GDP來計算國民所得，簡單明確，不會混雜。

肆、全球化之衡量與測度

最近有些學術研究機構，利用各種數據來編製一個國家的全球化指數（globalization index），用來表示一國之全球化的程度。其中最著名的有兩種指數，即瑞士一家研究機構所編製的KOF index of Globalization和A.T. Kearney/Foreign Policy所編製的Globalization Index。

一、KOF全球化指數

KOF所編製的全球化指數包括下列三大項目：

- （一）經濟的全球化（Economic globalization）：內含貿易、國外直接投資（Foreign Direct Investment，FDI）、證券投資、付給外國人的薪資等項目。另外還包含幾個負面的項目：進口障礙、平均關稅稅率和資本帳戶的限制。這些項目愈少或愈低，愈有利於經濟的全球化。
- （二）社會的全球化（Social globalization）：內含人員的交流、資訊的交流和文化的交流。
- （三）政治的全球化（Political globalization）：內含世界其他國家在該國設立大使館的數目、參與國際組織成為會員國的數目，以及參與聯合國維和部隊的任務。

2008年KOF一共編製了1,212個國家的全球化指數。下列是指數最高的前

10名（括弧中的數字是指數，最高的指數是100）：1.比利時(92.09)，2.奧國（91.38），3.瑞典（90.02），4. 瑞士（88.60），5.丹麥（88.42），6.荷蘭（88.40），7.英國（86.67），8.捷克（85.51），9.法國（85.38），10.芬蘭（84.65）。

亞洲各國的指數和排名如下（括弧中的第1個數字是排名，第2個數字是指數）：新加坡（20，78.37），馬來西亞（24，75.60），中國（43，64.56），韓國（46，63.56），日本（51，60.91），菲律賓（57，57.21），泰國（58，57.10），印尼（66，54.86）。台灣和香港不是聯合國的會員國，無法評估政治的全球化，因而沒有列入評比。

二、A.T. Kearney/Foreign Policy的全球化指數

這個指數的內容包括下列四大項目：

- （一）經濟的整合（Economic integration）：內含貿易和國外直接投資。
- （二）個人的接觸（Personal contact）：內含電話、旅遊和私人匯款。
- （三）科技性的關聯（Technological connectivity）：內含網路的使用者、網路的 hosts 和 secure servers。
- （四）政治性的參與（Political engagement）：諸如參與國際組織、參與聯合國的維和任務、條約的簽訂和援外撥款。

2007年A.T. Kearney/Foreign Policy一共評估了72個國家的全球化程度，這72個國家包括先進國家和開發中國家。這些國家的GDP占全世界GDP總和的97%，其人口則占全世界總人口的88%。這個研究機構只公布國家評比的排名，而不公布國家的全球化指數。下列是排名最前面的10個國家：1.新加坡，2.香港，3.荷蘭，4.瑞士，5.愛爾蘭，6.丹麥，7.美國，8.加拿大，9.約旦，10.Estonia。亞洲各國的排名次序如下：1.新加坡，2.香港，28.日本，35.南

韓，37.台灣，38.菲律賓，53.泰國，66.中國，69.印尼。

台灣的貿易排名第17，電話的使用排名第12，網路的使用排名第10。可惜台灣不是聯合國的會員國，無法充分的參與國際政治活動，因此，政治性的參與排名第72，敬陪末座，因而把整個全球化指數的排名拉下來，屈居第37名（比2006年倒退2名），落後於亞洲其他主要的國家。

伍、全球化與經濟成長

根據許多經濟學家的實證研究，我們發現，全球化對於經濟成長有正面的影響，並且有利於創造就業機會。有些經濟學家使用上述KOF所編製的全球化指數和人均所得的資料進行迴歸分析。結果發現，全球化的程度愈深，人均所得愈高。

根據D. Dollar（2004）利用1990年代的資料進行實證研究，結果發現，已往全球化的已開發國家，其人均所得的平均成長增加2%，推動全球化的開發中國家的成長率高達6%，而排斥全球化的開發中國家之成長率卻減少1%。

當然，一個國家的經濟成長並不完全決定於全球化的程度。一國的經濟自由和競爭力對於該國之經濟成長也有重大的影響，而經濟自由及競爭力這兩項因素和全球化都有密切的關聯。因此，在探討全球化對經濟成長的影響時，我們必須同時考量這兩項因素。根據這兩項因素的內容項目，我們可以直覺的看出，一國的經濟愈自由，其全球化的程度愈深，其競爭力也愈強。而競爭力是決定一個生產力之最主要的因素，也是一國經濟繁榮的基礎。質言之，一國的競爭力愈強，其生產力愈高，經濟成長愈快，人均所得愈高。

美國的傳統基金會（The Heritage Foundation）和《華爾街日報》（The Wall Street Journal）合作，共同編製經濟自由指數（Index of Economic

Freedom) ，用以衡量世界各國的經濟自由程度。這個指數包括下列10個項目：企業自由、貿易自由、財政自由、政府的管制、貨幣自由、投資自由、金融自由、財產權、消除貪汙和勞工自由。以這10個項目為基礎，這兩個機構對一國進行評分，分數由0到100，然後彙總加權平均，編製成指數。

2008年這兩個機構一共評估了157個國家的經濟自由的指數，其中指數最高的前10名是：1.香港（90.3），2.新加坡（87.4），3.愛爾蘭（82.4），4.（澳洲82.0），5.美國（80.6），6.紐西蘭（80.2），7.加拿大（80.2），8.智利（79.8），9.瑞士（79.7），10.英國（79.5）。亞洲主要國家的排名如下：1.香港（90.3），2.新加坡（87.4），17.日本（72.5），25.台灣（71.0），41.韓國（67.9），51.馬來西亞（64.5），54.泰國（63.5），92.菲律賓（56.9），119.印尼（53.9），126.中國（52.8），135.越南（49.8）。台灣的表現不錯，尤其是財政自由、政府的管制和貨幣的自由，3個項目得分都在80分以上，算是優等。不過，另外金融自由、消除貪汙和勞工自由等三個項目得分都在60分以下，算是不及格。

另外一個與全球化和經濟成長有密切關聯的指數，是全球性的競爭力指數（Global Competitiveness Index）。這個指數是由哥倫比亞大學的一位教授Xavier Sala-i-martin所設計的。它的內容包含下列12個項目：制度、基本設施、總體經濟、健康與國民教育、高等教育與訓練機構、商品市場的效率、勞動市場的效率、金融市場的精密、技術上的配合、市場的大小、企業經營的老練和創新。世界經濟論壇（World Economic Forum）根據這些項目製成問卷，然後以問卷調查的方式編成指數。

2007-2008年度世界經濟論壇評估了131個國家的全球性競爭力指數。其中指數最高的前10名是：1.美國（5.67），2.瑞士（5.62），3.丹麥（5.55），4.瑞典（5.54），5.德國（5.51），6.芬蘭（5.49），7.新加坡（5.45），

8.日本（5.43），9.英國（5.41），10.荷蘭（5.40）。亞洲主要國家的排名如下：7.新加坡（5.45），8.日本（5.43），11.韓國（5.40），12.香港（5.37），14.台灣（5.25），21.馬來西亞（5.10），28.泰國（4.70），34.中國（4.57），54.印尼（4.24），68.越南（4.04），71.菲律賓（3.99）。

我們已往論及三種指數，即全球化指數、經濟自由指數和全球性競爭力指數。這三種指數之間都有密切的關聯，而且都會影響經濟成長。為了理清這些錯綜複雜的關聯，作者（2005）進行了下列三種迴歸分析：全球化與人均所得、全球化與競爭力、經濟自由與全球化。迴歸分析的結果顯示，這些變數之間具有高度密切的關聯。質言之，一國的全球化之程度愈高，其人均所得愈高，同時，該國的全球性競爭力愈強；此外，一國的經濟愈自由，其全球化的程度愈深。

全球化對於已開發國家和開發中國家都有好處，可謂利益均霑。根據美國商業部的統計，美國公司的利潤有四分之一來自國外投資。最近美國金融業受困於次貸危機，遭受巨額損失，幸虧有大額利潤來自國外投資，稍解困境。全球化對開發中國家也有莫大的助益，FDI促進這些國家的經濟發展，增加就業，提高國民所得。

陸、全球化時代之優勝者與失敗者

總體而言，全球化有利於經濟成長。但是各國的經濟體質迥異、經濟發展的程度不同，因此，受惠的程度也不一樣。在今日競爭的全球化市場，只有兩種國家能取得優勢，出人頭地：第一種國家是科技高度發達的國家，能夠開創嶄新的技術，製造創新性的產品，以高科技壓倒群倫，取得市場上的優勢。第二種國家是人力充沛、工資低廉的國家，能夠使用現成的技術，以最低的成本

來生產。這種國家以價格低廉取得競爭上的優勢，在國際市場取得一席之地。

世界銀行根據人均所得的高低，把全世界的國家分成三類：把人均所得最高的25%的國家叫作「高所得國家」。這類國家包括OECD的成員國及中東一些產油國家和新加坡。把人均所得最低的30%的國家叫作「低所得國家」。這類國家包括亞洲大部分的國家，以及撒哈拉沙漠以南的非洲國家。而人均所得在兩者之間的45%的國家叫作「中等所得國家」。這類國家包括拉丁美洲國家、以前共產集團的國家，以及亞洲的四小龍。

高所得國家也就是上述第一種科技發達的國家。由於創新產品的研發和國際市場的整合，使得這種國家的經濟快速成長，人均所得持續大幅增加，形成富者愈富的現象，過去20年間這種國家的實質人均所得增加了50%。低所得國家就是上述第二種勞工低廉的國家。這種國家具有工資低廉的比較優勢（comparative advantage），而在國際市場取得一席之地。這種國家的經濟成長比第一種國家更快，在過去20年間，實質人均所得增加了160%。在同一期間，中等所得國家的實質人均所得只增加25%。

中等所得國家所面臨的困境是，在高科技和高附加價值市場（High value-added market）不能和第一種國家競爭。如果退而求其次，想轉過頭來和第二種國家競爭，但是由於其工資較高，在製造業方面無法和中國競爭，在服務業也敗給印度。這種國家在科技市場不能和第一種國家一爭長短，在低廉的勞動市場也敵不過中國和印度，因此，兩頭落空。

中等所得國家要脫離兩頭落空的困境，最好的辦法，是全力發展以知識和網路為基礎的經濟，迎頭趕上（tech up），躋入以高科技取勝的第一種國家之林，而不要自甘墮落（dumb down），去和第二種國家競爭。為了達到此目的，中等所得國家必須改革教育，提高教育品質，培訓大批的高科技人才；同時，還要健全金融制度，保護智慧財產權，杜絕貪汙，提高行政效率。

柒、全球化時代政府的角色

有些專家學者認為，全球化削弱了政府的傳統三大功能：課稅、所得重分配的公共支出和總體經濟政策。他們看到近年來FDI盛行，有些國家為了吸引外資，對於跨國公司百般籠絡。透過減稅、融資和基本設施的提供來吸引這些公司到他們的國家設廠投資。例如，以色列花了6億美元的代價才吸引到Intel公司的投資，巴西也花了7億美元才獲得福特汽車公司的投資；最近美國阿拉巴馬州政府花了2億美元才爭取到韓國現代汽車公司的投資設廠。如此看來，政府不但課不到稅，反而要對這些跨國公司支付巨額的津貼和補助。

1997年的金融危機，許多拉丁美洲和亞洲的國家都受到衝擊，必須求助於國際貨幣基金會（IMF）的貸款才能度過危機。這些國家必須奉行IMF為他們制訂的總體經濟政策才能取得貸款。IMF越俎代庖，無形中取代了這些國家的總體經濟的決策權。此外，近年來亞洲許多國家依靠對美國貿易的出超，來維持經濟的繁榮和增加就業。這些國家的總體經濟政策就得追隨美國。因此，美國利率一有變動，這此國家總是亦步亦趨，隨著變動。

職是之故，MIT的Lester Thurow（2000）認為，全球化使得政府的功能大幅萎縮。金融時報（Financial Times）的Martin Wolf（2001）有不同的看法，他認為課稅困難並非由於全球化，而是由於科技的進步和交通的發達，使政府難以偵查到稅源。諸如，越境採購、電子貨幣的使用、電子商業的發達、金融創新增加逃稅的管道。不過，無可否認的，全球化的確加深了課稅的困難。因為全球化以後，資金和人員的流動性增加、電腦網路的使用，跨國公司內部的交易增加，增加收集課稅資料的困難。

持平而論，全球化並沒有縮減政府的功能，只是轉換了政府在經濟活動中所扮演的角色。無可否認的，政府已經不能像以前那樣，有效的控制境內的經

濟活動，而只是一種平台的建構者（platform builder）。建立平台的目的，是要把全球各地的經濟活動吸引到本國來。對開發中國家而言，建構平台就是要落實全球性競爭指數所包含的12個項目，尤其看重於創造一個高度教育水準的勞動力，充實基本設施，建立市場架構，嚴守司法獨立以執行公平的市場規則，以及維持一個穩定的政治環境。

對已開發國家而言，建構平台比較簡單，因為這些國家已往有完善的典章制度，因此，政府只要提供充裕的資金，協助廠商進行研究與發展（R&D），推動科技向前邁進即可。一個國家能否享受全球化所帶來的好處，端視該國能否及時有效的建構平台而定。因為這個平台是用來推動經濟發展，把整個經濟體系推上更高境界的墊腳石。

參考文獻

1. C Chase-Dunn, et. al. (2000) ,"World Globalization Since 1795: Waves of Integration in the World System", American Sociological Review 65, No.1:77-95。
2. W. Michael Cox and Richard Alm (2006) ,"Globalizing the Knowledge Economy", Annual Report, Federal Reserve Bank of Dallas, Texas:3-27。
3. W. Michael Cox (2007) ,"Globalization, Aggregate Productivity, and Inflation", Federal Research Bank of Dallas Staff Paper, No.1。
4. D. Dollar (2004) ,"Globalization, Poverty and Inequality since 1980", World Bank Policy Reserve Paper 3333, Washington, D.C.。
5. Axel Dreher (2006) ,"Does Globalization Affect Growth ? Evidence from a New Index of Globalization " , Applied Economics,38:1091-1110。
6. Louise Emmerij (1992) ," Globalization, Regionalization and World Trade " , Columbia Journal of World Business 27, No.2:6-13。

7. Dale W. Jorgenson (2001) ," Information Technology and the U.S. Economy" ,American Economic Review, Vol.91, No.1:1-32 °
8. Lester C. Thurow (2000) ," Globalization: The Product of a Knowledge-Based Economy", Annals of the American Academy of Political and Social Sciences, Vol.570:19-31 °
9. C. N. Yeh (2005) ," Globalization, Americanization, and New Economy", Presented at the 60th Annual Conference of the International Atlantic Economic Society, New York, October 2005 °
10. Martin Wolf (2001) ," Will the Nation-State Survive Globalization?" Foreign Affairs, January/February issue:178-190 °
11. Martin Wolf (2004) , Why Globalization Works, New Haven, CN: Yale University Press °
12. Cliff Wymbbs(2004) ,How E-Commerce Is Transforming and Internationalizing Service Industries 14, No.6:463-710 °

我國農田水利建設之成果

經建會管制考核處／羅天岡

- 壹、前言
- 貳、農田水利與推動組織的演進
- 參、農田水利建設與成果回顧
- 肆、現階段農田水利建設計畫
- 伍、課題探討
- 陸、結論與建議

壹、前言

台灣河川以中央山脈為分水嶺，東西向河川均發源於此，隨即蜿蜒入海。主要河川有29條，為灌溉用水之主要水源，各河流既短且陡，水流湍急，流量隨降雨之多寡迅速漲落，變化極巨，枯水期流量較小，必須由農業灌溉用水支援民生及工業用水，但洪汛時期，由於上游地質脆弱，河谷狹窄峻陡，洪水夾雜大量泥土而下，造成河川下游氾濫成災，治理上頗為困難。

根據經濟部水利署2006年水資源供需統計資料，台灣地區計畫利用總水量平均每年約174億立方公尺，其中民生年平均用水總水量36億立方公尺（約占20.68%），工業年平均用水總水量16億立方公尺（約占9.2%），農業年平均用水總水量122億立方公尺（約占70.11%），故農業用水約占全部總用水量7成左右。農業是利用水、土資源的產業，農業生產用水，必須依賴農田水利建設引

渠道灌溉，才能使土壤、水分及作物適當配合，獲致最佳之作物栽培體系、最有效之灌溉管理制度與最高之農業生產利益。

憲法第146條規定：「國家應運用科學技術，以興修水利，增進地力，改善農業環境，規劃土地利用，開發農業資源，促進農業工業化。」農業發展條例第15條規定：「主管機關對於農業用水、灌溉、排水等農業工程及公共設施之興建及維護應協調推動。」

因此農業用水、灌溉、排水等農業工程應屬公共建設，並由政府主管機關行政院農業委員會配合政府政策協調推動，以便有效掌控各灌溉系統水源水量，作最適調配營運，並規劃土地利用，以促進水土資源有效利用及農業工業化，受益對象除「農民」外，尚包括「全體國民」。

由於農業、經濟與產業關係密不可分，本文除簡介台灣農田水利與推動組織的演進外，並就台灣光復後與農業有關之經濟發展分為六個階段，回顧農田水利建設成果，同時探討農田水利建設目前所遭遇的問題，並參考與我國海島氣候及地理型態接近的日本，研擬因應對策，為解決涵養地下水源、農業多角化經營等方向提出改進建議，作為相關機關施政之參考。

貳、農田水利與推動組織的演進

一、農田水利的演進

台灣農田水利在一百多年前的明清時代已初具規模，經過日本治理時期及光復以後國民政府全力發展農業，普設農田水利設施。

台灣農田水利最早可溯自明清時代的私設埤圳，後由私人經營，且私設的水利設施埤圳，尚可自由買賣。到日據時代，為提高農業生產，日本政府於1901年介入設公共埤圳；1908年則設「官設埤圳」；迄1922年因農田水利建設及營運管理日漸龐雜，日本政府即以組織來推動農田水利建設，將「官設埤圳」改組為「水利組合」之組織，從事農田水利設施的建設、營運與管理。

自台灣光復後農田水利建設的執行，承日據時代的方式，仍委託原「水利組合」辦理，從事灌溉排水工程、水庫等水利設施之興設。目前農田水利重要設施包括導水路、幹線、支線、分線、中小給水路、隧道及排水路、攔水壩、水門、水橋、暗渠及量水設備等，分由各地農田水利會管理營運中。

二、農田水利推動組織的演進

推動組織的發展，可分為1895年以前元明清時代的私人；1895~1944年日治時期的水利組合；1945年光復以後則改組為農田水利會三個階段，農田水利組織沿革及其名稱如圖1。



圖1 農田水利組織沿革及其名稱

(一) 目前推動組織

水利法第12條規定：主管機關得視地方區域之需要，核准設立農田水利會，秉承政府推行農田灌溉事業。又依行政院農業委員會組織條例第12條之2規定：「農田水利處掌理事項包括灌溉、農田排水、農地重劃等農田水利計畫與重要農業工程之策劃、督導及配合事項。」農田水利會組織通則第1條規定：農

田水利會以秉承政府推行農田水利事業為宗旨。該通則第4條規定：所稱主管機關，在中央為行政院農業委員會，在直轄市為直轄市政府。

由以上相關規定可看出，農田水利會在主管機關行政院農業委員會之策劃、督導及協調推動下，進行有關農業用水、灌溉、排水等農業工程及公共設施之興建及維護，其組織架構如圖2。

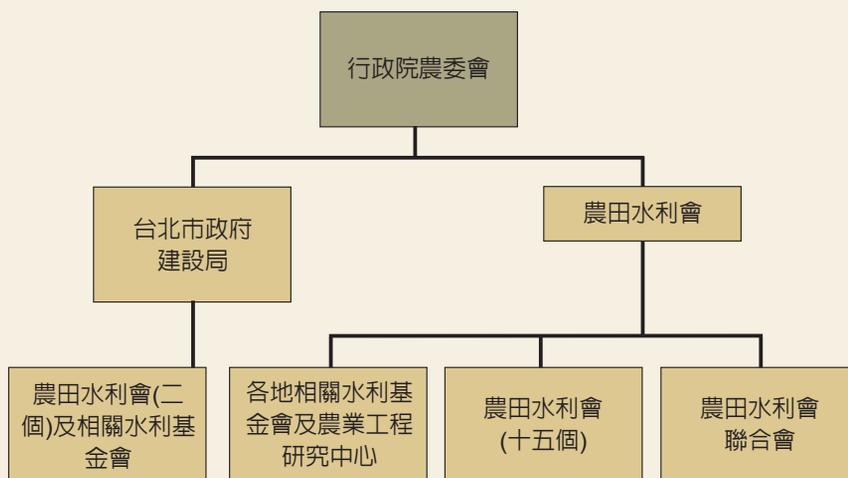


圖2 農田水利會組織架構

(二) 農田水利會組織

台灣農田水利會組織，係依農田水利會組織通則設立之地方農田水利事業團體，其組織型態雖屬「人民自治團體」，但亦秉承政府意旨經辦農田水利事業（組織通則第1條），故於該通則中賦予其「公法人」之特殊地位，而有別於一般之農民團體。該通則第16條：農田水利會設會務委員會，置會務委員15人至33人，其名額由各農田水利會依事業區域內灌溉排水面積大小酌定之。會務委員由全體會員分區選舉產生，均為無給職，但得酌支交通費、郵電費。會務委員會每六個月集會一次，如有會務委員三分之一以上之請求或會長認有必要時，得召開臨時會。會議均由會長召集之，並報請主管機關備查。通則第19條：農田水利會置會長一人，依法令及該會章程綜理業務，指揮監督所屬員工

及事業機構，對外代表該會。農田水利會組織如圖3。

(三) 農田水利會任務

農田灌溉與民生關係密切，我國為以生產稻米為主要作物的最成功國家之一，經過長期的發展，不僅現有的營運組織頗具規模，現有之灌溉工程設施亦頗為完善，因此灌溉技術、用水調配及營運管理組織等均是世界上少數成功的國家之一。為了有效調配運用灌溉水資源，台灣地區農田水利會，除調配用水外並負責維護其轄內之灌溉設施，以維持農田灌溉用水之供應及排除多餘之水量。

依據農田水利會組織通則第10條規定，農田水利會任務如下：

- 1.農田水利事業之興辦、改善、保養及管理。
- 2.農田水利事業災害之預防及搶救事項。
- 3.農田水利事業經費之籌措及基金設立事項。
- 4.農田水利事業效益之研究及發展事項。
- 5.農田水利事業配合政府推行土地、農業、工業政策及農村建設事項。
- 6.主管機關依法交辦事項。

農田水利會主要任務首推灌溉管理，在水資源開發日益困難下，農田水利會配合政府政策加強農田水利設施更新改善及推廣設置省水管路灌溉設施，有效掌控各灌溉系統水源水量，作最適調配營運，並防止灌溉水源遭受污染。乾旱時期採行節水措施以濟不足，雨期善用水利設施及水田機能，將多餘河川逕流水灌滿田間，藉田間土壤滲透以補注地下水資源，並藉水田田埂所築空間蓄存雨水以調洪，促進水土資源調合利用及生態和諧，確保水土資源永續利用，維繫農業永續發展。農田水利灌溉管理如圖4。（次頁）

叁、農田水利建設與成果回顧

農田水利工程建設是維繫農業生產之基礎建設，其設施有灌溉排水渠道、

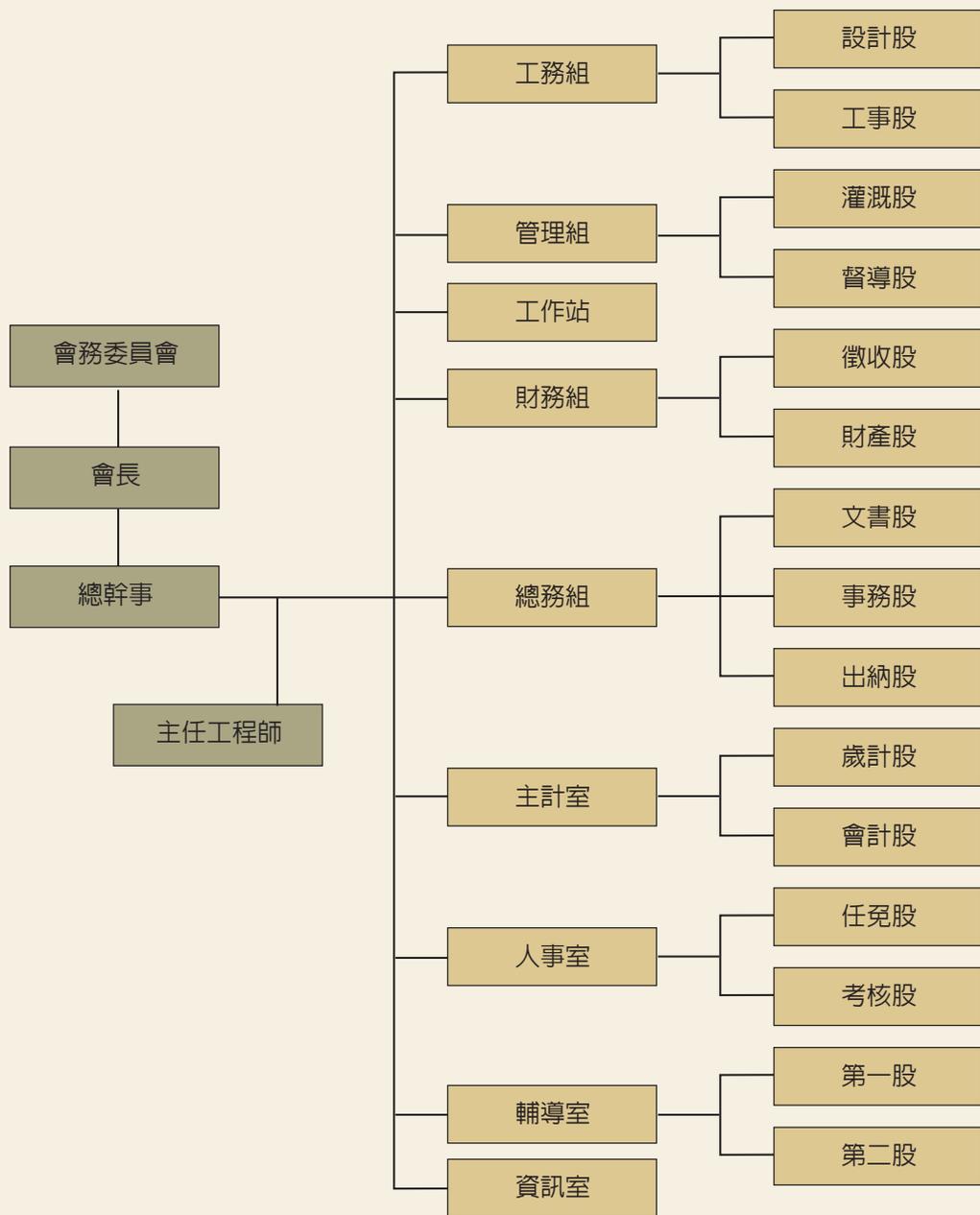


圖3 農田水利會組織

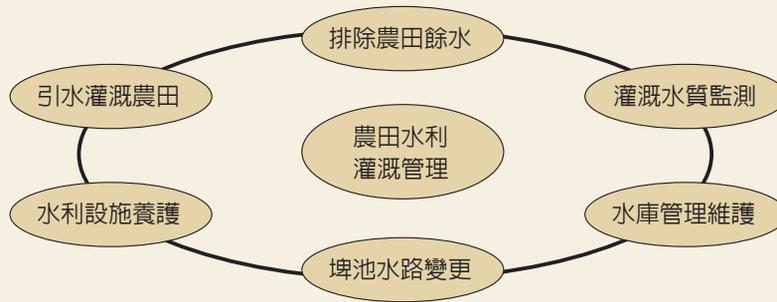


圖4 農田水利灌溉管理

(以上圖1、2、3、4 資料來源：<http://doie.coa.gov.tw/about-all.asp>)

攔河堰、水閘門、埤池等相關構造物、農路及現代化省水管路灌溉設施等，就灌溉排水渠道而言，如同人體血管般分布在農地上。農田引水灌溉，作物獲得賴以維生所需之水分，並經由排水渠道排除地表多餘積水，使土壤維持適當水分與孔隙，作物得以充分成長，並有效減少農田作物遭受旱災害之威脅。

台灣光復後有關農業與經濟發展可謂密不可分，為回顧農田水利建設與成果，擬依經濟發展階段，分下列六個時期加以說明：

一、光復後農業與經濟恢復時期（1945～1952年）

台灣光復初期，土地持有不均現象十分嚴重，占農村人口僅一成左右的地主卻擁有過半數的耕地。政府為打破農村土地封建制度，緩和農村社會的矛盾，決定實行土地改革，自1949年起，先後實施了三七五減租、公地放領、耕者有其田等改革步驟，以改善農村生產環境。至西元1952年，農業稻米總生產已恢復至戰前最高水準之150萬公噸。主要農田水利建設見表1。

二、農業孕育及培植工業時期（1953～1972年）

1950年代初期，儘管經濟情勢已初步恢復，但政府仍面臨工業資源、資本

表1 1945~1952年完成之重要灌溉工程一覽表

工程名稱	地點	工程內容	效益
斗六大圳灌溉工程	雲林縣	一、濁水溪及清水溪2座進水口 二、橫跨清水溪暗渠1座 三、幹線長20,352公尺	灌溉5,600公頃
關山大圳灌溉工程	台東縣	一、進水口1座 二、導水路15,768公尺 三、幹渠15,168公尺 四、支渠有17線共長30,046公尺 五、堤防4,580公尺	前期作 2,718公頃 後期作 2,874公頃
鹿野大圳灌溉工程	台東縣	一、進水口、攔河堰各1座 二、幹渠8,534公尺 三、支渠6條13,281公尺 四、堤防155公尺、護岸450公尺	灌溉面積 1,040公頃
光復圳工程	花蓮縣	第一幹線及第八支線 第二幹線及第五支線	受益面積 4,663公頃
後村圳工程	台北縣	後村圳第一堰堤改築及改善工程	受益面積 3,700公頃
大埔水庫工程	苗栗縣	一、混凝土重力壩長34.4公尺 二、溢洪道4座、排砂道1座、進水口1座 三、幹線10,866公尺 四、支線6條21,518公尺	年增產稻穀 6,800公噸
石門大圳輸灌工程	桃園縣	一、支渠8條，總長17.46公里 二、分渠30條，總長77.27公里	灌溉面積 21,926公頃
曹公圳幹線內面工程	高雄縣	一、抽水站1座，導水路840公尺 二、新圳幹渠18,150公尺 舊渠幹線18,409公尺 大寮幹渠822公尺	灌溉面積 11,570公頃

以及技術極度缺乏的經濟問題。原來賴以賺取外匯的糖、米、香蕉等農產品，因人口快速成長而使得剩餘減少，無法繼續換取所需外匯。

為了進一步為經濟的發展紮根，政府開始推動「四年經建計畫」，至1972年（1953~1972年）共實施五期。在「以農業培養工業，以工業發展農業」的基本政策下，增產仍為農業發展的首要目標，並以提高土地生產力作為增產之

主要手段。因此，政府除積極辦理水利建設之外，在農業生產方面，採用勞力集約的精耕方式，以提高複種指數，並加強農業生產改進與農村社會制度之改革。在推動種種措施之後，農產品的輸出達到總出口值之80%以上，甚多工業所需的許多機器與原料，均以出口農產品換取，且因農民所得提高，購買力增加，因而帶動了輕工業的發展。

此外，工業的持續成長、工廠增加、人口加速聚集，促使新社區急速增加，工廠及生活廢水排入農田灌排水路，衍生農業灌溉用水污染的課題。

綜上所述，台灣農田水利事業除繼續維持穩定之糧食供應以安定社會之外，也確實達成經建計畫基本政策所揭示之培養工業之任務。此時期主要農田水利建設見表2。

三、以工業為主的經濟快速發展時期（1973~1978年，十大建設時期）

1973年，政府提出「一切為經濟，一切為出口」的政策，在繼續大力推動進出口擴張工業的同時，亦發展重化工業產品以替代進口，建立較完整的工業發展體系。同時，加強建設電力、交通等基礎設施，以改善投資環境。從1976年開始，為了加速經濟結構的調整，進行「十大建設」。

「十大建設」主要在加強交通建設與工業發展，另在水利建設方面推行「加速農村建設計畫」，以加強耕地基盤改造，以及改善現有灌溉排水設施與系統功能為主，盡量減少新興灌溉排水之興建為原則。農業政策的目標轉為提高農業勞動生產力，以增加農民所得，同時也希望藉此調整農業生產結構與經營方式，促進農業現代化，以適應未來的經濟發展情勢。此時期主要農田水利建設見表3。

四、經濟轉型及產業升級時期（1979~1985年，十二項建設期）

1979年發生第二次石油危機，對台灣經濟產生了嚴重的衝擊，出口產品競爭力因能源價格和工資水平的大幅提高而面臨衰退危機。因此，政府開始改變

表2 1953~1972年完成之重要灌溉工程一覽表

工程名稱	地點	工程內容	效益
八堡圳內面工工程	彰化縣	內面工長度66,674公尺	灌溉面積 6,429公頃 增產稻穀 12,162公噸
嘉南大圳內面工工程	台南縣	改善渠道內面工1,022公里	總受益面積 123,400公頃 年增產稻穀 35,900噸
能高大圳灌溉工程	南投縣	一、渠道工1座 二、助取水口2處 三、導水路16,176公尺 四、幹線16,883公尺	灌溉面積 1,192公頃
地下水雲嘉開發工程	雲林縣 嘉義縣	深井558口 淺井52口 計610口	受益面積 41,978公頃 增產稻米 51,002公噸
地下水彰化開發工程	彰化縣	一、深井50號，出水量472,300公噸/日 二、淺井25口	受益面積 3,721公頃

表3 1973~1978年完成之重要灌溉工程一覽表

工程名稱	地點	工程內容	效益
長濱大圳工程	台東縣	一、進水口1座 二、隧道長1,122公尺 三、導水路2,196公尺 四、幹渠10,933公尺 五、其他構造物219座	雙期作田 83,658公頃 增加糙米每年 647公噸
嘉南大圳內面工工程（配合曾文水庫計畫）	台南縣	一、渡槽、虹吸工、制水門等改建14座，內面工加高18條 二、新灌區開發計四區，面積2,979公頃 三、烏山嶺隧道及溢洪道加強工程293公尺 四、量水設備及附屬構造物改善	灌溉面積 78,961公頃
花蓮瑞穗旱作灌溉	花蓮縣	一、進水口乙座、導水路1,347公尺 二、調整池乙座 三、管路工程	旱作灌溉面積 386公頃

繼續發展重化工業的策略，轉而強調發展技術密集的產業，積極發展機械、電子、資訊、電機、運輸工具等附加價值高、能源密集度低的技術密集工業，並確定這些工業為策略性工業，優先予以發展。

在經濟的快速發展中，農業生產的成長速度仍然緩慢，農民所得仍相對偏低。政府於1982年頒布「第二階段農地改革方案」，主要內容是提供購地貸款、辦理農地重劃（本期計完成70,674公頃）、推行農業機械化，以及推行共同、委託及合作經營等方式來擴大農場經營規模。可知調整農業生產結構與經營方式，提高農業勞動生產力，以提高農民所得仍是本時期農業政策之重心。因此，如何減輕農業生產之天然災損，以確保農民利益，及如何減少社會、民生之災損，以安定社會，確保經建結果，為政府所重視。因而「加速改善重要農田排水系統計畫」成為「十二項建設」之一項重要工作。此時期主要農田水利建設見表4。

表4 1979~1985年完成之重要灌溉工程一覽表

工程名稱	地點	工程內容	效益
卑南上圳灌溉工程	台東縣	一、攔河壩及取水口乙座 二、沉砂池乙座，導水隧道4,085.6公尺 三、灌溉管路16,100公尺 四、幹渠12,770公尺，支渠7,270公尺 五、排水路6,770公尺	灌溉面積 3,053公頃

五、推行農業現代化綜合調整時期（1986~2001年）

推行「十二項建設」後，台灣經濟再展現更穩健的成長，但農業生產結構的轉變，使得農民收入相對偏低，農業現代化的進展卻未能達到預期的目標。為使農業能達到現代化，以能適應未來經濟之發展並可永續經營，政府廣續推動農業建設方案，以因應時代需求。諸如「改善農業結構提高農民所得方案」（1986~1991年），及「農業綜合調整方案」（1992~1997年）。兩項方案

係對農田水利事業採維持現況之原則，不再作大規模的新投資建設。因此，政府開始辦理大型灌溉設施更新改善計畫，以維持大型灌溉設施之正常機能。

為因應加入世界貿易組織（WTO）之後，農產貿易將進一步自由化，政府基於確保國內糧食安全，穩定供需與糧價；並符合世界貿易組織規範，兼顧農民福祉；加強農田生態保育，維護農地永續利用等三項政策目標，1997年起實施「水旱田利用調整計畫」，推動稻米計畫生產，並配合灌溉系統輔導分區輪流休耕，以促進稻米供需平衡。此時期主要農田水利建設見表5。

表5 1986~2001年完成之重要灌溉工程一覽表

工程名稱	地點	工程內容	效益
輪灌改善工程	全省	一、制水設備 二、分水設施 三、量水設施 四、給水工 五、內面工	
一般農田水利設施更新改善計畫	全省	一、63~77年度（補助約24億元）更新改善渠道2,650公里、改善結構物10,080座 二、77~86年度（約66億元）更新改善渠道6,963公里、改善結構物10,564座	台灣省15個農田水利會灌溉區域
省庫小型水利工程	全省	一、小型灌溉排水工程 二、山地水利工程 三、輪灌改善工程 四、大同農場灌溉工程	受益面積： 一.659,856公頃 二.23,924公頃 三.371,738公頃 四.9,320公頃
集集攔河堰	南投縣	一、堰長353公尺 二、工業渠道42公里 三、北岸聯絡渠道51公里、南岸聯絡渠道3.8公里 四、排洪閘門18座，排沙閘門4道，魚道1座	穩定雲林、彰化、南投地區之農業用水

六、台灣加入世界貿易組織後時期（2002年起）

2002年，台灣正式加入世界貿易組織（WTO），因應經貿自由化之趨勢，國內農業經營已朝向發展具競爭力、高品質之農產品，灌溉用水管理須改為較精確的供水方式，部分農作則採用較精密灌溉供水管理，並推廣現代化之旱作灌溉技術。此外，受污染而無法改善之灌溉水源，則須另覓替代水源，顯見農業用水的有效利用，已成為近期重要的課題之一。

另一方面，工商產業亦面臨全球化競爭壓力，工業用水需求量及供水穩定度的要求日高，民生用水質與量之需求亦不遑多讓。唯因台灣地區之新水源開發不易，農業用水面臨移用壓力日益增大。爰此，農業用水如何在不影響農業經營、農民權益、生態環境維護等情況下，節餘用水釋出支援其他用水標的，亦將是灌溉事業未來所面臨的重要課題。此時期主要農田水利建設見表6。

表6 2002年起完成之重要灌溉工程一覽表

工程名稱	地點	工程內容	效益
農田水利設施更新改善及圳路綠美化	全省	每年政府補助約20億元及農田水利會自籌10億元，辦理農田水利設施更新改善，朝現代化管理目標改進。此外，並推動埤池、圳路綠美化，發揮三生功能。	台灣省15個農田水利會灌溉區域，面積約38萬公頃。
旱作灌溉推廣	全省	自1983年起開始推動，1991年起擴大辦理，每年政府約補助7,000萬至1億元，輔導農民設置省水灌溉，滴灌設施。	全省各地參加輔導農民，可種植任何旱作。

（以上表1-6資料來源：行政院農業委員會，《台灣灌溉史》，93年6月，作者整理）

肆、現階段農田水利建設計畫

在1999年度（含）以前，大部分農田水利工程建設經費係以直撥台灣省政

府方式辦理，即由行政院依據立法院核定經費額度直撥台灣省政府執行，該等計畫有「台灣省農地重劃」、「早期農地重劃區農水路更新改善」、「一般農田水利設施更新改善」及「大型灌溉設施更新改善」等計畫（此外，尚有非屬工程補助之「農田水利會會費補助」計畫），由農委會執行非屬直撥台灣省政府之農田水利工程建設計畫者，為推廣旱作灌溉計畫。

1998年12月起開始實施台灣省功能業務與組織調整，依規定原由台灣省政府執行之職務權責分別調整移轉中央相關機關辦理，致原由台灣省政府執行之「台灣省農地重劃」、「早期農地重劃區農水路更新改善」、「農田水利設施更新改善工程」（原為「一般農田水利設施更新改善」及「大型灌溉設施更新改善」等2項計畫，自1998年度起合併）等相關農田水利工程（硬體）建設計畫移轉由農委會補助辦理。

（資料來源：<http://www.coa.gov.tw/view.php?showtype=pda&catid=12214>）

一、計畫內容

2001年度起，農委會成立第一期（2001至2005年度）及第二期（2005至2008年度）中長程公共建設「加強農田水利建設計畫」，為政府現階段辦理農田水利工程建設之主要投資計畫，統籌辦理農田水利相關軟、硬體建設。2009至2012年度（第三期）中長程建設計畫，已於2008年4月24日奉院核定，主要工作內容如下：

（一）農田水利設施更新改善方面

- 1.健全農田水利設施功能，及時更新改善老舊農田水利設施，維持永續農業生產機能；灌溉渠道施設內面生態工法可減少滲漏水量，降低輸水損失，以提高農業節水之成效及水資源之有效利用。
- 2.政府補助農田水利設施更新改善經費，大幅減輕農民負擔，受益地區農民感受政府德政，使本計畫具有較高之政治及社會效益。
- 3.改善取水、蓄水及調配水能力，有助於水資源之開源及疏解地區缺水之

壓力。

(二) 農地重劃方面

- 1.農地重劃是綜合性土地改良事業，重劃後農地有良好之灌溉排水路及農路，每一坵塊農地直接臨路、直接灌溉及直接排水，生產環境大幅改善，生產力提升，農場經營規模擴大，有利於農業機械化及便利農產品運輸，大幅降低農業經營成本，提高農民所得。
- 2.農地重劃後，區內農地依非都市計畫土地編定規定，編為特定農業區，擔負確保糧食安全之重責。重劃後田界明確，權利分明，消弭產權糾紛。

(三) 早期農地重劃區農水路之更新改善方面

- 1.早期農地重劃區農水路之更新改善，將農路拓寬至現行農地重劃標準相同，符合現代化農業機械經營需要。與改善前比較，因便利機械操作，可節省勞力約20%，可將節餘之人力用來從事其他副業，增加副業或農業外收入。
- 2.農路拓寬並加鋪柏油路面，與省、縣、鄉道等公路銜接，便利大型機械進出操作及農作物生產運輸。此外，鄉村工業、農村交通運輸亦使用農路，對總體經濟亦發揮貢獻。

(四) 推廣旱作灌溉及現代化管理設施方面

- 1.由於管路灌溉方法較傳統漫灌或溝灌等，約可節省50%以上水量，如以1年雙期作比較，採用管路灌溉方法之農田每公頃每年約可節省5千立方公尺水量，總計1年所推廣之1,800公頃面積中，每年共可減少農業灌溉需水量達900萬立方公尺，節水效益極為顯著。設置省水旱灌設施，用水有保障，可發展精緻農業，提高農業收入。
- 2.採用現代化管理設施，對灌溉用水之營運管理可提升控水精準度及輸配水效率。
- 3.輔導各水利會加強員工對現代化技術應用在灌溉管理的認知，提升其灌

區現況調查技術，利用逐年建置完成之資料庫，提供灌溉管理業務之實際運作，以達成農地有效利用、農業用水合理分配及農田水利資訊科學化管理之效益。

(五) 推廣水田生態環境保護及灌溉營運管理制度改進方面

- 1.水田具蓄水調洪、延長雨水或灌溉水停留地面時間之功能，有助於減緩土壤沖蝕和風化，並增加地下水補注、涵養，對微氣候具有穩定作用，對二氧化碳亦具有減量效果，有利人類及生物多樣化之持續發展，並提升水田及休耕水田之生態機能。
- 2.辦理農田水利會灌溉排水設施維護及農田水利會灌溉營運管理制度改進，以提升水資源有效利用效率及效益，改善農業生產環境及維護生態環境，並促進農田水利功能多樣化。

(六) 灌排渠道水質監測調查及灌溉水質管理業務輔導方面

- 1.建置灌溉用水水質監測及預警系統，以達到水質監控成效。
- 2.推動灌溉水質污染改善方案，確保灌溉用水品質，使農業水土資源永續利用，並配合農委會推動之農作生產履歷，共同維護農產品品質，對資源及生態環境保育，均有積極之正面效益。

(資料來源：行政院農業委員會農田水利處，加強農田水利建設中長程計畫2009至2012年度第3期，2007年10月)

二、執行成果

台灣地區具有灌溉排水設施之農地約50萬公頃，其中屬農田水利會所轄事業區域面積約38萬公頃。根據統計，台灣省15個農田水利會（不含台北市2個）所管理之農田灌溉渠道長度為46,678公里，排水渠道長度為23,675公里，其灌溉排水渠道合計長度約7萬餘公里，農田水利會事業區域平均每公頃農地之灌溉渠道分布密度約為123公尺，排水渠道分布密度約為62公尺。此外，尚有水門、攔水堰等相關農田水利構造物163,484座。為維持如此數量龐大農田水利設施之

正常功能與運作，需藉由各農田水利會辦理更新改善及經常性維護管理，以確保事業區域內農田水利設施之正常運作，穩定灌溉水源水量，提供農民最佳灌溉排水服務，確保農田水利工程設施之生產性機能。

（資料來源：<http://www.coa.gov.tw/view.php?showtype=pda&catid=12214>）

本計畫近期達成重大成果如下：

（一）斗六大圳完工通水，解決當地農民缺水灌溉之苦

雲林縣斗南鎮、大埤鄉及嘉義縣大林鎮等地區約6千公頃農地，長期以來深受欠缺地面水源灌溉之苦，農民為了耕種，只能忍受或另找水源，地方人士及各級民意代表不斷反映，希望政府早日完成「斗六大圳幹線續建工程」計畫。經過雲林農田水利會多年的籌劃，加上行政院、農委會及經建會等相關政府機關積極協助之下，行政院於2001年7月正式核定同意補助辦理，自2001年度起開始辦理先期用地取得等作業，並自2002年度起開始辦理工程施工。經過6年的努力，該工程計畫已於2007年11月1日全部完工並全線通水，工程總經費15.19億元，由農委會補助工程經費13.16億元，分6年編列補助辦理，餘由雲林農田水利會自籌用地徵收補償費。本計畫完工後受益灌溉面積約為6千公頃，可服務農民約18,000人，對於雲林地區農業發展及整體區域環境之改善已注入了新的活水能量。

（二）能高大圳幹線修復完成，重新維繫埔里農業灌溉命脈

南投農田水利會所管轄之能高大圳，為光復後完成之大型農業灌溉設施，自民國1972年6月完工通水迄今已經歷35年，灌溉面積可達2千9百餘公頃，是維繫埔里地區最重要的農業灌溉命脈。唯歷經921地震及多次颱風豪雨後嚴重受損，南投農田水利會積極推動能高大圳幹線修復工程，在行政院921重建會及農委會全力支持並補助經費情形下，自2004年4月8日起開工，施工3年期間遭遇敏督利、艾莉、海棠及馬莎等颱風及多次豪大雨颱風，工程人員均能克服萬難，於2007年7月2日全面完工通水，提高埔里地區農業灌溉用水量，並於2007

年7月31日舉辦通水典禮正式通水。目前能高大圳甘美優質之水源，已再次灌溉埔里地區，孕育埔里地區良質稻米、茭白筍及花卉等高經濟作物，並造福農民繁榮地方。

(三) 提升農田水利工程品質，射馬干圳榮獲公共工程金質獎及優良農建工程獎

台東農田水利會所轄射馬干圳（如右圖）水量豐沛，其灌溉後之剩餘水常直接排入河川；另鄰近之卑南上圳末段灌區，常因水源渾濁，無法灌溉。有鑑於上述二個灌區可利用水源，一者過剩，一者匱乏，台東農田水利會於是推動射馬干圳沉砂池生態工法試辦工程，運用極少之工程經費，連通二個灌區之水資源，提高水資源效益，使當地農民得以安心耕作，並提高農作產量及品質，工程由台東農田水利會自力規劃、設計、監造，採就地取材方式，工材以當地石塊與土壤為主，護岸及圳堤係以現地大塊石疊砌而成，底部運用台東利吉地區特有低滲透率之黏性土壤加以施工，以最低之工程成本，達到埤池蓄水、圳路輸水與生態保育之工程目標，除具引、蓄、調、輸水功能，並強化生態保育機能外，同時創設民衆遊憩與聚會之開放空間。工程完工後，由台東縣巴古崙岸部落及台東市新園里認養後續維護工作，有效降低維護管理成本，並凝聚當地住民愛鄉愛土意識。由於本工程成效卓著，榮獲第8屆公共工程金質獎施工品質優良獎之殊榮。

三、遭遇問題

(一) 普遍利用地下水加劇超抽地下水造成地層下陷

灌區內之灌溉水給水路維護經費短缺，幹支雖有充分之地面水，但常發生有水卻無法送達末端灌區而發生缺水之現象，所以即使在雨季之二期水稻，約30%之水源仍取自農民私設之地下水井。農民抽用地下水之趨勢，有增無減，多年來防止地層下陷之努力，不但無法奏效，下陷之程度亦持續下去。目前彰、雲地區地層下陷防治問題，政府已將公有合法水井部分封移，封移後灌溉輸水系統之檢修改善及新建等費用，雖已積極籌措，唯近期仍不免自「加強現

階段農田水利建設計畫」中勻支使用，致排擠農田水利其他建設經費。將來若私有水井仍舊繼續抽取地下水，則地層繼續下陷，恐將危及國土安全。

(二) 歷年經費不足，須依優先順序逐年實施

農田水利建設經費，係直接用於改善農村基礎生產環境及設施，深受農民歡迎，唯限於政府財政因素，歷年預算編列無法滿足基層農民之需求。依據統計，以往政府年補助辦理農田水利設施更新改善及災損復建經費平均約23億元，加上桃園、台中、高雄等財務較佳之水利會自籌辦理渠道更新改善約13億元，合計每年約為36億元，只為正常更新改善經費47.5億元之四分之三（農田水利會事業區域內灌溉排水系統受益面積共約38萬公頃，每公頃農田水利設施重置成本以50萬元估算，其價值約為1,900億元，農田水利工程耐用壽齡平均以40年估算，即在預算充裕之情形下，以40年完成更新改善為週期，則每年實際所需農田水利設施更新改善經費約為47.5億元），實無法在短期內達成全部改善之目標，目前短期間處理對策僅能在核定預算額度，衡量實際需要改善之迫切度，針對重要關鍵工作項目，選定需優先改善項目逐年辦理。

伍、課題探討

台灣與日本同屬亞洲季風區，農田水利環境類似，日本之農田水利經營組織「土地改良區」，與台灣的「農田水利會」皆源自百年前之「水利組合」，體制皆以灌溉為服務主軸。故以下將探討日本沖繩縣地下水資源開發及日本目前「水土里網」多角經營體制，作為我遭遇問題未來解決之參考。

一、日本沖繩縣地下水資源開發及於農業之應用，解決超抽地下水及地層下陷問題

日本沖繩縣由160個島嶼組成，產業方面以農業及觀光為主，主要農作物為甘蔗、香蕉、甘藷、鳳梨及蔬菜等。甘蔗用來製造著名土產黑糖，鳳梨則加工



台東射馬干圳生態調蓄池工程
(圖片資料來源：台東農田水利會)

做成鳳梨酥販賣，這是島上居民主要收入來源之一。花卉以菊花為主，由花農組織花卉園藝農業協同組合（相當於縣農會），提供各項諮詢及技術服務。

日本沖繩縣屬亞熱帶海洋型氣候，年平均降雨量約2,000公厘，但因年降雨分配極不平均，約有80%之雨量集中在5月至10月，而春季及冬季長達六個月屬於乾早期。沖繩縣地質多屬琉球石灰岩，雨水部分蒸發外，大多流入大海，僅約10%降雨貯存地表被利用。因此，將豐水期由河川直奔入海的地面水，經由人工設計之入滲井，將水蓄存在水文地質條件佳的地下含水層（地下水庫）內，除可涵養地下水源外，亦可以調配蓄存之水量，供各種農作物生長所需。此外，地下水經由含水層過濾後，所引入儲存之水源水質變得更潔淨，對推動有機栽培或要求提高作物品質管理更能發揮其成效。

日本政府為提高地下水之儲存效率，增加農業灌溉用水，自1977年投入大量人力物力及經費，全面進行地下水庫的開發建設，迄今沖繩縣已開發完成10座地下水庫。

地下水庫興建的條件必須年雨量豐富，地下水補給源充足，地表下還必須能形成儲水的地下谷及適宜的含水層。地下谷應由透水性及孔隙率高的含水層及不透水的粘土層組成。沖繩縣之琉球石灰岩一般埋深在40~70公尺，這種條件十分適合開發地下水庫。此外，水庫建設之前，要避免海水的入滲，否則將海水淡化必然增加龐大的工程經費。

日本沖繩縣地下水庫係由該縣南部農業水利事業中央管理所規劃設計，採用地下截水牆施工法。受益農地面積1,350公頃，自1992年開始施工至2006年興建完成，投入總經費達日幣367億，約100億台幣。附屬設施包括管路44公里（幹線水管12條計26公里）、抽水設備7座等。

（資料來源：<http://www.coa.gov.tw/view.php?catid=12814>）

二、日本「水土里網」多角經營之體制，達到永續經營目標

日本農田水利事業於第二次世界大戰結束後，為加速戰後重建，大幅增加農業生產，大舉成立土地改良區，其灌溉面積大小不一，於1961年達高峰期，全日本原共有13,163個土地改良區，為因應經濟快速發展、工業化需求以及社會變遷，農田大量開發為住宅區、工業區，使得灌溉面積大幅減少，土地改良區不斷的重組，到2003年合併後縮減至現今5,431個；更為了因應日本有關糧食、農業、農村之新措施，農田水利事業任務也做了全新的調整。除了原有任務外，並加入環境保全與多樣性之發揮，真正成為生活、生態、生產之農田水利事業，於2001年起，土地改良區正式為冠上「水土里網」暱稱之組織所取代。

1995年日本參與WTO後，受國際稻米市場的衝擊，國內稻作受到嚴重影響而萎縮，致使1975年以來的日本經濟高度成長趨勢，亦受1985年開始的泡沫經濟及1995年參與WTO的雙重影響，單以灌溉服務的土地改良區，經營困難，導致財務惡化全面倒閉。間接導致「土地改良區」的全面改制，由農業及地域用水合而為一的「水土里網」取代，朝重視環境之多功能、多角化經營型態發

展，服務範圍包括從水源至農村地區之供水、辦理農村地區各種用水之服務、土地資源管理及農村環境建設等業務。其主要特色如下：

- (一) 水源至農村：水源涵養、儲水（水庫、溜地）、分水（堰）、水路（輸水）、揚水（抽水、加壓）。
- (二) 產業用水：行舟、流水動力（水車）。
- (三) 農村用水：生活用水、飲用水、水域休閒、景觀、消防用水。
- (四) 農村至海口：稀釋用水、水位維持、區域排水。

以上產業與生活用水、飲用水、水域休閒及景觀等皆屬多角經營之體制，而水源至農村之輸水系統（off farm）皆由政府負擔經費；至於田間灌溉（on farm），則由受益者（農民）負擔。

（資料來源：財團法人台北市七星農田水利研究發展基金會董事長甘俊二，〈2007年農田水利論壇（二）〉，2007年10月18日）

陸、結論與建議

農田水利建設與農業興衰息息相關，而其功能的發揮則與農田水利會的營運密不可分。我國加入世貿後，農業生產之轉型對農田水利設施使用及農業影響，政府將進行通盤檢討，並針對農田水利建設及農田水利會之功能及角色重新定位。

一、結論

由前述分析，獲致以下結論：

- (一) 我國農田水利設施由明清時代的私設埤圳，演變至政府投入經費從事導水路、幹線、支線、排水路、攔河壩、暗渠等灌排設施之興設及維護，並委由農田水利會辦理。
- (二) 政府自日據時代推動農田水利建設以來，對農業生產與經濟發展貢獻卓著，自台灣光復後陸續完成石門大圳輪灌工程、曹公圳幹線、八堡圳、嘉

南大圳等內面工工程、長濱大圳工程、卑南上圳灌溉工程、集集攔河堰等工程，並進行農田水利設施更新及圳路綠美化。

- (三) 現階段農田水利建設計畫，補助經費及時更新改善老舊農田水利設施，健全其功能；進行農地重劃，使田界明確、權利分明，消弭農民產權糾紛；推動旱作灌溉及現代化管理，節省農業用水，並發展精緻農業，提高農民收益。近期則陸續完成斗六大圳及能高大圳幹線修復等重大水利工程。
- (四) 我國農田水利建設雖發達，近年來經費略有不足，無法短期內達成全面改善或興設農田水利設施，目前僅能逐年在預算額度內，針對重要關鍵工作項目，選定迫切需求者，優先改善。
- (五) 日本沖繩縣地下水資源開發及利用，解決超抽地下水問題及日本目前「水土里網」多角經營體制，整併原「土地改良區」，並針對農業用水設施區分公辦及農民付費等原則，將足以為我當今遭遇問題之借鏡。

二、建議

(一) 研究台灣是否有地下水庫開發之可行性

彰、雲地區地層下陷防治問題，公有合法水井部分雖已封移，但私有水井仍舊繼續抽取地下水，政府應及早綑繆，否則影響國民生命財產安全。

至於台灣能否師法日本琉球開發地下水庫，由於地下水庫開發的條件必須年雨量豐富，地下水補給源充足，地表下還必須能形成儲水的地下谷及適宜的含水層。地下谷應由透水性及孔隙率高的含水層及不透水的粘土層及深埋之石灰岩地型組成。台灣地質是否具備這種條件，則有待相關主管機關，如經濟部水利署、地質調查研究所及農委會等機關，結合產、官、學共同研究，以確定台灣是否具有開發之可行性。

(二) 師法日本「水土里網」多角化經營，落實「使用者付費」原則

鑑於政府財政日益拮据，而農田水利建設的維護更新及新設日多，又農田水利會依法亦負有經費籌措之責，因此，在加入世貿組織後，政府應及早檢討農田水利會的角色與功能，並全盤規劃農田水利設施經費的籌措，使用

者（農民）是否負擔部分經費〔即日本之田間灌溉（on farm）〕，亦應納入一併考量。

未實施新制前，在政府有限資源之下，農田水利建設之優先順序，宜傾聽農民的聲音，視農民的需求為輕重緩急。

參考文獻

1. 行政院農業委員會農田水利處，加強農田水利建設（中長程）計畫2009至2012年度（第3期），2007年10月。
2. 行政院農業委員會農田水利處，農田水利會之營運概況簡報，2007年8月2日。
3. 財團法人台北市七星農田水利研究發展基金會董事長甘俊二，《2007年農田水利論壇（二）》，2007年10月18日。
4. 行政院農業委員會，《台灣灌溉史》，2004年6月。
5. 行政院農業委員會，《台灣地區農田水利簡介》，2007年8月。
6. <http://www.coa.gov.tw/view.php?showtype=pda&catid=12214>
7. <http://doie.coa.gov.tw/about-all.asp>
8. <http://www.wra.gov.tw/public/Attachment/822917501392.xls>
9. <http://www.coa.gov.tw/view.php?catid=12814>



台灣新經濟簡訊

法協中心

專題報導

■ 加強地方建設，擴大內需

為了刺激國內經濟成長，改善民衆生活環境，政府日前宣布「加強地方建設，擴大內需」方案，總計將投入約1,034億元，包括投入公共建設668.49億元，加速中央主管重大公共建設151億元，補助地方政府償還債務200億元，以及週末包機與陸客來台觀光的軟體改善工程約14.7億元。

■ 加強地方建設，刺激經濟成長

政府為因應國際油價大漲及美國次級房貸影響下，全球經濟成長下滑的情勢，決定透過加強地方建設，擴大內需，減緩物價上漲造成的衝擊，以刺激經濟成長。由於公共建設與人民生活、生產及生態環境維護息息相關，此次擴大內需政策將沿襲經建計畫成功模式，以公共建設直接嘉惠地方人民需求。

經建會指出，公共建設不論是中央主管部會負責執行，地方政府籌編預算自行施政，或接受中央補助款，普遍都有財源拮据、舉債上限已屆、無法滿足提升地方建設之量與質的龐大經費與急切需求之壓力，政府因此編列約200億元應急經費，來支援地方財政缺口；而為避免地方公共工程因物價上漲推動困難甚至停工，影響建設進度，另編列85億元進行物價調整。

此外，也在公共建設預算中編列了583.49億元地方建設補助經費，將於各地方政府提出地方建設計畫後，進行審查；審查以今年底前能夠執行落實的項目為優先，預算額度原則上依各縣市人口比例來分配。至於發展弱勢及人口稀少的縣市，政府也會整合其他資源，優予考量，並衡酌縣市政府執行能力與財政狀況，作為審議補助分配之參據。

至於財源部分，行政院將辦理97年度中央政府總預算追加（減）預算案、以及修正97年度擴大公共建設投資計畫特別預算案。財政部估計這部分將會多出數百億元，今年稅收可望超徵數百億元，應可因應這次「加強地方建設，擴大內需」方案，不需再以舉債的方式來支付。

根據主計處估計，今年第1季經濟成長率為4.32%，擴大內需之後預估有0.42%的成長，將可接近全年經濟成長4.8%的目標，全年則希望可達到5%的目標。

擴大內需方案內容及經費用途

內容	經費（單位：新台幣）
地方公共建設	約583.49億元
中央主管重大公共建設	約151億元
補助地方政府償還債務	約200億元
工程物價指數調漲補貼	約85億元
週末包機及陸客來台觀光之軟體改善工程	約14.7億元
總計	約1,034億元

資料來源：經建會

法規鬆綁

■ 外幣期貨交易再鬆綁

為了吸引境外華僑及外國人士參與我國期貨交易市場，金管會放寬境外外資從事國內期貨交易的幣別限制，從原來的美元單一幣別，放寬為美元、歐元、港幣、日圓、英鎊、澳元等6種外幣。

根據原「華僑及外國人從事國內期貨交易應行注意事項」第9點及第11點之規定，境外華僑及外國人（以下簡稱境外外資）從事期貨交易應以美元為限。在此限制之下，無法滿足境外外資對期貨交易的需求，進而影響其投資我國期貨市場的意願；在降低外資從事期貨交易成本，規避其僅持有美元的匯率風險，以吸引外資從事我國期貨交易的考量下，金管會洽商中央銀行同意後，決定開放境外外資美元以外，其他期貨交易所接受的外幣從事國內期貨交易。

期貨交易所表示，開放交易之幣別，主要是根據開戶外資登記地所在分布情形來進行考量。目前來台開戶從事非避險期貨交易境外外資，以香港地區最多，其次為使用歐元、英鎊、澳幣等外資。未來一旦放寬期貨交易幣別，將讓外資有更多投資選擇，有助提高外資參與我國期貨市場的興趣。

此修正案由金管會於2008年5月27日發布，並自即日生效。關於外資從事國內期貨交易的詳細規定，請參考行政院金管會網站說明：<http://www.fsc.gov.tw/ct.asp?xItem=4309973&ctNode=30&mp=2>。

■ 外商辦事處車牌申照放行

即日起，外商在台辦事處以其名義申請車輛牌照，持「報備事項變更表」以及「統一編號編配通知書」即可辦理，不需再出具公司設立文件。

依據「道路交通安全規則」第16條第1項第3款的規定，以辦事處名義申請車牌時，應提出主管機關核准的公司登記證明及統一編號，外商在台辦事處因僅具經濟部核發的報備證明，並無公司設立文件，無法以辦事處名義申請車輛

牌照。過去外商在台辦事處用車均以租車或是將購車登記在公司職員名下方式處理，一方面成本過高，而遇交通事故時名義車主，尚有負連帶責任等法律問題。

經建會指出，依據我國「公司法」相關規定，外國公司代表人辦事處於我國境內執行簽約、採購等業務行為，以其名義購置業務用車，屬法律所保護的權利範圍；而為吸引並協助外商來台投資及營運，因此主管機關採納經建會建議放寬辦事處車牌申請限制。

新聞快遞

■ 馬總統：歡迎歐洲投資愛台12建設

總統馬英九在參加歐洲商務協會（European Chamber of Commerce Taipei）舉行慶祝歐洲日暨在台20週年的晚宴上表示，歡迎歐洲公司投資「愛台12項建設」，一同為振興台灣經濟打拼。

馬總統說：「為了替台灣打造一個更繁榮健康的經濟，政府提出了『愛台12項建設』。我們非常歡迎歐洲公司參與投資這項遠大的計畫。」在演講中，他也推崇歐洲商務協會對台灣經濟及社會發展的顯著貢獻，並表示歐洲在節能減碳的技術與努力上領先全球，台灣將會向歐洲國家多多學習。

馬總統指出，台灣的目標是在2020年時將二氧化碳排放量減到2008年的水準、並在2025年時減到2000年的排放量，更將2050年的排放量設定為2000年的一半。總統表示：「這是一個很有企圖心的目標，但我們動作不但要快，更要在為時已晚前儘快開始行動。」此話也引起在場各國人士的一致共鳴。

歐洲商務協會理事長畢彌堅（Philippe Pellegrin）在致詞時則表示，歐洲商務協會確實的感受到總統馬英九對於改革的明確渴望，該商會將樂觀看待台灣及大陸經貿關係正常化，並鼓勵政府迅速推動兩岸互動，早日達成貨機直航、

南投日月潭是陸客來台觀光必遊的景點之一。



「重要觀光景點建設中程計畫」將提升接待
能量、遊客人數及遊客滿意度。

開放對中國大陸的證券投資等，同時期盼台灣與歐盟能更進一步發展雙邊的友誼與合作。

畢彌堅指出：「重啓兩岸經濟合作大門，應可讓歐洲企業增加聘僱台灣人的就業機會。」他對台灣的未來深懷信心，認為台灣可望成為繼香港、新加坡及東京之外，外商首選的另一個國際服務中心。

■ 4年2百億打造台灣觀光

為具體強化國內既有觀光投資成果，行政院經建會委員會議日前通過交通部所提「重要觀光景點建設中程計畫（2008-2011年）」，將投入2百億元發展觀光建設，預估國際來台旅客每年成長7%，未來4年合計將可創造1兆7,280億元的觀光收入。

這項計畫主要包括13個國家風景區建設計畫，以及大鵬灣環灣景觀道路建設計畫與建構美麗台灣－風華再現計畫，將以集中資源概念，投資大東北遊憩區帶、日月潭九族纜車及環潭遊憩區、阿里山公路遊憩服務設施、民間參與大鵬灣國家風景區建設BOT案及建構花東優質景觀廊道等五大國際景點建設，並且分級整建具有代表性的36處國際景點及44處國內景點，逐步提升景點服務能量，整合零星景點為遊憩區，並建設國內景點為國際級觀光景點。

經建會表示，「重要觀光景點建設中程計畫（2008-2011年）」將有效營造友善旅遊環境，提升風景區遊客接待能量，國家風景區的遊客人數將從2007年2,848萬人次提升至3,270萬人次；而遊客滿意度將從79.44分向上提升至81.56分。

■ 台北地院8月設置金融專庭

為強化司法人員審判金融犯罪的品質與效率，台北地方法院將成立「金融專業法庭」，預定自今年8月29日起運作。

司法院表示，近年來被害法益超過新台幣1億元之重大金融弊案屢屢引起社



為推動關務國際化、拓展對外關係等雙邊協定，台灣與各主要貿易對手國相互實施貨品暫准通關證制度。

會關注，因這類案情涉及法律之外之財經領域，負責辦理的法官須具備較高於一般刑事案件的專業知識與經驗，經過評估，因此決定於台北地方法院設置金融專業法庭三庭，每庭配置一位庭長、二位法官，並於今年8月間招考具有財經專長之司法事務官，襄助專庭法官處理案件。

金融專業法庭審理案件，初期規劃以違反銀行法、證交法、期貨法、洗錢防制法、信託業法、金控公司法、票券金融管理法、信合社法、保險法、農業金融法等案件，被害法益達1億元以上；或其他使用不正方法，侵害他人財產法益或破壞社會經濟秩序，且被害法益達1億元以上之案件為範圍。

■ 油品貨物稅減徵半年

日前行政院核定財政部機動調降汽油及柴油之貨物稅，每公升分別減徵1.3

元及1.4元，以穩定油品價格，減輕國內油價上漲對物價及經濟的影響。此次油氣類貨品稅調整措施，自2008年5月28日開始施行6個月。

依據「貨物稅條例」第10條第3款授權，行政院得視實際情況，在法定油氣類貨品應徵稅額50%範圍內，予以增減。目前國內汽油每公升課徵貨物稅6.83元，柴油每公升課徵3.99元。減徵貨物稅後，將使汽油每公升應徵稅額降為5.53元、柴油每公升應徵稅額降為2.59元，降幅分別為19%與35%。這是貨物稅採取從量稅以來，政府第二度機動調降油品貨物稅。

近期國際原油價格不斷上漲，導致國內進口原油成本大幅增加。財政部因此透過調降油品貨物稅，減少油價調漲對消費者的衝擊。財政部除已函請各地區國稅局及海關加強宣導調降幅度外，同時呼籲廠商，將貨物稅的調降金額反映於油品售價上，使消費者得到調降稅負的實際利益。

■ 貨品暫准通關 再添10國

財政部關政司於日前宣布，我國與匈牙利、捷克、保加利亞、羅馬尼亞、愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛、斯洛伐克、斯洛維尼亞、塞浦路斯10個國家的海關及商會保證機構已完成開辦暫准通關業務準備工作，即日起廠商可開始申請使用新版通關證，免稅快速通關。

為推動關務國際化、促進國際貿易、拓展對外關係，台灣自1983年以來，即與各主要貿易對手國洽商以雙邊協定方式，相互實施貨品暫准通關證制度。目前已分別與歐盟、美、加等15個地區簽署雙邊協定並開辦暫准通關業務。我國與歐盟於1991年簽署貨品暫准通關證協定，歐盟擴大後之會員國亦一體適用該項協定。因此自2004年歐盟東擴以來，國際商會與我對外貿易發展協會即積極與歐盟新會員國接洽開辦使用暫准通關證事宜。根據海關進出口統計資料顯示，迄至本年第一季使用暫准通關證之進出口貨品總值已達新台幣1,610億元，其中歐盟與我國雙方使用暫准通關證之進出口貨品總值約為新台幣470億元，約占30%。

根據「貨物暫准通關辦法」，適用與我國簽訂條約或協定規定使用貨物暫准通關證所暫准免稅通關之貨物包括：1.專業器材、設備；2.供展覽會、國際商展、會議或類似活動陳列或使用之貨物；3.為招攬交易而供展示或示範之進口商業樣品。但前項貨物不包括菸酒、易腐壞物及因使用而消耗之貨物、不擬復運出口之貨物、在我國管制進出口或出口及進口為加工或修理之貨物。通關證之有效期限為一年，持通關證進口或出口之貨物在通關證有效期限內原貨復運出口或復運進口，可免徵關稅及各種稅費。

目前歐盟除波蘭及馬爾他等2國海關未完成準備工作，尚未開辦外，其餘10國均已完成準備工作及新版表格印製，即日起適用暫准通關的措施。有關申請暫准通關證事宜，可逕洽中華民國對外貿易發展協會，網址www.taitra.com.tw/index_ch.asp。

台灣目前與各國簽署並開辦雙邊貨品暫准通關證協定情形

區 域	國 家
亞洲	新加坡、南韓、日本、菲律賓、馬來西亞
美加地區	加拿大、美國、薩爾瓦多
大洋洲	紐西蘭、澳洲
歐盟	英國、德國、法國、荷蘭、比利時、盧森堡、義大利、西班牙、葡萄牙、愛爾蘭、丹麥、希臘、瑞典、芬蘭、奧地利、匈牙利、捷克、保加利亞、羅馬尼亞、愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛、斯洛伐克、斯洛維尼亞、塞浦路斯
歐洲	瑞士、挪威
中東南非	南非、以色列

* 簽訂協定但未開辦：波蘭、馬爾他

* 目前積極洽簽者：越南、印尼、印度

資料來源：財政部關政司

■ 五工業區租售價凍漲

為促銷工業區土地，鼓勵廠商進駐投資設廠，經濟部工業局針對五大工業

區之租售價格，實施凍漲措施，據工業局表示，自4月1日起實施，此後這五大工業區不再每月重新評價，以現行價格租售至2009年底止。

這次實施凍漲措施的五大工業區，包括台南科技工業區、彰濱工業區、雲林科技工業區、花蓮和平工業區、斗六擴大工業區等五處，合計400~500公頃之用地，租售價以4月公告為基準，並於2009年底之前不再漲價。

工業局表示，目前五處工業區之租售率，南科工約為5成多；彰濱和花蓮和平的租售率約7成，雲科工大北勢區與斗六擴大區則超過9成。而透過工業區租售金之凍漲措施，希望能促進產業發展，並吸引廠商投資設廠，進而增加台灣投資環境之競爭力。

■ 台灣軟體盜版率再降

台灣軟體盜版率繼2006年下降2個百分點後，去年再下降1個百分點，已達到經濟部原先設定40%的階段性目標，顯示近年來政府持續性的宣導、查緝與教育行動，終於獲得具體的成效，此項成果並獲得在台外商肯定，其中台北市美國商會因此在〈2008年台灣白皮書〉中建議美國貿易代表署將我國自「特別301名單」中除名。

經濟部指出，政府在改善IPR環境上，一直努力不懈，今年校園保護智慧財產權行動方案，將針對教科書單章授權付費機制及P2P軟體管理進一步研議具體措施，並將各校的推行成果列為大專校院獎補助與競爭型預算的依據。教育部未來針對權利人團體檢舉校園智財之案件，將儘速進行通報處理，每月份檢舉案件之彙整資料，亦將於2個月內具體回應權利人團體。

經濟部透露，7月1日智慧財產法院成立後，智財案件將可集中並加速審理。此外，ISP草案目前已研擬完成，將於參考權利人與ISP業者意見進一步釐清侵權責任處理後，報請行政院審查。此外，為加速專利審查程序，並落實WTO/TRIPS第31bis條，現行「專利法」將大幅修正，並將生技產業關切的「開放動、植物專利保護」，納入修法範圍。



The policy of boosting domestic demand will emulate the successful model of economic construction by carrying out public works that directly benefit the people.

Taiwan New Economy Newsletter

Special Report

Strengthening Local Construction Expanding Internal Demand

The government recently announced a "Strengthening of Local Construction and Expansion of Internal Demand" program designed to stimulate domestic economic growth and improve Taiwan's living environment. The program calls for a total investment of about NT\$103.4 billion, including NT\$66.849 billion for infrastructure construction, NT\$15.1 billion for the acceleration of major infrastructure projects under the Central Government, NT\$20 billion in subsidies for debt repayment by local governments, and NT\$1.47 billion for the improvement of software related to weekend cross-straits charter flights and the opening of Taiwan to tourists from mainland China.

Responding to the slackening of global economic growth caused by soaring oil prices and the U.S. subprime mortgage crisis, the government made a decision to cushion the impact of rising prices and stimulate growth by strengthening local construction work and expanding domestic demand. Since public construction is intimately related to the lives of the people, to production, and to protection of the environment, this policy of boosting domestic demand will emulate the successful model of economic construction by carrying out public works that directly benefit the people.

The Council for Economic Planning and Development (CEPD) notes that public construction, whether carried out by Central Government agencies or by local governments using their own budgets or Central Government subsidies, generally suffer from funding difficulties. With the debt ceiling already having been reached, normal sources of funding needed to provide for the huge expenditures required to upgrade the quantity and quality of local construction do not exist; this, therefore, is why the government has allocated the NT\$20 billion emergency fund to fill the funding gap for local governments. To prevent local construction delays or even stoppages caused by rising commodity prices, the government has allocated another NT\$8.5 billion to pay for price adjustments.

In addition, the government allocated NT\$58.349 billion from the public construction budget for local construction subsidies. Construction plans submitted

by local governments will be evaluated and priority will be given to those that can be implemented before the end of this year. Budget quotas will be allocated, in principle, according to the populations of the different counties and cities. The government will also integrate other resources and give priority consideration to the development of counties and cities that are relatively disadvantaged and have sparse populations, and it will weigh the implementation capability and financial situation of the county and city governments in determining the distribution of subsidies.

To provide the necessary funding, the Executive Yuan will work out a supplementary 2008 budget proposal and revise the special budget for the "Investment Plan for Expanded Public Construction in 2008." The Ministry of Finance estimates that several tens of billions of NT dollars in extra funding will be provided for this purpose; the extra spending, hopefully, will be covered by excessive tax revenues this year so that there will be no need to take on more debt to pay for it.

Estimates by the Directorate General of Budget, Accounting and Statistics puts Taiwan's economic growth rate for the first quarter of this year at 4.32%, to which the expansion of domestic demand is projected to add 0.42%; this will boost the figure close to the growth target of 4.8% for the year, and give rise to hopes that the figure for 2008 as a whole will reach 5%.

The Domestic Demand Expansion Plan, and Use of Funds

Unit: NT\$ billion

Plan Content	Budget
Local Public Construction	58.349
Major Construction Projects under Central Government Agencies	15.1
Subsidies for Debt Repayment by Local Governments	20.0
Subsidies for Increased Construction Materials Cost Index	8.5
Software Improvement for Weekend Charter Flights and Mainland Chinese Tourists in Taiwan	1.47
Total	103.4

Source: Council for Economic Planning and Development

Deregulation Progress

More Liberalization for Trading in Foreign-currency Futures

The Financial Supervisory Commission (FSC) has relaxed restrictions on the types of currencies that offshore investors may use for trading in Taiwan's futures market. Originally, only the U.S. dollar was allowed; now, five new currencies have been added: the euro, Hong Kong dollar, Japanese yen, British pound, and Australian dollar.

According to the original provisions of Points 9 and 11 of the Directions for Domestic Futures Trading by Overseas Chinese and Foreign Nationals, offshore overseas Chinese and foreign nationals were limited to the use of the U.S. dollar when trading in domestic futures, a restriction which limited the willingness of offshore investors to become involved in that market. The FSC decided to add the other currencies, after obtaining the approval of the Central Bank, in order to lower the cost of futures trading for foreign investors and avoid the exchange-rate risk they would face by holding only U.S. dollars.

The Taiwan Futures Exchange indicates that the choice of new foreign currencies for futures trading was based mainly on the locations of foreign investors who have set up trading accounts. The largest number of these are from Hong Kong, followed by users of euros, British pounds, and Australian dollars. This relaxation will give foreigners more investment options and heighten their interest in participating in Taiwan's futures market.

The revision was announced by the FSC on May 27, 2008, and took effect that day. For detailed regulations governing foreign investment in Taiwan's futures market, please visit the FSC website: <http://www.fsc.gov.tw/ct.asp?xItem=4309973&ctNode=30&mp=2>

Auto Ownership Eased for Foreign-company Offices

Effectively immediately, the Taiwan offices of foreign companies can apply for auto licenses under their own names by submitting a "List of Changes to Reported Items" and "Notice of Assignment of Government Uniform Invoice Number." They no longer need to produce documentation on the establishment of headquarters companies.

Under the provisions of Article 16, Paragraph 1, Subparagraph 3 of the Regulations Governing Road Traffic Safety, license-plate applications in the name of representative offices must be accompanied by company registration and unified invoice number approval by the competent authority. The local representative office of a foreign company cannot provide such documentation, since it has is a report certification issued by the Ministry of Economic Affairs. In the past, the local representative office of a foreign company would have to lease its automobiles or buy them in the name of employees; this added to the cost and lead to legal problems in case of a traffic accident, in which the nominal owner would bear joint responsibility.

The Council for Economic Planning and Development (CEPD) points out that according to the Company Law, the local representative office of a foreign company carries out contract signing, procurement, and other business activities in Taiwan, and that the purchase of a car for business purposes in Taiwan is within the scope of its legally protected rights. The competent authority accepted the CEPD's suggestion that application for auto license plates by corporate representative offices be relaxed to make it easier for foreign firms to invest and operate in Taiwan.

News Express

Pres. Ma: Europeans Welcome to Invest in Twelve Taiwan Projects

During a banquet that the European Chamber of Commerce Taipei (ECCT) held recently to celebrate Europe Day as well as its own 20th anniversary, President Ma Ying-jeou invited European companies to invest in the "i-Taiwan 12 Projects" and join in the effort to revitalize the island's economy.

The President noted that the government is carrying out the i-Taiwan 12 Projects to give the island a healthy and prosperous economy, and that European investment in those projects is welcome. During his speech he also praised the ECCT for its contributions to Taiwan's economic and social development, and noted Europe's position of global leadership in "save energy, cut emissions" efforts and technologies. Taiwan could learn much from European countries in this respect, Ma said.



The government is carrying out the i-Taiwan 12 Projects to give the island a healthy and prosperous economy, and that European investment in those projects is welcome.

Ma pointed out that Taiwan's target was to reduce carbon dioxide emissions to the 2008 level by 2020, to the 2000 level by 2025, and to just half of the 2000 level by 2050. This is an ambitious target, he said, and its achievement will require quick action and an early start.

In his own speech during the banquet, ECCT Chairman Philippe Pellegrin noted that his organization fully realized Ma's earnest desire for reform. The ECCT was happy about the prospects for normalization of economic relations between Taiwan and mainland China, he said, and encouraged the government to move swiftly in promoting cross-strait exchange, establishing direct cargo flights, and opening up investment in mainland Chinese securities. At the same time, he expressed the wish that Taiwan would further develop bilateral friendship and cooperation with the European Union.

The reopening of the gates to cross-strait economic cooperation, Pellegrin noted, should also help European enterprises offer more job opportunities to the Taiwanese people. He is profoundly confident in Taiwan's future, he emphasized, believing that the island will become a prime choice, along with Hong Kong, Singapore, and Tokyo, as an international service center for foreign enterprises.

NT\$20 Billion Four-year Plan to Spur Tourism

The Council for Economic Planning and Development (CEPD) recently approved

a four-year, NT\$20 billion plan, proposed by the Ministry of Transportation and Communications, to improve on Taiwan's existing tourism construction and give the tourism industry a strong shot in the arm.

This is important to the island's economy as well as its position in the global tourism community. Assuming an annual growth rate of 7% in international visitor arrivals, Taiwan's tourism industry will generate a total of NT\$1,728 billion in revenues over the four years of the plan.

The plan, dubbed the "Medium-term Construction Plan for Major Tourist Sites (2008-2011)," encompasses development projects for Taiwan's 13 national scenic areas as well as the construction of a round-the-bay scenic road at Dapeng Bay and the "Building a Beautiful Taiwan – The Restoration of Glory" plan. The concentration of resources will be used to bring about investment in five major international tourist destinations: the Greater Northeast Recreation Area, the Sun Moon Lake-Formosan Aboriginal Culture Village cable car and round-the-lake recreation area, Alishan Highway recreation area, private participation in the Dapeng Bay National Scenic Area BOT project, and development of the Hualien-Taitung scenic corridor. In addition, 36 international and 44 domestic scenic spots will be renovated, service capabilities at scenic spots will be steadily upgraded, scattered scenic spots will be integrated into recreation areas, and domestic scenic spots will be developed into international-class attractions.

The CEPD points out that the "Medium-term Construction Plan for Major Tourist Sites" will help to create a friendly travel environment and enhance the capacity of scenic areas to receive tourists. If all goes according to the plan, the annual number of visitors to national scenic areas will increase from 28.48 million in 2007 to 32.7 million at the end of the plan period, and their level of satisfaction will rise from 79.44% to 81.56%.

Financial Courts Set for August Inauguration

A special Financial Court being set up under the Taipei District Court will begin operating on Aug. 29, reinforcing both the quality and efficiency of judicial personnel in dealing with financial crimes.

The Judicial Yuan points out that repeated incidents of major financial fraud (those

with damages exceeding NT\$100 million) in recent years have drawn the attention of the public, and that since cases of this sort involve the field of finance as well as law, the judges who handle them need a higher level of professional knowledge and experience than judges handling ordinary criminal cases. In light of this special need, the decision was made for the Taipei District Court to set up three Financial Courts, each with one chief judge and two judges, and to hold testing to choose judicial affairs officials specializing in finance to help the courts in prosecuting financial cases.

During their initial period of operation, the new financial courts will handle violations of the Banking Law, Securities Transaction Law, Futures Trading Law, Money Laundering Control Act, Trust Enterprise Act, Financial Holding Companies Act, Act Governing Bills Finance Business, Credit Cooperatives Act, Insurance Act, and Agricultural Finance Act that involve damages in excess of N\$100 million, as well as other types of cases (with the same amount of damages) involving infringement on the property rights of others or the destruction of socioeconomic order.

Six-month Cut for Commodity Tax on Oil Products

The Executive Yuan recently approved a proposal by the Ministry of Finance to reduce the commodity tax on gasoline and diesel fuel by NT\$1.3 and NT\$1.4 per liter, respectively, so as to stabilize prices of petroleum products and lighten the impact of soaring oil prices on commodity prices and the broader economy. The tax reduction became effective on May 28 and will last for six months.

Under Article 10, Paragraph 3 of the Commodity Tax Statute, the Executive Yuan may adjust the commodity tax on petroleum products upward or downward within a 50% range if conditions warrant. Taiwan's original commodity tax was NT\$6.83 per liter on gasoline and NT\$3.99 per liter on diesel fuel; the reduction slashes the tax to NT\$5.53 (down 19%) and NT\$2.59 (down 35%), respectively. This is the second time for the government to reduce taxes on petroleum products since it adopted the unit tax for commodities.

The constant rise in international oil prices recently has resulted in a huge increase in the cost of crude oil imported into Taiwan, and the Ministry of Finance hopes that the tax reduction will soften the impact of that increase on consumers. The Ministry is urging tax bureaus and customers units throughout Taiwan to publicize the reduction; at the same time, it is appealing to companies to reflect the reduction in the selling

prices of their petroleum products so that consumers will receive real benefit from the lighter tax burden.

Ten Countries Added to ATA Carnet List

The Department of Customs Administration, Ministry of Finance recently added 10 names to the list of countries eligible for ATA Carnet treatment in Taiwan: Hungary, the Czech Republic, Bulgaria, Romania, Estonia, Latvia, Lithuania, Slovakia, Slovenia, and Cyprus. Companies can now apply to use the new customs procedure for rapid tariff-free clearance of goods from those countries.

Taiwan has been negotiating bilateral ATA Carnet agreements with major trading partners since 1983 to internationalize customs operations, promote international trade, and develop relations with other countries. So far, agreements have been signed with 15 countries and areas including the European Union, the United States, and Canada. The agreement with the EU was signed in 1991, and it applies equally to countries that have joined the European grouping since that time. Since EU's Eastward Enlargement in 1993, international business chambers and the Taiwan External Trade Development Council have started negotiating with new EU members on issues related to ATA Carnet agreements. Customs statistics show that the total value of goods imported and exported under ATA Carnet provisions up to the first quarter of this year was NT\$161.0 billion, of which European Union goods accounted for about NT\$47.0 billion, or 30% of the total.

The "Regulations for the Temporary Admission of Goods" allow for the temporary, tariff-free import of the following goods from countries with which Taiwan has signed ATA Carnet treaties or agreements: 1. specialized equipment; 2. goods for display or use in exhibitions, international trade fairs, conferences, or similar activities; and 3. commercial samples imported for display or demonstration for the purpose of promoting business. However, these goods do not include tobacco products and alcoholic beverages, goods that are easily perishable or are consumed with use, goods that are not intended to be re-exported, goods the import and export of which is controlled in Taiwan, and goods that are exported or imported for processing or repair. The Carnet document is valid for one year, and goods that are re-exported or re-imported during its validity are exempt from customs duties and taxes.

With the exception of Poland and Malta, all of the EU countries have completed

preparations and printed the new forms so that Carnet privileges can be exercised immediately. For more details on the ATA Carnet arrangements, please visit the website of the Taiwan External Trade Development Council (TAITRA) website: www.taitra.com.tw/index_ch.asp.

Countries Having Operating ATA Carnet Agreements with Taiwan

Region	Countries
Asia	Singapore, South Korea, Japan, the Philippines, Malaysia
North America	Canada, the United States, El Salvador
Oceania	New Zealand, Australia
European Union	The United Kingdom, Germany, France, Holland, Belgium, Luxemburg, Italy, Spain, Portugal, Ireland, Denmark, Greece, Sweden, Finland, Austria, Hungary, the Czech Republic, Bulgaria, Romania, Estonia, Latvia, Lithuania, Slovakia, Slovenia, Cyprus
Other Europe	Switzerland, Norway
Middle East and Africa	South Africa, Israel

* Agreement signed but not inaugurated: Poland and Malta

* Under negotiation: Vietnam, Indonesia, India

Source: Department of Customs Administration, Ministry of Finance

Land Prices Frozen in Five Industrial Parks

In a move designed to boost the sale of land in industrial parks and encourage companies to set up plants there, the Industrial Development Bureau (IDB) of the Ministry of Economic Affairs has frozen the lease and sale prices of land in five large industrial estates in Taiwan. From Apr. 1 this year, these parks will no longer assess prices on a monthly basis but will maintain the current prices until the end of 2009.

The five parks involved in the land-price freeze are the Tainan Technology Industrial Park, Changhua Coastal Industrial Park, Yunlin Technology Industrial Park, Hoping Industrial Park, and Douliou Expanded Industrial Park. The price of land in these parks, which cover a total of 400-500 hectares, will be based on the levels announced in April with no increase before the end of next year.

According to the IDB, the ratios of sold or leased land in the parks is more than

50% in the Tainan Technology Park, 70% in Changhua Coastal and Hoping, and more than 90% in Yunlin Technology and Douliou Expanded. The IDB hopes that the price freeze will promote industrial development, attract investment in plant construction, and strengthen the competitiveness of Taiwan's investment environment.

Another Drop for Software Piracy in Taiwan

Following a drop of two percentage points in 2006, Taiwan's software piracy rate declined by another percentage point last year to reach the staged target of 40% set by the Ministry of Economic Affairs. Obviously, the government's continuous publicity, enforcement, and educational efforts of the past few years are paying off. This achievement has been recognized by Taiwan's foreign business community; in its 2008 Taiwan White Paper, for example, the American Chamber of Commerce in Taipei suggested that the Office of the U.S. Trade Representative remove Taiwan from its Special 301 watch list.

The Ministry of Economic Affairs (MOEA) emphasizes that the government has never slackened in its efforts to improve Taiwan's IPR environment. This year, the MOEA says, its campus IPR protection program is focusing on the further development of concrete measures for the pay-per-download mechanism for teaching materials and P2P software management, and the use of the achievements of colleges and universities in IPR protection as a basis for consideration in grants, subsidies, and competitive budgeting. When rights holders report campus IPR violations in the future, the Ministry of Education will notify the authorities to handle the matter as quickly as possible. Information on the disposition of violations will be compiled each month, and concrete replies to rights holders will be made within two months.

The MOEA notes that the prosecution of IPR cases will be centralized and speeded up following the establishment of the special IPR court on July 1. In addition, a draft amendment of the regulations to limit the responsibility of ISPs has been formulated and will be submitted to the Executive Yuan for review after working out tort disposition in consideration of the opinions of rights holders and internet service providers. Further, the existing Patent Act will undergo a major revision to speed up the patent review process and comply with WTO/TRIPs Article 31bis; and plant and animal patent protection, which is a matter of intense concern to the biotechnology industry, will be included in the scope of the revision. 



Focus

Thesis

Statistics

Feature

Newsletter

目錄 Contents

1	台灣重要經濟指標 Major Indicators of Taiwan Economy	98
2	工業生產指數 Indices of Industrial Production	104
3	主要工業產品產量 Output of Principal Industrial Products	106
4	勞動力指標 Labour Force Indicators	110
5	國際收支平衡表 Balance of Payments	112
6	按國別分之進口貨物價值 Value of Imports by Origin	114
7	按國別分之出口貨物價值 Value of Exports by Destination	116
8	核准華僑及外國人投資地區別 Approved Private Foreign and Overseas Chinese Investment by Area	118
9	核備對外、核准大陸投資分業統計表 Approved Outward & Indirect Mainland Investment by Industry	120

1. 台灣重要 Major Indicators of

時期 PERIOD (1)	人口(期底數) Population (end of period)		就業 增加率 (%) Increase Rate of Employ- ment(%)	失業率 (%) Unemploy- ment Rate (%)	製造業平均 薪資增加率 Increase Rate of Average Earnings in Manufac- turing	經濟 成長率 (%) Economic Growth Rate (%) (2)	國民生產 毛額 (按當年價格 計算, 百萬 美元) GNP(at current prices, US\$ million)	每人國民 生產毛額 (當年幣值, 折合美元) Per Capita GNP (at current prices, US\$)
	人數 (千人) Number (1,000 persons)	與上年 比較% % change from previous year						
1993	20,944	0.9	1.3	1.5	7.0	6.9	235,239	11,283
1994	21,126	0.9	2.2	1.6	6.7	7.4	256,287	12,184
1995	21,304	0.8	1.2	1.8	5.7	6.5	277,990	13,103
1996	21,471	0.8	0.3	2.6	4.2	6.3	293,303	13,714
1997	21,683	1.0	1.2	2.7	4.7	6.6	303,127	14,048
1998	21,871	0.9	1.2	2.7	3.0	4.5	278,154	12,773
1999	22,034	0.7	1.0	2.9	3.7	5.7	301,562	13,737
2000	22,216	0.8	1.1	3.0	3.2	5.8	325,698	14,721
2001	22,340	0.6	-1.1	4.6	-1.3	-2.2	297,374	13,348
2002	22,453	0.5	0.8	5.2	-0.1	4.6	304,680	13,604
2003	22,535	0.4	1.3	5.0	2.6	3.5	315,179	14,012
2004	22,615	0.4	2.2	4.4	2.6	6.2	342,137	15,156
2005	22,690	0.3	1.6	4.1	2.8	4.2	364,997	16,113
2006	22,790	0.4	1.7	3.9	1.3	4.9	375,085	16,494
2007	22,867	0.3	1.8	3.9	1.7	5.7	393,846	17,252
2006 June	22,732	0.4	1.5	4.0	-0.3			
July	22,740	0.4	1.9	4.1	0.8			
Aug.	22,748	0.4	2.0	4.1	1.0	5.3	94,604	4,158
Sept.	22,754	0.4	2.0	4.0	0.5			
Oct.	22,765	0.4	1.9	3.9	2.0			
Nov.	22,777	0.4	1.8	3.9	0.6	4.1	97,338	4,274
Dec.	22,790	0.4	1.9	3.8	-0.9			
2007 Jan.	22,793	0.4	2.0	3.8	-41.2			
Feb.	22,792	0.4	2.4	3.8	91.8	4.2	97,875	4,294
Mar.	22,793	0.4	2.1	3.9	1.1			
Apr.	22,799	0.4	2.0	3.8	0.1			
May	22,806	0.4	2.0	3.9	-1.8	5.2	90,782	3,981
June	22,813	0.4	1.9	4.0	3.8			
July	22,822	0.4	1.8	4.0	0.4			
Aug.	22,831	0.4	1.8	4.1	6.2	6.9	100,445	4,397
Sept.	22,835	0.4	1.5	4.0	3.2			
Oct.	22,844	0.3	1.4	3.9	0.0			
Nov.	22,855	0.3	1.4	3.9	2.7	6.5	104,744	4,580
Dec.	22,867	0.3	1.5	3.8	0.2			
2008 Jan.	22,875	0.4	1.5	3.8	40.4			
Feb.	22,882	0.4	1.0	3.9	-24.2	6.1	107,492	4,699
Mar.	22,886	0.4	1.3	3.9	0.5			
Apr. (3)	22,891	0.4	1.5	3.8	1.7			
May (3)	22,895	0.4	1.5	3.8	...			

(1) Monthly and quarterly changes are computed by comparison with figures in the corresponding periods of the previous year.

(2) Real growth rate of GDP.

(3) Estimate.

經濟指標

Taiwan Economy

工業生產 Industrial Production		產業結構(占GDP%) Structure of Industry (as % of GDP)					消費者物價 Consumer Prices		時期 PERIOD
總指數 General Index 民國95年 =100 2006=100	與上年 比較% % change from previous year	合計 Total	農業 Agri- culture	工業 Industry		服務業 Services	總指數 General Index 民國95年 =100 2006=100	與上年 比較% % change from previous year	
				製造業 Manu- facturing					
...	...	100.0	3.5	35.9	28.1	60.6	83.0	2.9	82年
...	...	100.0	3.4	34.2	26.5	62.4	86.4	4.1	83年
...	...	100.0	3.3	32.8	25.3	63.9	89.6	3.7	84年
...	...	100.0	3.1	32.4	25.5	64.5	92.3	3.1	85年
...	...	100.0	2.4	31.9	25.2	65.7	93.2	0.9	86年
...	...	100.0	2.4	31.2	24.8	66.4	94.7	1.7	87年
...	...	100.0	2.4	29.9	24.0	67.7	94.9	0.2	88年
79.6	6.7	100.0	2.0	29.1	23.8	68.9	96.1	1.3	89年
72.9	-8.4	100.0	1.9	27.6	22.7	70.5	96.1	-0.01	90年
78.1	7.1	100.0	1.7	28.3	23.7	70.0	95.9	-0.2	91年
84.9	8.7	100.0	1.7	28.0	23.7	70.4	95.6	-0.3	92年
92.1	8.4	100.0	1.6	27.6	23.7	70.8	97.2	1.6	93年
95.5	3.8	100.0	1.7	27.1	23.2	71.2	99.4	2.3	94年
100.0	4.7	100.0	1.6	26.8	22.9	71.6	100.0	0.6	95年
107.8	7.8	100.0	1.4	27.5	23.8	71.1	101.8	1.8	96年
...	...						101.0	1.7	95年 6月
...	...						101.2	0.8	7月
...	...	100.0	1.4	28.9	24.5	69.7	100.6	-0.6	8月
...	...						100.1	-1.2	9月
...	...						100.1	-1.2	10月
...	...	100.0	1.6	28.2	24.3	70.2	100.0	0.2	11月
...	...						100.2	0.7	12月
...	...						100.0	0.4	1月
...	...	100.0	1.3	26.1	22.3	72.6	100.4	1.8	96年 2月
...	...						99.2	0.9	3月
103.1	3.5						100.3	0.7	4月
110.0	6.5	100.0	1.7	25.2	21.4	73.1	100.5	0.0	5月
107.7	6.7						101.2	0.1	6月
112.6	12.5						100.9	-0.3	7月
113.4	9.5	100.0	1.3	29.6	25.7	69.1	102.3	1.6	8月
108.6	7.5						103.2	3.1	9月
117.5	16.1						105.4	5.3	10月
115.4	13.6	100.0	1.5	28.7	25.3	69.8	104.8	4.8	11月
114.4	14.1						103.5	3.3	12月
115.1	12.6						102.9	2.9	1月
97.0	16.0	100.0	1.3	25.4	22.1	73.3	104.2	3.9	97年 2月
114.1	9.0						103.1	3.9	3月
113.0	10						104.2	3.8	4月
...	...						104.3	3.7	5月

(1) 月或季變動率係與上年同期增減百分比(%)。

(2) 實質GDP成長率。

(3) 估計數。

1. 台灣重要 Major Indicators of

時期 PERIOD	躉售物價 Wholesale Prices		儲蓄與投資 Savings and Investment						貨幣供給額 Money Supply	
	總指數 General Index 民國95年 =100 2006=100	與上年 比較% % change from previous year	儲蓄毛額 Gross Savings		投資毛額 Gross Investment		超額儲蓄 Excess Savings		金額 (新台幣 10億元) amount (NTS billion)	與上年 比較% % change from previous year
			金額 (新台幣 百萬元) amount (NTS mill.)	占 GNP% as % of GNP	金額 (新台幣 百萬元) amount (NTS mill.)	占 GNP% as % of GNP	金額 (新台幣 百萬元) amount (NTS mill.)	占 GNP% as % of GNP		
1993	82.2	2.5	1,769,905	28.5	1,581,910	25.5	187,995	3.0	2,797.1	15.3
1994	84.0	2.2	1,856,742	27.4	1,682,343	24.8	174,399	2.6	3,139.3	12.2
1995	90.2	7.4	1,978,072	26.9	1,827,756	24.8	150,316	2.0	3,163.1	0.8
1996	89.3	-1.0	2,134,857	26.5	1,834,507	22.8	300,350	3.7	3,426.1	8.3
1997	88.9	-0.5	2,275,293	26.2	2,072,505	23.8	202,788	2.3	3,715.3	8.4
1998	89.4	0.6	2,418,699	26.0	2,305,519	24.8	113,180	1.2	3,854.8	3.8
1999	85.4	-4.6	2,537,204	26.1	2,279,174	23.4	258,030	2.7	4,507.2	16.9
2000	86.9	1.8	2,611,440	25.7	2,333,605	22.9	277,835	2.7	4,492.1	-0.3
2001	85.7	-1.3	2,428,116	24.2	1,811,063	18.0	617,053	6.1	5,025.9	11.9
2002	85.8	0.0	2,734,219	26.0	1,848,548	17.6	885,671	8.4	5,491.6	9.3
2003	87.9	2.5	2,942,548	27.1	1,935,758	17.8	1,006,790	9.3	6,552.8	19.3
2004	94.1	7.0	3,125,571	27.3	2,506,990	21.9	618,581	5.4	7,368.0	12.4
2005	94.7	0.6	3,087,513	26.3	2,449,273	20.9	638,240	5.4	7,871.1	6.8
2006	100.0	5.6	3,387,334	27.8	2,529,243	20.7	858,091	7.0	8,222.4	4.5
2007	106.5	6.5	3,835,431	29.7	2,657,553	20.6	1,177,878	9.1	8,219.7	0.0
2006 July	102.6	9.2							7,632.1	1.6
Aug.	103.8	9.1	835,965	27.0	624,020	20.1	211,945	6.8	7,779.4	4.0
Sept.	103.8	6.9							7,927.8	6.0
Oct.	103.1	5.8							7,875.6	6.6
Nov.	102.1	6.0	1,012,730	31.7	711,986	22.3	300,744	9.4	7,896.7	5.3
Dec.	101.8	6.4							8,222.6	4.5
2007 Jan.	101.1	7.0							8,216.9	3.2
Feb.	101.7	6.7	845,033	26.2	526,209	16.3	318,824	9.9	8,450.7	8.3
Mar.	103.0	7.5							8,319.3	8.4
Apr.	105.3	8.1							8,341.7	7.4
May	106.6	7.8	919,500	30.6	715,558	23.8	203,942	6.8	8,188.8	6.0
June	106.7	5.6							8,340.3	8.1
July	106.8	4.1							8,410.0	10.2
Aug.	107.6	3.7	949,531	28.7	690,309	20.9	259,222	7.8	8,326.7	7.0
Sept.	108.8	4.9							8,377.1	5.7
Oct.	109.1	5.8							8,340.4	5.9
Nov.	110.4	8.1	1,121,367	33.0	725,477	21.4	395,890	11.7	8,086.3	2.4
Dec.	110.5	8.6							8,220.0	0.0
2008 Jan.	111.3	10.1							8,308.1	1.1
Feb.	110.6	8.8	911,475	26.9	622,482	18.4	288,993	8.5	8,246.4	-2.4
Mar.	110.4	7.2							8,244.1	-0.9
Apr.	112.0	6.3							8,233.3	-1.3
May	115.0	7.9							8,144.4	-0.5
June	117.2	9.9							...	...

經濟指標 (續)

Taiwan Economy (Continued)

(期 底 數) (end of period)		存款(期末數) Deposits (end of period)		放款與投資(期末數) Loans & Investments (end of period)		準貨幣(期末數) Quasi-money (end of period)		時期 PERIOD
M ₂		金額 (新台幣 10億元) amount (NT\$ billion)	與上年 比較% % change from previous year	金額 (新台幣 10億元) amount (NT\$ billion)	與上年 比較% % change from previous year	金額 (新台幣 10億元) amount (NT\$ billion)	與上年 比較% % change from previous year	
10,170.2	15.4	10,454.4	15.2	9,511.0	19.5	7,373.1	15.4	82年
11,702.8	15.1	12,031.4	15.1	10,955.6	15.2	8,563.5	16.1	83年
12,805.4	9.4	13,130.9	9.1	12,100.3	10.4	9,642.3	12.6	84年
13,973.9	9.1	14,260.9	8.6	13,051.8	7.9	10,547.8	9.4	85年
15,094.4	8.0	15,421.3	8.1	14,352.0	10.0	11,379.1	7.9	86年
16,386.7	8.6	16,696.9	8.3	15,471.6	7.8	12,531.9	10.1	87年
17,745.0	8.3	18,064.2	8.2	16,024.9	3.6	13,237.8	5.6	88年
18,897.8	6.5	19,308.7	6.9	16,622.0	3.7	14,405.7	8.8	89年
19,736.9	4.4	20,160.7	4.4	16,489.3	-0.8	14,711.1	2.1	90年
20,247.0	2.6	20,609.8	2.2	16,078.0	-2.5	14,755.4	0.3	91年
21,425.5	5.8	21,746.9	5.5	16,535.1	2.8	14,872.7	0.9	92年
23,001.2	7.4	23,256.5	6.9	17,964.6	8.7	15,633.2	5.0	93年
24,508.0	6.6	24,709.5	6.2	19,360.2	7.8	16,636.9	6.4	94年
25,798.2	5.3	25,945.3	5.0	20,130.1	4.0	17,575.8	5.6	95年
26,038.9	0.9	26,208.3	1.0	20,635.5	2.4	17,819.2	1.4	96年
24,961.8	5.1	25,220.1	5.2	19,681.6	6.0	17,329.7	6.8	95年 7月
25,069.9	5.7	25,262.5	5.1	19,723.3	5.6	17,290.5	6.5	8月
25,194.5	5.9	25,358.4	5.3	19,863.4	5.1	17,266.7	5.9	9月
25,203.4	6.0	25,389.8	5.6	19,814.5	4.8	17,327.8	5.7	10月
25,420.6	5.9	25,602.5	5.6	19,917.5	4.6	17,523.9	6.2	11月
25,798.8	5.3	25,942.0	5.0	20,153.9	4.1	17,576.2	5.6	12月
25,960.5	4.4	26,097.4	5.8	20,176.2	3.4	17,743.6	4.9	96年 1月
26,273.2	6.0	26,139.7	5.2	20,292.8	4.1	17,822.5	4.9	2月
26,203.1	5.8	26,214.3	5.4	20,346.4	4.6	17,883.8	4.6	3月
26,260.5	5.1	26,291.5	4.8	20,347.2	4.1	17,918.8	4.1	4月
26,115.0	4.6	26,212.6	4.3	20,373.5	3.2	17,926.2	4.0	5月
26,179.2	4.6	26,402.5	4.5	20,387.9	3.2	17,838.9	3.0	6月
26,106.3	4.6	26,354.4	4.5	20,473.0	4.0	17,696.3	2.1	7月
26,089.6	4.1	26,283.7	4.0	20,466.6	3.8	17,762.9	2.7	8月
26,033.3	3.3	26,232.8	3.4	20,518.7	3.3	17,656.2	2.3	9月
26,060.6	3.4	26,277.7	3.5	20,516.3	3.5	17,720.2	2.3	10月
25,968.0	2.2	26,179.1	2.3	20,469.1	2.8	17,881.7	2.0	11月
26,039.4	0.9	26,208.8	1.0	20,626.9	2.3	17,819.4	1.4	12月
26,517.4	2.1	26,520.1	1.6	20,743.8	2.8	18,209.3	2.6	97年 1月
26,649.5	1.4	26,669.8	2.0	20,674.5	1.9	18,403.1	3.3	2月
26,768.7	2.2	26,844.0	2.4	20,709.2	1.8	18,524.6	3.6	3月
26,862.5	2.3	26,941.7	2.5	20,836.6	2.4	18,629.2	4.0	4月
26,766.0	2.5	26,915.9	2.7	20,988.8	3.0	18,621.6	3.9	5月
---	---	---	---	---	---	---	---	6月

1. 台灣重要 Major Indicators of

時期 PERIOD	中央銀行 重貼現率 (年息 百分率) Rediscount Rate of Central Bank of China (% per annum)	中央銀行 外匯存底 (期底數) 百萬美元 Foreign Exchange Reserves of Central Bank of China (end of period, US\$ million)	新台幣匯率 (新台幣/美元) Exchange Rate of the NT\$ (NT\$/US\$)		海關對外貿易統計(百萬美元) Merchandise Trade (customs statistics, US\$ million)				
			平均 average	期底 end of period	進口 Imports (c.i.f.)		出口 Exports (f.o.b.)		差額 Balance
					金額 amount	與上年 比較% % change from previous year	金額 amount	與上年 比較% % change from previous year	
1993	5.500	83,573	26.3819	26.6260	77,392.7	7.0	85,956.7	4.7	8,563.9
1994	5.500	92,454	26.4552	26.2400	85,698.0	10.7	94,300.4	9.7	8,602.5
1995	5.500	90,310	26.4763	27.2650	104,011.6	21.4	113,342.0	20.2	9,330.4
1996	5.000	88,038	27.4576	27.4910	102,922.4	-1.0	117,581.0	3.7	14,658.6
1997	5.250	83,502	28.6618	32.6380	114,955.4	11.7	124,170.2	5.6	9,214.8
1998	4.750	90,341	33.4447	32.2160	105,229.8	-8.5	112,595.4	-9.3	7,365.6
1999	4.500	106,200	32.2661	31.3950	111,196.1	5.7	123,733.3	9.9	12,537.3
2000	4.625	106,742	31.2252	32.9920	140,732.0	26.6	151,949.8	22.8	11,217.8
2001	2.125	122,211	33.8003	34.9990	107,970.6	-23.3	126,314.3	-16.9	18,343.7
2002	1.625	161,656	34.5752	34.7530	113,245.1	4.9	135,316.7	7.1	22,071.6
2003	1.375	206,632	34.4176	33.9780	128,010.1	13.0	150,600.5	11.3	22,590.4
2004	1.750	241,738	33.4218	31.9170	168,757.6	31.8	182,370.4	21.1	13,612.8
2005	2.250	253,290	32.1671	32.8500	182,614.4	8.2	198,431.7	8.8	15,817.3
2006	2.750	266,148	32.5313	32.5960	202,698.1	11.0	224,017.3	12.9	21,319.2
2007	3.375	270,311	32.8418	32.4430	219,251.6	8.2	246,676.9	10.1	27,425.3
2006 July	2.500	260,371	32.6317	32.7560	17,771.3	17.5	19,575.7	21.1	1,804.4
Aug.	2.500	261,018	32.7895	32.9060	18,156.8	17.0	19,372.7	16.6	1,215.9
Sept.	2.625	261,551	32.9068	33.0980	17,247.0	10.8	20,081.3	18.1	2,834.3
Oct.	2.625	261,821	33.2063	33.2600	17,485.6	6.1	19,840.2	5.6	2,354.6
Nov.	2.625	265,140	32.8235	32.4320	17,116.4	7.8	19,539.9	8.2	2,423.5
Dec.	2.750	266,148	32.5235	32.5960	16,678.2	16.4	19,606.1	9.3	2,927.9
2007 Jan.	2.750	265,972	32.7681	32.9490	17,955.5	23.8	19,788.9	17.5	1,833.4
Feb.	2.750	267,987	32.9686	32.9500	12,671.5	-21.2	14,900.0	-3.6	2,228.5
Mar.	2.875	267,485	33.0123	33.0890	17,536.8	8.5	19,756.5	10.4	2,219.7
Apr.	2.875	266,540	33.1453	33.2760	18,350.3	11.7	19,823.5	5.5	1,473.2
May	2.875	265,699	33.2605	33.0190	18,178.0	-0.2	19,580.1	3.5	1,402.1
June	3.125	266,052	32.9321	32.7350	18,661.2	10.6	20,078.2	11.0	1,417.0
July	3.125	266,287	32.7894	32.8050	20,729.7	16.6	21,183.5	8.2	453.8
Aug.	3.125	261,372	32.9525	32.9960	18,067.5	-0.5	21,321.7	10.1	3,254.2
Sept.	3.250	262,938	32.9841	32.5800	19,051.8	10.5	22,209.2	10.6	3,157.4
Oct.	3.250	265,924	32.5519	32.4100	19,204.8	9.8	22,686.4	14.3	3,481.6
Nov.	3.250	270,090	32.3324	32.2680	17,584.7	2.7	21,871.9	11.9	4,287.2
Dec.	3.375	270,311	32.4175	32.4430	21,260.0	27.5	23,476.9	19.7	2,216.9
2008 Jan.	3.375	272,818	32.3680	32.1980	20,618.6	14.8	22,133.4	11.8	1,514.8
Feb.	3.375	277,838	31.6140	30.9500	15,964.5	26.0	17,625.4	18.3	1,660.9
Mar.	3.500	286,860	30.6042	30.4050	24,113.2	37.5	24,240.3	22.7	127.1
Apr.	3.500	289,377	30.3495	30.4550	21,601.4	17.7	22,586.9	13.9	985.5
May (3)	3.500	290,070	30.6017	30.4130	21,383.5	17.6	23,597.2	20.5	2,213.7
June (3)	3.625	291,405	30.3660	30.3540	22,862.8	22.5	24,349.1	21.3	1,486.3

(4) Figures for 1993, 1997, 1998, and 2002 include approvals backdated by the Investment Commission, Ministry of Economic Affairs, ROC, of US\$2,028 million, US\$2,720 million, US\$515 million, and US\$2,864 million, respectively.

經濟指標 (續)

Taiwan Economy (Continued)

兩岸進出口貿易 Trade across the Taiwan Straits					核(備)准赴大陸間接投資 Approved/Reported Indirect Investment in Mainland China (4)		時期 PERIOD
台灣向大陸出口 Exports to Mainland China		台灣由大陸進口 Imports from Mainland China		差額 Balance	件數 Number of Cases	金額 (百萬美元) Amount (US\$ million)	
金額 (百萬美元) amount (US\$ million)	與上年 比較% % change from pre- vious year	金額 (百萬美元) amount (US\$ million)	與上年 比較% % change from pre- vious year				
12,727.8	31.3	1,015.5	35.9	11,712.3	9,329	3,168.4	82年
14,653.0	15.1	1,858.7	68.4	12,794.3	934	962.2	83年
17,898.2	22.2	3,091.4	66.3	14,806.8	490	1,092.7	84年
19,148.3	7.0	3,059.8	-1.0	16,088.5	383	1,229.2	85年
20,518.0	7.20	3,915.3	28.0	16,602.7	8,725	4,334.3	86年
18,380.1	-10.4	4,110.5	5.0	14,269.6	1,284	2,034.6	87年
21,221.3	15.5	4,526.3	10.1	16,695.0	488	1,252.8	88年
26,144.2	23.2	6,223.3	37.5	19,920.8	840	2,607.1	89年
24,061.3	-8.0	5,902.0	-5.2	18,159.3	1,186	2,784.1	90年
29,465.0	22.5	7,947.4	34.7	21,498.8	5,440	6,723.1	91年
35,357.7	20.0	10,962.0	37.9	24,395.8	10,105	7,698.8	92年
48,930.4	38.4	16,792.3	53.2	32,138.1	2,004	6,940.7	93年
56,271.5	15.0	20,093.7	19.7	36,177.8	1,297	6,007.0	94年
63,332.4	12.5	24,783.1	23.3	38,549.3	1,090	7,642.3	95年
74,279.1	17.3	28,019.2	13.1	46,259.9	996	9,970.5	96年
5,417.2	14.2	2,178.2	35.1	3,239.0	82	387.0	95年 7月
5,504.8	15.6	2,306.7	33.8	3,198.1	81	649.5	8月
5,895.4	18.5	2,128.9	28.3	3,766.5	107	730.8	9月
5,727.8	5.2	2,292.0	28.2	3,435.8	90	566.5	10月
5,633.4	9.8	2,301.0	20.5	3,332.4	104	511.0	11月
5,591.8	8.0	2,123.7	20.2	3,468.1	107	1,241.3	12月
5,876.9	26.3	2,355.1	32.7	3,521.8	105	809.8	96年 1月
3,809.1	-12.8	1,620.0	1.9	2,189.1	50	409.7	2月
6,072.3	19.3	2,083.3	6.4	3,989.0	103	860.9	3月
5,924.9	13.5	2,387.3	18.8	3,537.6	62	554.0	4月
5,657.6	9.2	2,365.3	15.4	3,292.3	100	472.1	5月
6,004.7	18.9	2,329.3	12.5	3,675.4	84	540.3	6月
6,455.9	19.2	2,596.0	19.2	3,859.9	89	1,184.3	7月
6,549.9	19.0	2,319.7	0.6	4,230.2	100	1,406.5	8月
7,209.6	22.3	2,440.5	14.6	4,769.1	77	619.1	9月
6,898.1	20.4	2,467.1	7.6	4,431.0	79	806.9	10月
6,792.0	20.6	2,426.0	5.4	4,366.0	68	784.9	11月
6,994.9	25.1	2,625.3	23.6	4,369.6	79	1,521.9	12月
6,733.5	14.6	2,763.3	17.3	3,970.2	71	647.5	97年 1月
4,937.4	29.6	1,777.2	9.7	3,160.2	46	504.9	2月
7,397.4	21.8	2,908.0	39.6	4,489.4	67	832.1	3月
7,024.0	18.6	2,852.1	19.5	4,171.9	73	961.8	4月
...	...	...	...	...	55	1,157.9	5月
...	...	...	...	...	...	...	6月

(4) 1993 - 1997 - 1998及2002年資料系經經濟部投資審會補辦許可案件。金額分別為2,028百萬美元、2,720百萬美元、515百萬美元及2,864百萬美元。

2. 工業生 Indices of

Base: 2006 = 100

時期 PERIOD	總指數 GENERAL INDEX	礦業 MINING	製造業 MANUFACTURING				
			生產指數 Manufacturing	依重輕工業分類 By Heavy or Light		最終需要財 final demand goods	投資財 investmen goods
				重工業 heavy	輕工業 light		
2000	79.62	119.10	78.60	69.68	117.47	99.75	95.81
2001	72.93	119.99	71.51	63.55	106.19	91.23	86.89
2002	78.11	130.13	77.60	71.51	104.26	93.65	90.33
2003	84.92	120.88	84.71	80.15	104.82	97.55	91.17
2004	92.05	116.20	92.31	88.99	107.10	102.45	97.14
2005	95.51	105.28	95.69	93.95	103.43	102.46	97.49
2006	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
2007	107.77	82.96	108.34	110.28	99.67	101.60	106.11
2006 Mar.	105.00	113.15	105.27	104.80	107.36	109.62	110.34
Apr.	99.63	105.87	100.18	100.35	99.42	100.66	100.08
May	103.28	103.71	103.28	103.57	101.97	102.39	102.46
June	100.94	100.51	100.99	101.00	100.96	102.76	103.66
July	100.14	95.61	100.08	100.05	100.22	99.07	98.28
Aug.	103.51	95.65	103.18	103.02	103.89	103.07	102.99
Sept.	101.01	93.94	101.01	101.37	99.39	100.65	102.92
Oct.	101.23	93.08	101.12	101.49	99.47	99.06	98.76
Nov.	101.55	92.58	101.19	101.36	100.45	100.34	101.64
Dec.	100.24	94.44	99.74	99.33	101.54	100.18	104.61
2007 Jan.	102.25	92.15	102.64	102.24	104.44	100.89	98.56
Feb.	83.63	71.93	83.17	84.44	77.53	75.35	73.89
Mar.	104.62	87.92	105.70	105.95	104.58	105.55	109.87
Apr.	103.11	83.15	104.18	105.46	98.49	98.62	101.79
May	110.03	87.28	110.39	111.83	104.00	103.80	106.59
June	107.69	84.39	107.73	109.80	98.53	100.47	105.82
July	112.64	85.86	112.55	114.96	101.82	104.44	109.11
Aug.	113.36	81.83	113.72	115.77	104.58	105.90	108.86
Sept.	108.60	85.91	109.34	112.47	95.35	100.93	108.44
Oct.	117.53	75.40	118.90	122.13	104.49	109.09	114.43
Nov.	115.36	77.05	116.25	119.65	101.09	106.94	114.26
Dec.	114.36	82.68	115.47	118.69	101.12	107.26	121.75
2008 Jan.	115.13	90.25	115.80	117.90	106.45	107.77	109.47
Feb.	97.04	75.75	97.75	102.27	77.63	80.13	82.49
Mar.	114.07	89.28	115.66	119.15	100.14	102.88	110.05
Apr.	113.40	110.85	114.76	118.14	99.74	104.29	109.98
May	115.89	100.04	116.95	120.89	99.40	101.13	108.90

Source: Ministry of Economic Affairs, R.O.C.

產 指 數

Industrial Production

基期：民國95年=100

途分類 Usage		電力 燃氣業 ELEC- TRICITY & GAS	用水 供應業 WATER	建築 工程業 CON- STRUC- TION	製造業銷存量指數 Manufacturing Producer's Shipment and Inventory		民營占製造業 比重% Private Enterprises' Share of Manu- facturing Value-added	時期 PERIOD
消費財 consumer goods	生產財 producer goods				銷售量指數 Producer's Shipment	存貨量指數 Producer's Inventory		
102.63	69.67	82.43	98.01	102.32	78.57	90.95	95.49	89年
94.36	63.18	83.02	100.16	90.87	71.10	96.30	95.11	90年
96.10	70.83	86.99	94.94	72.10	76.76	88.37	95.88	91年
102.02	79.29	90.72	97.00	78.60	82.62	89.50	95.86	92年
106.24	88.03	93.74	96.72	82.36	90.28	93.27	95.77	93年
106.00	92.83	97.72	97.25	91.73	95.77	100.79	95.84	94年
100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	96.27	95年
98.38	111.18	102.97	100.29	99.52	107.88	101.05	96.54	96年
109.12	103.44	92.83	100.01	107.56	105.56	99.23	96.13	95年 3月
101.08	99.98	94.82	97.42	85.38	100.42	99.47	95.99	4月
102.34	103.65	103.00	101.09	104.10	102.75	101.29	95.99	5月
102.12	100.24	105.80	99.05	95.09	101.61	100.80	96.09	6月
99.64	100.50	115.62	103.40	86.92	98.82	100.40	96.36	7月
103.12	103.22	115.66	103.62	103.91	104.08	98.85	96.40	8月
99.02	101.16	103.62	100.31	99.96	99.77	100.01	96.62	9月
99.27	101.99	100.55	103.47	106.38	101.00	100.91	96.44	10月
99.41	101.55	95.16	99.30	122.04	102.44	100.25	96.56	11月
97.01	99.55	97.46	101.56	120.55	98.63	100.95	96.52	12月
102.56	103.38	98.45	102.06	94.60	103.28	99.35	96.52	96年 1月
76.38	86.47	83.78	92.31	98.97	82.34	100.37	96.18	2月
102.46	105.77	98.03	101.03	78.50	106.35	98.75	96.35	3月
96.36	106.53	96.31	97.23	78.92	103.75	99.30	96.46	4月
101.82	113.18	107.22	101.65	106.76	109.90	99.96	96.33	5月
96.65	110.79	110.54	99.19	109.66	107.29	102.53	96.41	6月
101.10	115.98	120.13	104.07	114.92	111.96	101.74	96.51	7月
103.78	117.02	114.86	102.57	107.97	112.56	103.64	96.49	8月
95.56	112.88	105.78	100.01	92.76	110.17	100.31	96.64	9月
105.27	123.04	104.21	102.55	95.91	118.76	100.91	96.77	10月
101.71	120.18	96.02	99.16	115.39	114.92	102.23	96.84	11月
96.91	118.93	100.30	101.61	99.87	113.26	103.47	96.87	12月
106.56	119.19	101.29	101.63	114.04	115.63	103.45	96.83	97年 1月
78.44	105.19	92.21	93.40	82.46	97.70	104.25	96.71	2月
97.76	121.06	99.66	100.26	82.73	116.69	103.71	96.84	3月
100.22	119.19	98.12	97.47	86.92	115.27	104.69	96.71	4月
95.58	123.63	104.87	100.67	97.70	...	...	...	5月

資料來源：經濟部。

3. 主要工業 Output of Principal

時期 PERIOD	製 造 業							
	冷凍肉類及 調理食品 Frozen meat & prepared food	飼料 Feedstuff	茶類飲料 Tea drinks	聚酯加工絲 Polyester textured yarn	聚酯絲織布 Polyester textured yarn fabrics	針織及梭 織成衣 Knitted & woven Apparels	皮製鞋靴 及塑膠鞋 Leather & plastic shoes	瓦楞紙箱 Corrugated paperboard container
Unit	公噸 mt	千公噸 1,000 mt	千公升 1,000 l	千公噸 1,000 mt	百萬平方公尺 106 m ²	千打 1,000 doz.	千雙 1,000 prs.	百萬平方公尺 106 m ²
2006	438,974	5,183	854,030	771	1,219	10,399	25,706	3,129
2007	454,385	5,109	870,644	819	1,395	9,222	24,178	3,146
2006 Oct.	34,574	412	68,393	57	99	802	1,420	252
Nov.	37,866	419	50,171	62	98	877	1,759	267
Dec.	40,787	433	45,540	68	104	900	2,311	258
2007 Jan.	38,977	425	49,057	69	114	885	2,716	283
Feb.	32,974	358	58,618	59	85	663	1,703	199
Mar.	37,512	416	65,840	73	117	873	2,076	283
Apr.	34,553	406	73,577	70	118	710	1,803	247
May	35,666	426	101,131	73	121	657	2,241	271
June	33,146	413	109,151	66	116	764	1,970	265
July	34,872	395	82,916	71	117	787	1,775	279
Aug.	39,207	421	81,194	70	126	819	1,956	275
Sept.	37,324	408	60,489	66	113	676	1,579	235
Oct.	41,771	442	71,074	69	123	721	1,562	273
Nov.	41,498	454	60,385	69	118	718	1,696	267
Dec.	43,045	450	57,212	67	117	726	2,396	268
2008 Jan.	43,595	457	72,948	68	114	852	2,660	308
Feb.	33,376	386	59,709	59	93	481	1,936	223
Mar.	33,965	386	70,158	68	113	690	2,011	273
Apr.	34,304	414	80,872	66	118	694	1,891	267

時期 PERIOD	製 造 業							
	盤元線材 Wire rod	模具 mould	螺絲、螺帽 Screw and nut	IC製造 IC manufacture	晶圓代工 Foundry wafer	構裝IC IC package	印刷電路板 Printed circuit board	TFT-LCD 面板 TFT-LCD panel
Unit	千公噸 1,000 mt	百萬元 NT\$ million	千公噸 1,000 mt	百萬個 106 pcs.	千片 1,000 pcs.	百萬個 106 pcs.	千平方呎 1,000sq.ft	千組 1,000 set
2006	12,990	52,626	1,285	3,267	13,527	27,126	685,488	308,459
2007	11,887	54,865	1,241	5,033	15,467	32,096	692,962	486,167
2006 Oct.	1,141	5,030	111	291	1,259	2,477	64,553	26,894
Nov.	1,041	4,524	119	298	1,255	2,399	59,688	27,881
Dec.	1,051	4,824	121	264	1,240	2,327	50,092	24,676
2007 Jan.	1,101	5,056	123	356	1,103	2,293	53,729	31,265
Feb.	876	3,831	87	297	1,002	1,910	38,724	23,690
Mar.	1,149	4,495	129	354	1,202	2,388	50,052	31,349
Apr.	1,079	4,351	108	402	1,169	2,427	49,060	34,221
May	1,095	4,766	111	394	1,291	2,594	51,931	39,429
June	994	4,959	102	454	1,290	2,561	56,022	39,991
July	996	4,280	101	439	1,374	2,757	61,624	42,886
Aug.	866	5,197	105	449	1,418	2,898	63,263	47,668
Sept.	878	4,586	92	450	1,366	3,012	66,487	49,180
Oct.	960	4,214	103	500	1,537	3,289	70,868	51,250
Nov.	951	4,547	103	443	1,442	3,034	66,889	50,548
Dec.	1,009	5,173	105	495	1,431	2,932	64,313	44,690
2008 Jan.	1,047	4,191	110	425	1,377	2,885	63,150	50,928
Feb.	887	3,130	84	435	1,230	2,483	54,519	38,730
Mar.	1,060	3,980	105	591	1,342	3,008	60,404	44,869
Apr.	1,042	4,518	107	499	1,458	2,967	60,299	45,601

Source: See Table 2.

產品產量

Industrial Products

MANUFACTURING								時期 PERIOD
印刷品 Printed matter	人造纖維 Synthetic fiber	塗料 Paints	塑膠外殼 Plastic case	玻璃纖維 Glass Fiber	陶磁面磚 Ceramic tiles	水泥 Cement	鋼胚 Steel ingot	
百萬元 N.T.\$mill.	千公噸 1,000 mt	千公噸 1,000 mt	百萬元 N.T.\$mill.	千公噸 1,000 mt	千平方公尺 1,000 m2	千公噸 1,000 mt	千公噸 1,000 mt	單位
58,444	2,464	474	19,006	259	52,889	19,294	19,423	95年
57,151	2,388	464	17,959	259	49,056	18,957	20,883	96年
5,354	199	39	1,086	33	4,190	1,808	1,672	95年 10月
4,993	212	40	1,099	32	4,336	1,589	1,556	11月
4,729	230	39	1,019	32	4,531	1,550	1,708	12月
4,745	223	45	1,311	32	4,668	1,776	1,787	96年 1月
2,861	201	25	930	27	2,682	1,441	1,578	2月
4,354	228	41	1,254	33	4,575	1,627	1,780	3月
5,372	204	38	1,271	21	4,588	1,770	1,748	4月
4,315	216	40	1,386	20	4,654	1,606	1,745	5月
4,364	191	38	1,364	20	4,300	1,553	1,658	6月
4,872	199	39	1,528	23	4,320	1,651	1,753	7月
4,551	209	39	1,691	23	4,049	1,488	1,687	8月
4,396	196	38	1,657	23	3,604	1,537	1,623	9月
5,895	202	41	1,986	23	3,568	1,478	1,815	10月
5,141	194	40	1,949	22	3,857	1,385	1,831	11月
5,317	188	40	1,547	22	4,191	1,644	1,878	12月
4,972	186	43	1,442	22	4,264	1,768	1,826	97年 1月
3,617	174	28	1,081	20	2,218	1,394	1,760	2月
5,563	192	40	1,425	22	3,900	1,485	1,747	3月
4,801	184	40	1,419	21	3,660	1,562	1,829	4月

MANUFACTURING								時期 PERIOD
手機 Mobile phone	光碟片 Computer disk	全球定位系統 Global positioning system	汽車 car	機車 Motorcycle	自行車 Bicycle	高爾夫球用品 Golf equipment	文化用紙 Cultural paper	
千台 1,000 set	百萬片 106 pcs.	千台 1,000 set	輛 set	千輛 1,000set	千輛 1,000set	百萬元 N.T.\$mill.	公噸 mt	單位
28,110	11,723	5,892	305,702	1,172	4,415	11,166	761,108	95年
22,669	11,404	17,784	284,497	1,195	5,120	11,589	777,396	96年
2,427	1,145	511	19,250	90	375	915	66,968	95年 10月
1,803	1,132	535	22,138	84	385	1,108	64,741	11月
912	1,104	746	22,577	73	405	1,158	67,016	12月
1,727	1,114	737	25,166	96	500	1,335	60,675	96年 1月
1,213	901	607	15,738	75	382	974	47,466	2月
1,735	1,080	1,074	25,132	107	507	1,240	68,640	3月
1,785	981	996	23,424	105	448	1,018	64,357	4月
1,740	937	1,088	26,520	114	413	1,078	66,511	5月
1,763	909	1,429	22,599	105	296	825	66,828	6月
1,857	893	1,417	27,249	114	344	797	69,247	7月
1,872	1,062	1,496	18,982	123	392	748	68,204	8月
2,185	971	2,204	23,057	104	413	863	65,310	9月
2,439	1,001	2,020	27,677	102	507	1,022	66,097	10月
2,699	894	2,234	26,463	85	424	1,164	66,512	11月
1,656	831	2,484	22,490	67	495	1,111	67,549	12月
2,593	799	1,642	25,858	100	598	1,047	66,847	97年 1月
2,396	693	1,130	12,428	79	463	869	58,823	2月
1,825	887	1,715	20,837	115	592	1,022	68,719	3月
2,966	864	1,626	19,323	115	513	923	66,352	4月

資料來源：同表2。

3. 主要工業 Output of Principal

時期 PERIOD	製 造 業							
	柴油 Diesel fuel	聚胺絲 Nylon filament	聚酯絲 Polyester filament	ABS樹脂 Acrylonitrile butadiene styrene	汽車輪胎 Automobile tire	平板玻璃 Sheet glass	鑄鐵件 Casting iron products	鑄鋼件 Casting steel products
Unit	公秉 kl	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	千條 1,000 pcs.	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt
2006	15,476,639	456,077	1,233,042	1,272,701	22,316	509,359	480,648	62,976
2007	16,475,771	421,247	1,263,495	1,327,291	23,592	632,188	471,617	64,199
2006 Oct.	1,415,942	34,639	91,398	109,622	1,967	40,710	33,997	4,923
Nov.	1,438,175	36,602	107,303	99,214	2,021	50,536	36,711	5,574
Dec.	1,338,793	35,798	121,158	105,712	2,052	57,850	34,645	5,352
2007 Jan.	1,387,765	34,481	119,077	104,416	2,143	57,575	34,248	5,271
Feb.	1,277,735	29,702	106,427	90,415	1,647	52,486	24,033	3,592
Mar.	1,173,359	36,011	116,275	106,295	2,199	54,444	33,105	5,669
Apr.	1,147,732	36,909	112,933	108,158	2,051	49,598	39,483	5,035
May	1,453,267	36,027	123,745	113,083	2,234	45,850	40,407	5,571
June	1,500,102	33,937	108,777	103,408	2,129	43,867	34,558	5,065
July	1,406,052	37,932	108,286	119,936	2,221	51,999	37,176	5,774
Aug.	1,482,965	37,346	118,258	117,765	2,253	58,655	35,561	5,526
Sept.	1,308,483	34,831	105,462	111,988	2,094	56,207	34,172	5,381
Oct.	1,414,792	36,573	112,781	121,340	2,013	57,625	38,090	5,888
Nov.	1,451,538	35,162	108,474	115,307	2,027	51,217	38,746	5,870
Dec.	1,471,981	32,336	106,553	115,180	2,087	52,978	39,167	5,557
2008 Jan.	1,432,781	30,285	105,775	115,121	2,073	52,513	35,018	6,000
Feb.	1,378,915	30,099	97,276	99,977	1,681	47,981	27,491	3,664
Mar.	1,411,886	33,910	102,702	108,047	2,040	51,511	40,232	5,728
Apr.	1,184,501	32,288	98,708	110,571	2,005	50,559	44,571	6,209

時期 PERIOD	製 造 MANUFAC-							
	空氣壓縮機 Air compressor	冷媒壓縮機 Refrigerant compressor	可攜式 電腦 Portable computer	網路卡 Network cards	電話機 Telephone set	電視機 T.V. sets	耳機 Earphones	印刷電路板 Printed circuit board
Unit	台 set	台 set	台 set	片 pcs.	台 set	台 set	千只 1,000 pcs.	千元 N.T.\$1,000
2006	327,546	799,497	3,050,526	24,118,814	986,421	1,842,168	1,670	158,958,502
2007	312,162	765,769	1,261,776	11,429,683	686,962	1,968,011	1,586	149,969,859
2006 Oct.	12,531	57,453	263,702	1,975,377	38,650	173,935	123	14,645,354
Nov.	14,398	39,905	282,556	1,814,162	39,705	191,779	129	14,422,962
Dec.	14,265	52,850	207,954	1,516,156	69,075	196,390	127	13,793,929
2007 Jan.	15,171	101,704	155,231	1,201,621	47,371	154,014	95	12,731,895
Feb.	13,077	49,913	92,814	882,475	27,995	94,125	31	9,639,726
Mar.	17,579	78,061	141,701	1,122,681	57,255	138,306	100	11,929,190
Apr.	20,707	93,575	94,062	1,201,338	45,849	129,939	95	10,811,311
May	15,998	98,373	92,969	1,041,490	33,309	149,708	104	11,326,977
June	17,147	84,555	92,219	868,808	44,368	143,134	122	11,194,335
July	17,975	43,880	100,241	969,027	57,339	166,958	113	11,933,864
Aug.	17,876	25,125	95,652	1,167,935	58,862	214,733	122	13,185,222
Sept.	15,285	26,600	90,725	720,295	50,087	168,045	122	13,656,298
Oct.	19,405	49,464	104,992	757,137	35,783	205,996	141	15,172,137
Nov.	17,982	53,518	111,780	777,389	52,724	201,821	140	14,631,489
Dec.	15,667	60,175	89,390	719,487	58,438	187,049	117	13,757,415
2008 Jan.	16,442	51,460	86,050	628,020	40,542	139,502	133	12,536,189
Feb.	12,965	49,363	84,484	642,736	38,196	92,038	84	9,960,149
Mar.	26,639	58,174	99,546	776,726	48,174	96,810	109	12,242,556
Apr.	29,289	57,411	66,010	719,738	38,314	67,495	102	11,593,587

產品產量 (續)

Industrial Products (Continued)

MANUFACTURING								時期 PERIOD
鋼筋 Re-bar	鋼線 Steel wire	鋼纜 Steel wire rope	鋁鑄品 Aluminium casting	鋁片 Aluminium sheet	鋁擠型 Aluminium extrusion	金屬罐 Metal cans	鑽床 Drilling machine	
公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	千只 1,000 pcs.	台 set	單位
7,408,582	157,249	18,673	103,672	135,313	196,383	2,247,437	21,900	95年
6,211,220	148,018	20,891	103,173	137,476	177,417	2,177,902	28,342	96年
601,420	12,385	1,658	5,514	9,876	12,958	167,147	2,626	95年 10月
553,526	13,094	1,676	6,358	11,144	13,129	168,727	2,160	11月
546,757	11,912	1,839	4,697	11,342	12,956	183,356	2,508	12月
621,836	12,893	1,856	6,277	11,212	12,450	152,717	2,028	96年 1月
431,010	8,847	1,233	4,246	9,340	9,073	107,549	2,142	2月
628,818	15,768	1,876	7,054	11,875	12,157	192,094	2,075	3月
576,482	13,195	1,523	6,099	11,410	12,679	187,038	2,814	4月
584,761	13,413	1,947	5,969	12,043	14,028	211,963	2,403	5月
507,283	12,255	1,540	6,296	11,059	12,621	195,276	3,576	6月
526,420	12,427	1,613	6,271	12,098	12,329	234,129	1,604	7月
408,312	11,817	1,728	5,913	11,684	12,790	293,223	1,601	8月
453,155	10,799	1,652	6,237	11,416	11,068	195,405	2,012	9月
454,274	12,862	2,013	6,520	12,459	12,942	185,966	2,587	10月
485,205	12,939	1,953	6,301	10,906	12,157	144,753	2,757	11月
515,546	10,803	1,957	6,499	11,973	14,109	145,229	2,261	12月
546,565	12,612	2,132	7,215	11,699	11,740	171,379	2,533	97年 1月
450,304	9,438	1,095	5,394	10,529	10,196	154,037	1,904	2月
541,942	11,348	2,100	9,600	12,692	15,782	192,426	2,445	3月
529,981	11,441	1,866	10,841	12,356	15,542	194,156	2,592	4月

業 TURING			水電燃氣業 ELECTRICITY, GAS & WATER		房屋建築業 HOUSING & BUILDING CONSTRUCTION			時期 PERIOD
印表機 Printers	電晶體 Transistor	二極體 Diode	電力 Electric power	自來水 City water	住宅用房屋 Resi-dential building	商業用房屋 Stores & mercantile building	工業用房屋 Indus- trial building	
台 set	千只 1,000 pcs.	千只 1,000 pcs.	百萬度 mill. k.w.h.	千立方公尺 1,000 m ³	千平方公尺 1,000 m ²			單位
164,175	8,116,496	19,843,786	221,772	3,989,164	21,154	2,969	5,656	95年
206,373	9,780,206	21,935,531	228,806	4,000,538	22,129	941	6,150	96年
12,128	694,551	1,379,532	18,916	343,972	1,746	278	336	95年 10月
12,812	794,499	1,398,747	17,674	330,093	2,386	267	383	11月
13,457	578,206	1,321,490	17,459	337,601	2,237	258	434	12月
16,575	609,312	1,428,770	17,481	339,264	1,781	167	312	96年 1月
11,120	437,324	993,063	14,928	306,851	1,627	132	218	2月
20,932	772,896	1,580,735	18,097	335,838	1,428	203	287	3月
21,458	705,603	1,285,835	17,663	323,227	1,343	98	277	4月
20,898	676,501	1,315,930	20,171	337,901	1,952	21	355	5月
14,372	731,866	1,375,499	20,416	329,734	1,785	88	666	6月
18,429	865,589	1,431,043	22,815	345,966	1,918	28	551	7月
21,259	847,617	1,580,679	21,457	340,971	2,050	39	386	8月
12,407	929,800	1,598,050	19,979	332,462	1,948	6	314	9月
19,948	1,086,962	1,644,149	19,609	340,918	1,937	101	370	10月
14,626	1,007,036	1,612,255	17,959	329,624	2,140	30	510	11月
14,349	1,109,700	1,572,445	18,231	337,782	2,073	27	328	12月
15,334	1,020,692	1,462,226	18,357	337,860	2,112	47	450	97年 1月
12,082	893,376	1,201,501	16,247	310,496	1,308	70	483	2月
18,739	879,473	2,315,681	18,538	333,288	1,449	40	367	3月
16,572	994,084	2,212,836	18,634	324,023	1,574	114	269	4月

4. 勞 動 力 Labor Force

1. 人數

Unit: 1,000 Persons

時期 PERIOD	總人口 Total Population	民間15歲以上人口 Civilian Population Aged 15 & Over			勞 動 力				
		計 Total	男 Male	女 Female	合計 Total			就業	
					計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male
2006 Ave.	22,738	18,166	8,992	9,175	10,522	6,056	4,467	10,111	5,810
2007 Ave.	22,821	18,392	9,095	9,297	10,713	6,116	4,597	10,294	5,868
2006 Sept.	22,754	18,212	9,014	9,199	10,573	6,067	4,506	10,154	5,824
Oct.	22,765	18,234	9,024	9,210	10,595	6,076	4,519	10,182	5,835
Nov.	22,777	18,257	9,035	9,222	10,616	6,082	4,535	10,207	5,847
Dec.	22,790	18,281	9,046	9,235	10,633	6,091	4,542	10,228	5,851
2007 Jan.	22,793	18,296	9,053	9,244	10,643	6,095	4,547	10,239	5,853
Feb.	22,792	18,310	9,059	9,252	10,646	6,095	4,551	10,243	5,854
Mar.	22,793	18,323	9,065	9,259	10,664	6,107	4,557	10,244	5,855
Apr.	22,799	18,340	9,072	9,268	10,653	6,093	4,560	10,245	5,849
May	22,806	18,358	9,080	9,278	10,673	6,095	4,578	10,260	5,852
June	22,813	18,377	9,089	9,288	10,685	6,099	4,585	10,262	5,849
July	22,822	18,398	9,098	9,300	10,754	6,144	4,610	10,321	5,892
Aug.	22,831	18,418	9,107	9,311	10,795	6,151	4,644	10,353	5,902
Sept.	22,835	18,439	9,116	9,322	10,739	6,117	4,622	10,310	5,872
Oct.	22,844	18,460	9,126	9,334	10,741	6,121	4,620	10,320	5,870
Nov.	22,855	18,481	9,136	9,346	10,766	6,131	4,635	10,349	5,878
Dec.	22,867	18,503	9,145	9,357	10,795	6,145	4,649	10,381	5,896
2008 Jan.	22,875	18,522	9,154	9,368	10,802	6,150	4,652	10,391	5,899
Feb.	22,882	18,539	9,162	9,378	10,773	6,144	4,629	10,349	5,883
Mar.	22,886	18,557	9,169	9,388	10,797	6,162	4,635	10,380	5,907
Apr.	22,891	18,573	9,179	9,395	10,807	6,149	4,658	10,395	5,902
May	22,895	18,591	9,176	9,415	10,829	6,147	4,681	10,413	5,904

2. 較上年同期增減率 (%)

時期 PERIOD	總人口 Total Population	民間15歲以上人口 Civilian Population Aged 15 & Over			勞 動 力				
		計 Total	男 Male	女 Female	合計 Total			就業	
					計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male
2006 Ave.	0.4	1.2	1.1	1.3	1.5	0.7	2.5	1.7	1.0
2007 Ave.	0.4	1.2	1.1	1.3	1.8	1.0	2.9	1.8	1.0
2006 Sept.	0.4	1.2	1.2	1.3	1.8	0.9	3.1	2.0	1.0
Oct.	0.4	1.2	1.2	1.3	1.7	1.0	2.7	1.9	1.1
Nov.	0.4	1.3	1.2	1.3	1.7	1.0	2.7	1.8	1.2
Dec.	0.4	1.3	1.2	1.4	1.8	1.1	2.9	1.9	1.3
2007 Jan.	0.4	1.3	1.2	1.3	2.0	1.0	3.3	2.0	1.1
Feb.	0.4	1.3	1.2	1.3	2.2	1.0	3.9	2.4	1.3
Mar.	0.4	1.2	1.2	1.3	2.2	1.3	3.5	2.1	1.2
Apr.	0.4	1.2	1.2	1.3	2.0	0.9	3.6	2.0	0.9
May	0.4	1.2	1.2	1.3	2.0	0.8	3.6	1.9	0.9
June	0.4	1.2	1.1	1.3	1.8	0.9	3.1	1.9	1.0
July	0.4	1.2	1.1	1.3	1.8	1.4	2.4	1.8	1.5
Aug.	0.4	1.2	1.1	1.3	1.8	1.4	2.3	1.8	1.4
Sept.	0.4	1.2	1.1	1.3	1.6	0.8	2.6	1.5	0.8
Oct.	0.3	1.2	1.1	1.3	1.4	0.7	2.2	1.4	0.6
Nov.	0.3	1.2	1.1	1.3	1.4	0.8	2.2	1.4	0.5
Dec.	0.3	1.2	1.1	1.3	1.5	0.9	2.4	1.5	0.8
2008 Jan.	0.4	1.2	1.1	1.3	1.5	0.9	2.3	1.5	0.8
Feb.	0.4	1.2	1.1	1.4	1.2	0.8	1.7	1.0	0.5
Mar.	0.4	1.3	1.2	1.4	1.2	0.9	1.7	1.3	0.9
Apr.	0.4	1.3	1.2	1.4	1.4	0.9	2.1	1.5	0.9
May	0.4	1.3	1.1	1.5	1.5	0.9	2.2	1.5	0.9

Source: Directorate-General of Budget, Accounting and Statistics, R.O.C., *Monthly Bulletin of Manpower Statistics, Taiwan Area, R.O.C.*

指標

Indicators

1. Number

單位：千人

Labor Force				非勞動力 Not in Labor Force	勞動力參與率(%) Labor Force Participation Rate (%)			失業率(%) Unemployed Rate (%)	時期 PERIOD
Employed	失業 Unemployed				計 Total	男 Male	女 Female		
女 Female	計 Total	男 Male	女 Female						
4,301	411	245	166	7,644	57.92	67.35	48.68	3.91	95年 平均
4,426	419	248	171	7,679	58.25	67.24	49.44	3.91	96年 平均
4,330	419	243	175	7,639	58.05	67.31	48.98	3.96	95年 9月
4,348	413	241	171	7,639	58.11	67.33	49.07	3.90	10月
4,360	410	235	175	7,641	58.15	67.32	49.17	3.86	11月
4,377	405	240	166	7,648	58.16	67.33	49.19	3.81	12月
4,386	403	242	162	7,654	58.17	67.33	49.19	3.79	96年 1月
4,389	402	241	161	7,665	58.14	67.28	49.19	3.78	2月
4,389	420	252	168	7,659	58.20	67.37	49.22	3.94	3月
4,396	408	244	164	7,687	58.09	67.16	49.21	3.83	4月
4,408	413	243	170	7,685	58.14	67.12	49.35	3.87	5月
4,413	423	251	172	7,692	58.14	67.11	49.37	3.96	6月
4,429	433	252	181	7,644	58.45	67.54	49.57	4.03	7月
4,451	442	249	193	7,623	58.61	67.54	49.87	4.09	8月
4,438	429	245	184	7,700	58.24	67.10	49.58	3.99	9月
4,450	421	251	170	7,719	58.19	67.07	49.50	3.92	10月
4,471	417	253	164	7,715	58.25	67.11	49.60	3.87	11月
4,485	414	250	164	7,708	58.34	67.20	49.69	3.83	12月
4,492	411	251	159	7,720	58.32	67.19	49.65	3.80	97年 1月
4,466	424	261	163	7,766	58.11	67.06	49.37	3.94	2月
4,473	417	256	161	7,760	58.18	67.21	49.37	3.86	3月
4,494	412	248	164	7,766	58.19	67.00	49.58	3.81	4月
4,509	416	244	172	7,762	58.25	67.00	49.72	3.84	5月

2. Change from Same Period of Previous Year (%)

Labor Force				非勞動力 Not in Labor Force	勞動力參與率(百分點) Labor Force Participation Rate (percentage point)			失業率 (百分點) Unemployed Rate (percentage point)	時期 PERIOD
Employed	失業 Unemployed				計 Total	男 Male	女 Female		
女 Female	計 Total	男 Male	女 Female						
2.6	-4.0	-5.4	-1.8	0.9	0.14	-0.27	0.56	-0.22	95年 平均
2.9	1.9	1.2	3.0	0.5	0.33	-0.11	0.76	0.00	96年 平均
3.4	-2.6	-1.0	-4.8	0.4	0.35	-0.16	0.85	-0.18	95年 9月
3.0	-2.6	-1.4	-4.4	0.6	0.27	-0.12	0.66	-0.17	10月
2.6	-0.4	-4.1	5.0	0.6	0.27	-0.11	0.65	-0.08	11月
2.7	0.5	-3.8	7.5	0.5	0.31	-0.11	0.75	-0.05	12月
3.2	1.7	-0.7	5.5	0.3	0.41	-0.12	0.93	-0.01	96年 1月
3.9	-1.4	-4.8	4.3	0.0	0.54	-0.13	1.21	-0.14	2月
3.4	3.9	2.3	6.4	-0.1	0.55	0.05	1.04	0.07	3月
3.4	3.3	0.3	8.0	0.2	0.44	-0.19	1.07	0.05	4月
3.3	2.8	-2.1	10.6	0.2	0.42	-0.24	1.09	0.03	5月
3.1	1.2	0.3	2.4	0.4	0.35	-0.14	0.85	-0.02	6月
2.4	1.3	0.7	2.1	0.4	0.33	0.19	0.50	-0.02	7月
2.3	1.9	0.2	4.0	0.5	0.32	0.17	0.49	0.00	8月
2.5	2.4	0.6	4.9	0.8	0.19	-0.21	0.60	0.03	9月
2.4	2.0	4.1	-0.9	1.0	0.08	-0.26	0.43	0.02	10月
2.5	1.8	7.6	-6.1	1.0	0.10	-0.21	0.43	0.01	11月
2.5	2.1	4.2	-1.0	0.8	0.18	-0.13	0.50	0.02	12月
2.4	1.9	3.8	-1.6	0.9	0.15	-0.14	0.46	0.01	97年 1月
1.7	5.4	8.3	1.0	1.3	-0.03	-0.22	0.18	0.16	2月
1.9	-0.7	1.5	-4.0	1.3	-0.02	-0.16	0.15	-0.08	3月
2.2	1.0	1.7	0.0	1.0	0.10	-0.16	0.37	-0.02	4月
2.3	0.7	0.4	1.1	1.0	0.11	-0.12	0.37	-0.03	5月

資料來源：行政院主計處編印中華民國台灣地區人力資源統計月報。

5. 國際收支 Balance of

Unit: US\$ million

ITEM	民國93年 2004	民國94年 2005	民國95年 2006	民國96年 2007
A. Current Account*	18,478	16,019	24,661	32,881
Goods: Exports f.o.b	182,362	198,456	223,789	246,500
Goods: Imports f.o.b	-166,249	-180,559	-200,385	-215,051
Balance on Goods	16,113	17,897	23,404	31,449
Services: Credit	25,789	25,827	29,272	31,236
Services: Debit	-30,731	-32,480	-33,661	-36,105
Balance on Goods and Services	11,171	11,244	19,015	26,580
Income: Credit	15,485	17,394	19,338	23,471
Income: Debit	-4,353	-8,355	-9,757	-13,368
Balance on Goods, Services and Income	22,303	20,283	28,596	36,683
Current Transfers: Credit	3,170	3,463	3,837	4,559
Current Transfers: Debit	-6,995	-7,727	-7,772	-8,361
B. Capital Account*	-77	-117	-118	-96
Capital Account: Credit	6	1	4	3
Capital Account: Debit	-83	-118	-122	-99
Total, Groups A plus B	18,401	15,902	24,543	32,785
C. Financial Account*	7,169	2,302	-19,624	-36,981
Direct Investment Abroad	-7,145	-6,028	-7,399	-11,107
Direct Investment In Taiwan, R.O.C.	1,898	1,625	7,424	8,161
Portfolio Investment (Assets)	-21,823	-33,902	-40,783	-44,993
Equity Securities	-8,167	-12,464	-18,481	-35,696
Debt Securities	-13,656	-21,438	-22,302	-9,297
Portfolio Investment (Liabilities)	17,154	31,045	21,814	5,218
Equity Securities	14,092	34,826	22,662	5,599
Debt Securities	3,062	-3,781	-848	-381
Financial derivatives	-843	-1,003	-965	-220
Financial derivatives assets	888	909	1,930	3,768
Financial derivatives liabilities	-1,731	-1,912	-2,895	-3,988
Other Investment (Assets)	408	-6,254	-1,266	-6,591
Monetary Authorities	--	--	--	--
General Government	32	--	-4	11
Banks	-6,754	-9,421	-5,525	-9,817
Other Sectors	7,130	3,167	4,263	3,215
Other Investment (Liabilities)	17,520	16,819	1,551	12,551
Monetary Authorities	898	9,250	-3,311	-7,300
General Government	-6	--	6	-6
Banks	13,957	5,352	1,993	17,086
Other Sectors	2,671	2,217	2,863	2,771
Total, Groups A through C	25,570	18,204	4,919	-4,196
D. Net Errors and Omissions	1,025	1,852	1,167	176
Total, Groups A through D	26,595	20,056	6,086	-4,020
E. Reserves and Related Items	-26,595	-20,056	-6,086	4,020
Reserve Assets**	-26,595	-20,056	-6,086	4,020
Use of Fund Credit and Loans	--	--	--	--
Exceptional Financing	--	--	--	--

*Excludes components that have been classified in the categories of group E.

**Indicates reserve assets from July-Sep. 2004. Prior to July-Sep. 2004, it presents net reserve assets.

Source: The Central Bank of China, R.O.C., *Financial Statistics Monthly, Taiwan District, R.O.C.*

支 平 衡 表

Payments

單位：百萬美元

民國96年04-06月 Apr.-Jun. 2007	民國96年07-09月 July-Sept. 2007	民國96年10-12月 Oct.-Dec. 2007	民國97年01-03月 Jan.-Mar. 2008	項目
5,890	6,448	11,152	8,662	A. 經常帳*
59,446	64,702	67,948	63,982	商品出口(f.o.b.)
-54,143	-56,562	-57,277	-59,500	商品進口(f.o.b.)
5,303	8,140	10,671	4,482	商品貿易淨額
7,266	7,940	8,753	8,870	服務：收入
-8,609	-9,594	-9,607	-8,919	服務：支出
3,960	6,486	9,817	4,433	商品與勞務收支淨額
5,418	6,470	6,057	7,061	所得：收入
-2,530	-5,525	-3,744	-1,952	所得：支出
6,848	7,431	12,130	9,542	商品、勞務與所得收支淨額
1,137	1,104	1,226	1,284	經常移轉：收入
-2,095	-2,087	-2,204	-2,164	經常移轉：支出
-19	-33	-18	-271	B. 資本帳*
1	1	1	-	資本帳：收入
-20	-34	-19	-271	資本帳：支出
5,871	6,415	11,134	8,391	合計，A 加 B
-7,809	-13,508	-4,654	385	C. 金融帳*
-2,155	-2,592	-4,370	-3,142	對外直接投資
1,814	1,112	3,302	822	外資來臺直接投資
-17,120	-8,798	-8,134	-6,401	證券投資(資產)
-13,847	-4,175	-10,030	-4,031	股權證券
-3,273	-4,623	1,896	-2,370	債權證券
10,148	-5,311	1,152	9,313	證券投資(負債)
10,575	-5,654	689	2,529	股權證券
-427	343	463	6,784	債權證券
94	34	51	822	衍生性金融商品
774	1,403	1,093	2,201	衍生性金融商品(資產)
-680	-1,369	-1,042	-1,379	衍生性金融商品(負債)
-3,725	-1,343	-2,984	-3,849	其他投資(資產)
-	-	-	-	貨幣當局
6	-2	2	-3	政府
-4,956	-1,319	-3,250	-8,850	銀行
1,225	-22	264	5,004	其他部門
3,135	3,390	6,329	2,820	其他投資(負債)
1,272	-9,404	14	-2,472	貨幣當局
1	-	-	-	政府
1,486	12,113	5,205	2,597	銀行
376	681	1,110	2,695	其他部門
-1,938	-7,093	6,480	8,776	合計，A 至 C
45	-640	-1,243	2,546	D. 誤差與遺漏淨額
-1,893	-7,733	5,237	11,322	合計，A 至 D
1,893	7,733	-5,237	-11,322	E. 準備與相關項目
1,893	7,733	-5,237	-11,322	準備資產**
-	-	-	-	基金信用的使用及自基金的借款
-	-	-	-	特殊融資

* 剔除已列入項目B之範圍。

**2004年第3季前為淨準備資產，2004年第3季起為準備資產。

資料來源：中央銀行編印中華民國台灣地區金融統計月報。

6. 按 國 別 分 之 Value of

Unit: US\$ million at C.I.F.

時期 PERIOD	合計 Total	香港 Hong Kong		印度 India		印尼 Indonesia		日本 Japan		韓國 Republic of Korea		馬來西亞 Malaysia	
		價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比
		Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2006	202,698.14	1,880.6	0.9	1,471.1	0.7	5,204.3	2.6	46,284.4	22.8	14,999.6	7.4	6,051.2	3.0
2007	219,251.57	1,824.9	0.8	2,342.0	1.1	5,776.0	2.6	15,936.9	7.3	15,158.4	6.9	6,192.4	2.8
2006 Sept.	17,272.87	167.8	1.0	114.7	0.7	461.6	2.7	3,702.7	21.4	1,276.8	7.4	508.9	2.9
Oct.	17,485.92	154.6	0.9	111.0	0.6	461.3	2.6	4,009.5	22.9	1,501.9	8.6	522.7	3.0
Nov.	17,116.38	145.5	0.9	98.8	0.6	443.2	2.6	3,968.9	23.2	1,448.8	8.5	522.7	3.1
Dec.	16,678.21	198.3	1.2	110.7	0.7	395.6	2.4	3,666.7	22.0	1,275.6	7.6	462.7	2.8
2007 Jan.	17,955.47	208.9	1.2	87.1	0.5	471.0	2.6	3,508.8	19.5	1,408.3	7.8	455.9	2.5
Feb.	12,671.51	101.2	0.8	124.6	1.0	361.3	2.9	2,886.9	22.8	954.1	7.5	301.6	2.4
Mar.	17,536.75	160.1	0.9	145.6	0.8	410.2	2.3	4,007.2	22.8	1,250.5	7.1	556.0	3.2
Apr.	18,350.26	145.5	0.8	132.1	0.7	386.0	2.1	4,089.9	22.3	1,326.3	7.2	561.1	3.1
May	18,177.98	151.1	0.8	156.8	0.9	497.8	2.7	3,765.1	20.7	1,219.4	6.7	497.3	2.7
June	18,661.23	154.3	0.8	218.7	1.2	437.4	2.3	3,745.9	20.1	1,229.6	6.6	556.6	3.0
July	20,729.66	150.9	0.7	323.7	1.6	660.8	3.2	4,260.9	20.6	1,476.6	7.1	592.1	2.9
Aug.	18,067.45	142.4	0.8	266.5	1.5	455.3	2.5	3,763.3	20.8	1,276.0	7.1	541.6	3.0
Sept.	19,051.80	150.9	0.8	240.9	1.3	510.9	2.7	3,980.5	20.9	1,265.0	6.6	530.0	2.8
Oct.	19,204.76	155.5	0.8	226.0	1.2	482.0	2.5	4,028.3	21.0	1,215.0	6.3	557.0	2.9
Nov.	17,584.69	160.1	0.9	285.6	1.6	517.2	2.9	3,703.1	21.1	1,229.1	7.0	481.8	2.7
Dec.	21,620.01	144.0	0.7	329.5	1.5	586.0	2.7	4,198.2	19.4	1,308.1	6.1	561.2	2.6
2008 Jan.	20,609.05	141.9	0.7	263.9	1.3	589.0	2.9	4,213.1	20.4	1,295.3	6.3	491.4	2.4
Feb.	15,952.47	73.2	0.5	166.6	1.0	415.8	2.6	3,413.6	21.4	996.1	6.2	419.3	2.6
Mar. *	24,084.80	169.2	0.7	182.6	0.8	615.4	2.6	4,862.9	20.2	1,299.5	5.4	572.4	2.4
Apr. **	21,593.70	157.1	0.7	295.3	1.4	567.3	2.6	4,338.3	20.1	1,131.5	5.2	622.9	2.9
May **	21,383.50	161.1	0.8	162.6	0.8	525.5	2.5	3,766.4	17.6	1,185.3	5.5	688.7	3.2

時期 PERIOD	比利時 Belgium		法國 France		德國 Germany		義大利 Italy		荷蘭 Netherlands		瑞典 Sweden		瑞士 Switzerland	
	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比
	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2006	561.7	0.3	2,220.0	1.1	6,135.2	3.0	1,545.2	0.8	2,342.6	1.2	572.1	0.3	1,256.3	0.6
2007	549.3	0.3	2,381.9	1.1	7,070.0	3.2	1,475.6	0.7	2,776.8	1.3	523.6	0.2	1,467.6	0.7
2006 Sept.	41.7	0.2	157.9	0.9	506.7	2.9	124.1	0.7	225.0	1.3	45.3	0.3	109.4	0.6
Oct.	44.8	0.3	169.8	1.0	557.9	3.2	125.4	0.7	205.4	1.2	56.1	0.3	120.9	0.7
Nov.	59.7	0.3	163.1	1.0	523.8	3.1	170.4	1.0	181.7	1.1	38.0	0.2	123.8	0.7
Dec.	41.5	0.2	156.8	0.9	522.7	3.1	128.2	0.8	242.5	1.5	38.4	0.2	121.3	0.7
2007 Jan.	59.3	0.3	168.9	0.9	564.9	3.1	135.4	0.8	247.1	1.4	46.0	0.3	151.3	0.8
Feb.	37.9	0.3	117.9	0.9	364.6	2.9	95.8	0.8	114.4	0.9	33.5	0.3	81.9	0.6
Mar.	50.7	0.3	255.6	1.5	594.2	3.4	122.5	0.7	247.2	1.4	47.9	0.3	107.4	0.6
Apr.	46.2	0.3	152.7	0.8	577.9	3.1	118.1	0.6	205.8	1.1	43.7	0.2	118.8	0.6
May	51.7	0.3	258.5	1.4	646.8	3.6	112.5	0.6	213.7	1.2	40.0	0.2	112.4	0.6
Jun	46.2	0.2	180.6	1.0	538.5	2.9	125.6	0.7	313.1	1.7	41.6	0.2	108.2	0.6
Jul	41.8	0.2	198.5	1.0	724.0	3.5	140.4	0.7	302.6	1.5	58.1	0.3	126.7	0.6
Aug.	34.8	0.2	167.8	0.9	558.7	3.1	129.9	0.7	220.0	1.2	42.8	0.2	117.5	0.7
Sept.	39.1	0.2	178.9	0.9	616.0	3.2	119.6	0.6	321.3	1.7	37.4	0.2	126.1	0.7
Oct.	45.4	0.2	294.2	1.5	648.6	3.4	113.3	0.6	170.2	0.9	42.8	0.2	144.4	0.8
Nov.	40.8	0.2	185.2	1.1	590.8	3.4	127.2	0.7	131.9	0.8	38.6	0.2	124.1	0.7
Dec.	55.4	0.3	223.2	1.0	645.1	3.0	135.2	0.6	289.4	1.3	51.1	0.2	148.7	0.7
2008 Jan.	52.7	0.3	226.6	1.1	742.0	3.6	151.0	0.7	183.1	0.9	45.8	0.2	103.5	0.5
Feb.	41.0	0.3	146.7	0.9	485.1	3.0	103.2	0.6	199.0	1.2	39.8	0.2	86.4	0.5
Mar. *	56.6	0.2	227.5	0.9	732.3	3.0	162.8	0.7	317.0	1.3	56.6	0.2	120.2	0.5
Apr. **	58.1	0.3	216.0	1.0	721.9	3.3	145.8	0.7	382.4	1.8	56.2	0.3	124.0	0.6
May **	51.3	0.2	247.8	1.2	625.6	2.9	135.9	0.6	301.2	1.4	51.5	0.2	178.6	0.8

* Revised figure; ** Preliminary.

Source: Ministry of Finance, R.O.C., *Monthly Statistics of Exports and Imports, Taiwan Area, R.O.C.*

進口貨物價值

Imports by Origin

價值單位：起岸價格百萬美元

菲律賓 Philippines		新加坡 Singapore		泰國 Thailand		越南 Vietnam		科威特 Kuwait		沙烏地阿拉伯 Saudi Arabia		阿拉伯聯合大公國 United Arab Emirates		時期 PERIOD
價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
2,775.5	1.4	5,105.6	2.5	3,317.5	1.6	850.0	0.4	5,007.8	2.5	9,760.2	4.8	3,112.2	1.5	95年
2,277.4	1.0	4,791.7	2.2	3,613.4	1.6	1,042.3	0.5	5,742.7	2.6	10,409.6	4.7	3,476.0	1.6	96年
223.9	1.3	448.3	2.6	284.3	1.6	74.5	0.4	421.3	2.4	817.7	4.7	398.1	2.3	95年 9月
225.5	1.3	424.0	2.4	302.7	1.7	90.3	0.5	172.5	1.0	864.1	4.9	223.3	1.3	10月
224.0	1.3	392.5	2.3	269.9	1.6	82.9	0.5	349.8	2.0	569.9	3.3	287.8	1.7	11月
151.4	0.9	317.2	1.9	264.6	1.6	74.0	0.4	395.4	2.4	821.8	4.9	273.0	1.6	12月
186.7	1.0	433.3	2.4	301.8	1.7	89.7	0.5	366.3	2.0	978.6	5.4	142.0	0.8	96年 1月
129.4	1.0	283.4	2.2	262.9	2.1	57.3	0.5	336.7	2.7	562.8	4.4	202.0	1.6	2月
194.2	1.1	358.9	2.0	302.8	1.7	73.6	0.4	415.7	2.4	678.2	3.9	179.2	1.0	3月
188.7	1.0	419.4	2.3	318.8	1.7	91.5	0.5	371.8	2.0	667.0	3.6	412.2	2.2	4月
212.2	1.2	359.5	2.0	334.5	1.8	84.1	0.5	590.1	3.2	929.3	5.1	243.6	1.3	5月
161.5	0.9	377.7	2.0	307.2	1.6	89.6	0.5	343.5	1.8	971.2	5.2	394.8	2.1	6月
215.4	1.0	423.9	2.0	316.6	1.5	98.5	0.5	304.1	1.5	855.1	4.1	366.1	1.8	7月
201.7	1.1	442.1	2.4	272.6	1.5	84.3	0.5	585.5	3.2	752.4	4.2	275.5	1.5	8月
230.6	1.2	419.6	2.2	289.2	1.5	91.6	0.5	337.9	1.8	1,006.1	5.3	291.7	1.5	9月
219.4	1.1	491.8	2.6	323.0	1.7	97.1	0.5	524.1	2.7	1,081.3	5.6	289.1	1.5	10月
160.4	0.9	395.5	2.2	276.7	1.6	87.4	0.5	459.5	2.6	767.1	4.4	264.8	1.5	11月
177.2	0.8	386.5	1.8	307.1	1.4	97.3	0.5	1,107.6	5.1	1,160.6	5.4	414.8	1.9	12月
188.7	0.9	431.2	2.1	283.7	1.4	95.6	0.5	415.7	2.0	1,208.9	5.9	426.8	2.1	97年 1月
162.8	1.0	305.2	1.9	251.2	1.6	67.9	0.4	779.0	4.9	1,124.1	7.0	138.3	0.9	2月
233.6	1.0	383.4	1.6	356.6	1.5	112.3	0.5	985.3	4.1	1,343.8	5.6	563.1	2.3	3月*
180.9	0.8	486.7	2.3	276.4	1.3	101.0	0.5	398.6	1.8	1,540.0	7.1	141.8	0.7	4月**
186.1	0.9	392.5	1.8	271.6	1.3	104.3	0.5	908.9	4.3	1,310.0	6.1	610.5	2.9	5月**

英國 United Kingdom		加拿大 Canada		美國 United States		巴西 Brazil		墨西哥 Mexico		澳洲 Australia		紐西蘭 New Zealand		時期 PERIOD
價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
1,781.0	0.9	1,373.8	0.7	22,664.5	11.2	1,065.9	0.5	426.7	0.2	5,349.5	2.6	502.2	0.2	95年
1,920.4	0.9	1,697.0	0.8	26,508.1	12.1	1,341.8	0.6	593.2	0.3	6,122.1	2.8	565.1	0.3	96年
146.9	0.9	89.1	0.5	1,750.0	10.1	110.4	0.6	38.5	0.2	401.4	2.3	37.1	0.2	95年 9月
170.0	1.0	120.8	0.7	1,830.4	10.5	83.9	0.5	38.7	0.2	474.9	2.7	37.9	0.2	10月
144.1	0.8	93.1	0.5	2,167.2	12.7	92.3	0.5	46.6	0.3	447.6	2.6	29.4	0.2	11月
164.3	1.0	127.6	0.8	2,025.6	12.1	93.6	0.6	53.3	0.3	511.5	3.1	44.3	0.3	12月
176.0	1.0	112.2	0.6	2,107.5	11.7	136.8	0.8	62.4	0.3	626.6	3.5	45.6	0.3	96年 1月
132.9	1.0	120.5	1.0	1,496.1	11.8	67.9	0.5	44.5	0.4	342.3	2.7	38.7	0.3	2月
173.3	1.0	154.4	0.9	2,136.7	12.2	60.7	0.3	55.4	0.3	476.5	2.7	56.1	0.3	3月
141.8	0.8	151.9	0.8	2,270.6	12.4	98.5	0.5	37.9	0.2	532.0	2.9	49.1	0.3	4月
161.8	0.9	183.3	1.0	2,148.8	11.8	115.8	0.6	48.4	0.3	531.4	2.9	56.5	0.3	5月
152.3	0.8	166.8	0.9	2,421.7	13.0	83.4	0.4	57.1	0.3	557.1	3.0	48.7	0.3	6月
207.0	1.0	153.0	0.7	2,591.4	12.5	168.0	0.8	33.8	0.2	611.0	2.9	63.2	0.3	7月
150.7	0.8	117.4	0.6	2,361.2	13.1	121.1	0.7	33.0	0.2	463.3	2.6	41.9	0.2	8月
153.6	0.8	113.2	0.6	2,204.4	11.6	136.5	0.7	42.0	0.2	541.7	2.8	44.3	0.2	9月
129.6	0.7	114.3	0.6	2,112.8	11.0	106.0	0.6	54.3	0.3	502.0	2.6	43.9	0.2	10月
166.8	0.9	159.3	0.9	2,029.5	11.5	94.5	0.5	60.3	0.3	403.9	2.3	33.7	0.2	11月
174.5	0.8	150.9	0.7	2,627.3	12.2	152.6	0.7	64.2	0.3	534.5	2.5	43.4	0.2	12月
160.7	0.8	149.5	0.7	2,468.1	12.0	148.2	0.7	59.3	0.3	571.6	2.8	51.5	0.2	97年 1月
108.4	0.7	138.4	0.9	1,877.3	11.8	110.5	0.7	29.6	0.2	518.9	3.3	32.2	0.2	2月
181.4	0.8	147.2	0.6	2,848.1	11.8	190.7	0.8	56.0	0.2	702.4	2.9	54.8	0.2	3月*
212.7	1.0	130.7	0.6	2,629.2	12.2	182.8	0.8	38.9	0.2	667.3	3.1	47.2	0.2	4月**
185.3	0.9	186.9	0.9	2,135.8	10.0	262.8	1.2	65.9	0.3	662.3	3.1	61.3	0.3	5月**

* 係修正數；**係初步數。

資料來源：財政部編印中華民國台灣地區進出口貿易統計月報。

7. 按 國 別 分 之 Value of

Unit: US\$ million at C.I.F. prices

時期 PERIOD	合計 Total	香港 Hong Kong		印度 India		印尼 Indonesia		日本 Japan		韓國 Republic of Korea		馬來西亞 Malaysia	
		價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比
		Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2006	224,017.30	37,381.2	16.7	1,245.3	0.6	2,499.5	1.1	16,300.3	7.3	7,154.2	3.2	4,941.5	2.2
2007	246,676.90	37,979.7	15.4	2,537.3	1.0	2,910.8	1.2	15,933.6	6.5	7,794.0	3.2	5,390.2	2.2
2006 Sept.	20,081.30	3,534.8	17.6	122.8	0.6	244.3	1.2	1,479.2	7.4	619.7	3.1	447.3	2.2
Oct.	19,847.05	3,317.4	16.7	113.2	0.6	203.6	1.0	1,419.3	7.2	612.9	3.1	461.9	2.3
Nov.	19,540.39	3,183.7	16.3	126.4	0.6	298.0	1.5	1,396.6	7.1	609.8	3.1	413.7	2.1
Dec.	19,606.11	3,292.8	16.8	161.9	0.8	229.1	1.2	1,442.5	7.4	635.0	3.2	424.5	2.2
2007 Jan.	19,789.25	3,075.4	15.5	163.4	0.8	256.1	1.3	1,446.3	7.3	659.2	3.3	433.0	2.2
Feb.	14,900.00	2,097.3	14.1	152.3	1.0	165.5	1.1	1,178.4	7.9	509.6	3.4	315.9	2.1
Mar.	19,756.52	3,377.2	17.1	170.5	0.9	203.9	1.0	1,534.5	7.8	667.4	3.4	441.8	2.2
Apr.	19,823.47	3,188.2	16.1	175.1	0.9	225.5	1.1	1,343.1	6.8	638.2	3.4	440.5	2.2
May	19,580.15	3,016.7	15.4	250.3	1.3	227.1	1.2	1,218.7	6.2	586.4	3.4	427.6	2.2
Jun	20,078.24	3,235.9	16.1	182.7	0.9	236.2	1.2	1,247.8	6.2	603.9	3.4	426.4	2.1
July	21,183.50	3,404.1	16.1	183.9	0.9	225.3	1.1	1,291.1	6.1	619.0	3.4	468.8	2.2
Aug.	21,321.73	3,417.3	16.0	296.8	1.4	283.9	1.3	1,249.2	5.8	619.3	3.4	509.8	2.4
Sept.	22,209.21	3,634.5	16.4	235.3	1.1	248.0	1.1	1,319.1	5.9	670.2	3.4	462.8	2.1
Oct.	22,686.38	3,243.0	14.3	168.0	0.7	240.4	1.1	1,321.2	5.8	701.0	3.4	522.3	2.3
Nov.	21,871.92	3,107.7	14.2	174.4	0.8	280.4	1.3	1,254.5	5.7	729.1	3.4	458.5	2.1
2008 Jan.	22,140.40	2,924.2	13.2	228.6	1.0	252.0	1.1	1,370.0	6.2	805.7	3.6	456.4	2.1
Feb.	17,661.10	2,051.2	11.6	197.1	1.1	200.3	1.1	1,182.5	6.7	674.2	3.8	419.5	2.4
Mar. *	24,254.20	3,189.8	13.2	309.8	1.3	351.1	1.4	1,583.6	6.5	832.5	3.4	525.8	2.2
Apr. **	22,592.40	3,124.8	13.8	226.0	1.0	307.0	1.4	1,499.8	6.6	750.1	3.3	467.0	2.1
May **	23,597.20	3,025.5	12.8	365.2	1.5	358.2	1.5	1,507.2	6.4	800.0	3.4	516.8	2.2

時期 PERIOD	法國 France		德國 Germany		義大利 Italy		荷蘭 Netherlands		西班牙 Spain		瑞典 Sweden		瑞士 Switzerland	
	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比
	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2006	1,565.4	0.7	5,007.0	2.2	2,194.7	1.0	4,411.6	2.0	1,128.1	0.5	501.4	0.2	335.8	0.1
2007	1,705.5	0.7	5,174.8	2.1	2,410.4	1.0	4,411.5	1.8	1,545.2	0.6	584.1	0.2	343.6	0.1
2006 Sept.	116.0	0.6	396.3	2.0	165.4	0.8	383.7	1.9	81.8	0.4	40.7	0.2	23.9	0.1
Oct.	129.7	0.7	418.7	2.1	192.3	1.0	502.1	2.5	98.2	0.5	41.3	0.2	35.0	0.2
Nov.	130.8	0.7	388.3	2.0	226.8	1.2	504.2	2.6	121.5	0.6	45.9	0.2	33.1	0.2
Dec.	187.2	1.0	401.1	2.0	234.4	1.2	439.3	2.2	161.7	0.8	47.6	0.2	30.9	0.2
2007 Jan.	118.1	0.6	409.6	2.1	220.0	1.1	420.3	2.1	126.0	0.6	49.5	0.3	31.8	0.2
Feb.	107.3	0.7	349.7	2.3	187.3	1.3	285.0	1.9	117.4	0.8	42.9	0.3	23.0	0.2
Mar.	127.5	0.6	397.4	2.0	215.1	1.1	372.6	1.9	105.6	0.5	48.0	0.2	28.5	0.1
Apr.	139.7	0.7	405.2	2.0	224.8	1.1	362.9	1.8	103.8	0.5	50.4	0.3	31.2	0.2
May	140.8	0.7	421.0	2.1	225.0	1.1	323.8	1.7	131.3	0.7	52.3	0.3	24.4	0.1
Jun	131.4	0.7	392.4	2.0	235.2	1.2	357.8	1.8	115.0	0.6	42.7	0.2	25.0	0.1
July	155.9	0.7	456.3	2.2	145.6	0.7	356.3	1.7	117.4	0.6	48.5	0.2	28.8	0.1
Aug.	140.9	0.7	445.8	2.1	215.1	1.0	384.7	1.8	111.2	0.5	45.9	0.2	25.3	0.1
Sept.	146.7	0.7	462.9	2.1	175.9	0.8	335.1	1.5	107.8	0.5	45.3	0.2	27.8	0.1
Oct.	155.6	0.7	488.7	2.2	170.7	0.8	412.6	1.8	183.2	0.8	49.0	0.2	32.2	0.1
Nov.	204.4	0.9	448.5	2.1	187.5	0.9	354.6	1.6	127.6	0.6	47.0	0.2	33.4	0.2
Dec.	137.2	0.6	497.3	2.1	208.3	0.9	446.0	1.9	198.7	0.8	62.4	0.3	32.3	0.1
2008 Jan.	148.9	0.7	566.9	2.6	203.2	0.9	354.0	1.6	174.6	0.8	61.7	0.3	34.9	0.2
Feb.	138.9	0.8	402.7	2.3	189.1	1.1	371.0	2.1	130.7	0.7	53.6	0.3	32.7	0.2
Mar. **	151.80	0.6	516.1	2.1	237.4	1.0	360.6	1.5	215.3	0.9	63.6	0.3	34.3	0.1
Apr. **	147.80	0.7	483.5	2.1	228.3	1.0	328.2	1.5	170.4	0.8	56.0	0.2	30.6	0.1
May **	158.20	0.7	474.8	2.0	230.0	1.0	349.1	1.5	169.7	0.7	58.1	0.2	28.1	0.1

* Revised figure; ** Preliminary.

Source: See Table 6.

出口貨物價值

Exports by Destination

價值單位：離岸價格百萬美元

菲律賓 Philippines		新加坡 Singapore		泰國 Thailand		越南 Vietnam		沙烏地 阿拉伯 Saudi Arabia		阿拉伯聯 合大公國 United Arab Emirates		比利時 Belgium		時期 PERIOD
價值	占總 額百分比	價值	占總 額百分比	價值	占總 額百分比	價值	占總 額百分比	價值	占總 額百分比	價值	占總 額百分比	價值	占總 額百分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
4,484.4	2.0	9,279.6	4.1	4,576.6	2.0	4,869.4	2.2	529.8	0.2	1,123.8	0.5	937.5	0.4	95年
4,921.8	2.0	10,501.4	4.3	5,199.6	2.1	6,860.5	2.8	733.2	0.3	1,482.0	0.6	1,126.8	0.5	96年
401.3	2.0	809.2	4.0	392.5	2.0	374.6	1.9	70.1	0.3	93.8	0.5	77.6	0.4	95年 9月
417.9	2.1	724.6	3.7	377.4	1.9	430.3	2.2	49.6	0.3	97.0	0.5	83.8	0.4	10月
405.5	2.1	708.8	3.6	371.0	1.9	410.5	2.1	50.1	0.3	88.5	0.5	83.1	0.4	11月
309.4	1.6	755.1	3.9	386.8	2.0	424.4	2.2	38.8	0.2	94.1	0.5	97.9	0.5	12月
409.7	2.1	912.7	4.6	396.5	2.0	486.6	2.5	63.4	0.3	96.3	0.5	102.9	0.5	96年 1月
310.0	2.1	582.0	3.9	334.8	2.2	318.6	2.1	51.0	0.3	93.1	0.6	81.2	0.5	2月
435.1	2.2	639.7	3.2	470.0	2.4	502.1	2.5	54.7	0.3	112.6	0.6	100.5	0.5	3月
337.9	1.7	749.7	3.8	456.7	2.3	592.7	3.0	61.1	0.3	115.3	0.6	98.5	0.5	4月
360.7	1.8	706.6	3.6	443.2	2.3	549.3	2.8	82.5	0.4	118.4	0.6	105.0	0.5	5月
440.1	2.2	887.7	4.4	458.9	2.3	579.7	2.9	68.7	0.3	133.5	0.7	92.3	0.5	6月
391.9	1.8	814.3	3.8	441.4	2.1	540.8	2.6	75.7	0.4	220.2	1.0	101.5	0.5	7月
455.8	2.1	1,036.3	4.8	427.1	2.0	583.2	2.7	53.6	0.3	145.7	0.7	78.9	0.4	8月
446.2	2.0	1,070.2	4.8	431.1	1.9	520.4	2.3	51.6	0.2	106.0	0.5	99.8	0.4	9月
449.2	2.0	1,091.9	4.8	443.8	2.0	700.1	3.1	59.5	0.3	107.5	0.5	85.9	0.4	10月
439.6	2.0	911.7	4.2	450.4	2.1	677.4	3.1	44.1	0.2	100.4	0.5	78.3	0.4	11月
422.6	1.9	1,146.1	5.2	442.1	2.0	734.1	3.3	63.2	0.3	104.5	0.5	80.8	0.4	97年 1月
423.5	2.4	817.9	4.6	364.1	2.1	519.2	2.9	50.0	0.3	93.1	0.5	84.7	0.5	2月
516.6	2.1	1,037.7	4.3	449.9	1.9	828.6	3.4	63.5	0.3	118.4	0.5	129.3	0.5	3月*
414.9	1.8	871.9	3.9	421.2	1.9	736.2	3.3	70.8	0.3	122.1	0.5	95.7	0.4	4月**
420.2	1.8	1,013.8	4.3	438.2	1.9	751.6	3.2	74.8	0.3	140.0	0.6	106.1	0.4	5月**

英國 United Kingdom		加拿大 Canada		美國 United States		巴拿馬 Panama		巴西 Brazil		澳洲 Australia		紐西蘭 New Zealand		時期 PERIOD
價值	占總 額百分比	價值	占總 額百分比	價值	占總 額百分比	價值	占總 額百分比	價值	占總 額百分比	價值	占總 額百分比	價值	占總 額百分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
3,510.6	1.6	1,770.3	0.8	32,360.7	14.4	181.4	0.1	1,285.9	0.6	2,723.0	1.2	384.5	0.2	95年
3,618.0	1.5	1,850.5	0.8	32,077.1	13.0	205.3	0.1	1,669.7	0.7	3,233.3	1.3	547.2	0.2	96年
298.5	1.5	143.9	0.7	2,868.5	14.3	13.4	0.1	93.3	0.5	254.0	1.3	32.0	0.2	95年 9月
328.3	1.7	160.7	0.8	2,805.9	14.1	13.9	0.1	102.3	0.5	275.3	1.4	29.1	0.1	10月
299.2	1.5	143.6	0.7	2,608.2	13.3	9.6	-	96.4	0.5	253.7	1.3	28.9	0.1	11月
300.6	1.5	149.2	0.8	2,567.3	13.1	11.8	0.1	91.5	0.5	249.7	1.3	28.9	0.1	12月
332.5	1.7	161.0	0.8	2,679.6	13.5	9.6	-	103.9	0.5	230.8	1.2	37.1	0.2	96年 1月
252.1	1.7	140.4	0.9	2,229.3	15.0	50.6	0.3	98.0	0.7	227.0	1.5	43.6	0.3	2月
283.6	1.4	128.2	0.6	2,440.6	12.4	11.5	0.1	99.3	0.5	229.6	1.2	27.0	0.1	3月
298.3	1.5	145.8	0.7	2,633.7	13.3	14.5	0.1	160.2	0.8	238.0	1.2	23.6	0.1	4月
301.5	1.5	164.0	0.8	2,666.4	13.6	14.3	0.1	110.8	0.6	278.7	1.4	67.9	0.3	5月
279.5	1.4	154.2	0.8	2,700.7	13.4	17.2	0.1	108.4	0.5	305.8	1.5	26.6	0.1	6月
319.1	1.5	151.0	0.7	2,929.7	13.8	17.4	0.1	132.8	0.6	336.6	1.6	60.0	0.3	7月
277.3	1.3	166.1	0.8	2,650.7	12.4	15.5	0.1	114.1	0.5	261.7	1.2	34.7	0.2	8月
311.7	1.4	146.9	0.7	2,630.5	11.8	14.0	0.1	130.3	0.6	315.7	1.4	32.5	0.1	9月
337.8	1.5	152.3	0.7	2,901.2	12.8	17.5	0.1	214.7	0.9	280.2	1.2	59.7	0.3	10月
311.0	1.4	179.0	0.8	2,771.9	12.7	11.4	0.1	170.3	0.8	255.5	1.2	104.7	0.5	11月
313.6	1.3	161.6	0.7	2,843.2	12.1	11.7	0.1	226.9	1.0	273.7	1.2	29.8	0.1	12月
278.5	1.3	153.8	0.7	2,653.8	12.0	43.3	0.2	123.9	0.6	259.5	1.2	93.2	0.4	97年 1月
250.9	1.4	115.9	0.7	2,040.2	11.6	8.9	0.1	165.2	0.9	258.2	1.5	52.8	0.3	2月
295.6	1.2	163.6	0.7	2,629.5	10.8	47.3	0.2	251.1	1.0	275.7	1.1	30.5	0.1	3月*
302.8	1.3	155.3	0.7	2,692.1	11.9	14.3	0.1	229.0	1.0	306.3	1.4	64.6	0.3	4月**
406.5	1.7	146.2	0.6	2,570.0	10.9	18.5	0.1	230.2	1.0	343.0	1.5	64.4	0.3	5月**

* 係修正數；** 係初步數。

資料來源：同表6。

8. 核准華僑及外 Approved Private Foreign and Overseas

Unit: US\$1,000

時期 PERIOD	合計 Total		華僑 OVERSEAS CHINESE							
			小計 Subtotal		香港 Hong Kong		菲律賓 Philippines		其他地區 Others	
	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount
1952-2007	22,310	94,052,901	2,905	4,006,999	1,356	1,054,116	194	1,114,275	1,355	1,838,608
1996	500	2,460,836	52	170,451	32	34,848	0	116,504	20	19,099
1997	683	4,266,629	44	387,463	22	73,521	1	260,832	21	53,110
1998	1,140	3,738,758	81	184,721	4	18,763	2	70,389	75	95,569
1999	1,089	4,231,404	36	132,521	6	85,986	3	5,690	27	40,845
2000	1,410	7,607,755	40	50,383	5	27,322	0	236	35	22,825
2001	1,178	5,128,518	33	47,223	4	17,943	0	357	29	28,924
2002	1,142	3,271,749	25	44,958	3	1,418	2	406	20	43,134
2003	1,078	3,575,674	22	14,917	4	3,685	0	70	18	11,161
2004	1,149	3,952,148	19	13,739	5	2,595	1	363	13	10,782
2005	1,131	4,228,068	12	10,318	0	653	1	277	11	9,388
2006	1,846	13,969,247	30	45,264	0	4,637	4	5,016	26	35,611
2007	2,267	15,361,173	29	20,949	1	679	1	1,115	27	19,154
2008 Jan-May	828	3,037,005	17	166,851	1	252	1	490	15	166,109
2006 May	119	898,540	1	18,830	0	0	0	0	1	18,830
June	176	301,379	0	1,555	0	1,555	0	0	0	0
July	195	1,396,386	2	4,344	0	0	0	0	2	4,344
Aug.	220	541,688	5	7,509	0	0	1	1,786	4	5,723
Sept.	157	447,484	3	2,951	0	1,249	1	15	2	1,687
Oct.	172	1,897,846	6	1,772	0	1,156	1	30	5	586
Nov.	209	671,419	6	7,073	0	585	1	3,185	5	3,303
Dec.	227	2,068,914	3	612	0	0	0	0	3	612
2007 Jan.	148	500,773	2	1,922	0	45	0	0	2	1,877
Feb.	90	437,900	1	59	0	0	1	59	0	0
Mar.	228	569,895	5	1,634	0	0	0	36	5	1,599
Apr.	152	155,486	3	1,408	0	0	0	0	3	1,408
May	212	1,819,449	1	1,507	0	0	0	585	1	922
June	179	710,718	4	258	0	16	0	54	4	188
July	224	2,980,426	1	1,571	0	15	0	141	1	1,416
Aug.	184	2,151,297	5	5,736	1	543	0	0	4	5,193
Sept.	193	834,662	1	1,831	0	55	0	0	1	1,776
Oct.	208	2,772,071	3	2,387	0	6	0	8	3	2,373
Nov.	219	1,204,848	1	286	0	0	0	204	1	82
Dec.	229	1,223,647	2	2,348	0	0	0	0	2	2,348
2008 Jan.	184	533,618	2	2,249	0	0	0	0	2	2,249
Feb.	104	228,634	1	11,710	0	0	0	0	1	11,710
Mar.	170	426,639	11	4,487	1	252	1	490	9	3,745
Apr.	168	1,010,515	1	133,969	0	0	0	0	1	133,969
May	202	837,599	2	14,436	0	0	0	0	2	14,436

Source: Investment Commission, Ministry of Economic Affairs, R.O.C., Statistics on Overseas Chinese & Foreign Investment, Outward Investment, Indirect Mainland Investment, R.O.C.

國人投資地區別

Chinese Investment by Area

單位：千美元

外國人 PRIVATE FOREIGN										時期 PERIOD 民國
小計 Subtotal		美國 U.S.A.		日本 Japan		歐洲地區 Europe		其他地區 Others		
件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	
19,405	90,045,902	3,201	17,376,830	5,300	15,182,611	2,070	24,048,781	8,834	33,437,681	41 - 96 年
448	2,290,385	63	474,016	171	545,344	55	199,961	159	1,071,064	85年
639	3,879,166	104	454,319	166	851,139	80	405,812	289	2,167,896	86年
1,059	3,554,037	208	867,198	228	535,371	131	367,416	492	1,784,052	87年
1,074	4,144,884	207	1,114,693	230	508,434	109	460,175	528	2,061,582	88年
1,370	7,557,372	206	1,315,518	312	730,325	130	1,213,388	722	4,298,141	89年
1,145	5,081,295	147	915,597	241	684,724	129	1,184,003	628	2,296,970	90年
1,117	3,226,791	152	573,646	211	608,106	120	612,317	634	1,432,722	91年
1,056	3,560,757	153	678,091	203	725,689	90	643,932	610	1,513,045	92年
1,130	3,938,408	157	352,312	227	826,517	118	964,618	628	1,794,962	93年
1,119	4,217,750	133	799,230	213	723,164	122	684,833	651	2,010,522	94年
1,816	13,923,983	266	857,378	307	1,587,874	199	7,509,586	1,044	3,969,145	95年
2,238	15,340,224	293	3,138,438	356	996,553	235	7,096,345	1,354	4,108,888	96年
811	2,870,154	123	509,681	127	154,343	95	942,908	466	1,263,026	97年 1-5月
118	879,710	15	90,502	17	11,009	20	362,712	66	415,487	95年 5月
176	299,824	28	41,385	31	42,748	22	79,332	95	136,359	6月
193	1,392,042	35	134,543	29	54,507	17	935,706	112	267,285	7月
215	534,179	36	42,502	42	141,442	20	96,133	117	254,102	8月
154	444,533	18	40,138	28	79,964	15	6,398	93	318,034	9月
166	1,896,074	25	72,308	29	228,682	20	1,289,336	92	305,748	10月
203	663,453	29	111,344	21	69,589	20	204,856	133	277,664	11月
223	2,067,499	29	156,992	30	748,525	26	671,234	138	490,748	12月
146	498,851	16	7,402	30	36,116	12	282,889	88	172,444	96年 1月
89	437,840	13	42,549	18	9,782	14	207,047	44	178,462	2月
223	568,260	28	36,663	38	94,367	29	92,833	128	344,397	3月
149	154,077	19	13,426	31	28,560	17	28,044	82	84,047	4月
211	1,817,942	26	349,896	27	492,636	23	76,242	135	899,168	5月
175	710,460	26	36,347	23	35,805	13	470,084	113	168,224	6月
223	2,978,855	39	587,882	37	33,342	20	2,054,954	127	302,677	7月
179	2,145,561	20	78,038	27	36,734	17	1,797,136	115	233,654	8月
192	832,831	27	454,914	29	29,281	22	40,940	114	307,696	9月
205	2,769,684	19	1,265,964	29	21,356	20	955,814	137	526,550	10月
218	1,204,562	27	184,283	41	20,188	20	437,709	130	562,382	11月
228	1,221,299	33	81,074	26	158,387	29	652,657	140	329,180	12月
182	531,369	18	40,019	21	16,554	18	128,147	125	346,649	97年 1月
103	216,924	14	14,767	22	15,055	10	13,969	57	173,133	2月
159	422,152	24	12,831	26	16,425	17	28,189	92	364,511	3月
167	876,546	38	40,305	23	87,072	25	677,172	81	71,997	4月
200	823,163	29	401,760	35	19,237	25	95,431	111	306,736	5月

資料來源：經濟部投資審議委員會編印中華民國華僑及外國人投資、對外投資、對大陸間接投資統計月報。

9. 核備對外、核准大陸投資分業統計表 Approved Outward & Indirect Mainland Investment by Industry

Unit: US\$1,000

單位：千美元

業別 INDUSTRIES	對外投資 Outward Investment				對大陸投資 Indirect Mainland Investment			
	民國41年-96年 (1952 - 2007)		民國97年 1-5月 (Jan.- May 2008)		民國80年-96年 (1991 - 2007)		民國97年 1-5月 (Jan.- May 2008)	
	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount
合計 Total	11,964	55,301,539	151	2,136,996	36,538	64,860,062	312	4,104,181
食品、飲料及菸草製造業 Food, Beverages, and Tobacco Manufacturing	144	510,606	0	6,086	2,529	2,158,683	14	100,185
紡織、成衣及服飾品製造業 Textiles Mills, Wearing Apparel and Clothing Accessories Manufacturing	411	2,481,369	4	4,013	2,356	2,520,375	3	50,405
化學材料及化學製品製造業 Chemical material and Chemical Products Manufacturing	552	1,460,024	3	259	1,954	3,789,173	5	195,388
塑膠橡膠製品製造業 Plastic and Rubber Products Manufacturing	202	1,600,128	0	2,350	2,597	4,370,660	16	159,155
非金屬礦物製品製造業 Non-Metal Mineral Products Manufacturing	188	761,213	1	11,162	1,504	2,942,386	5	18,189
金屬基本工業及金屬製品製造業 Basic Metal Industries and Fabricated Metal Products Manufacturing	162	821,202	4	196,366	3,066	5,717,791	20	415,841
機械設備製造修配業 Machinery and Equipment Manufacturing and Repairing	149	340,658	10	38,227	1,871	2,717,958	10	215,806
電子零組件製造業 Electronic Parts and Components Manufacturing	1,536	5,757,171	21	736,909	2,046	10,360,665	75	869,054
電腦、通信及視聽電子產品製造業 Computer, Communications, and Audio and Video Electronic Products Manufacturing	1,292	2,777,491	3	16,932	2,605	10,086,261	7	652,836
電力設備製造業 Electrical Equipment Manufacturing	251	708,285	1	4,567	2,900	6,026,396	9	224,067
批發及零售業 Wholesale & Retail	1,783	4,238,673	22	165,369	1,977	2,088,112	43	260,357
運輸及倉儲業 Transportation and Storage	110	1,606,587	0	124,467	195	480,675	6	12,702
資訊及通訊傳播業 Information and Communication	1,418	1,648,505	10	10,142	733	692,299	26	152,541
金融、保險業及不動產 Financial, Insurance and Real Estate	1,981	25,694,531	42	707,408	288	832,426	4	162,255
專業、科學及技術服務業 Professional, Scientific and Technical Services	177	160,409	4	3,408	519	379,716	9	162,976
其他 Others	1,608	4,734,687	26	109,331	9,398	9,705,489	60	452,423

Source: See Table 8.

資料來源：同表8。

Taiwan

Forum Economic NO. 7

發行人 陳添枝
副發行人 胡仲英、單驥、黃萬翔
發行所 行政院經濟建設委員會
地址 台北市寶慶路3號
電話 (02)2316-5424 詹先生
網址 www.cepd.gov.tw
編輯所 左右設計股份有限公司
訂戶查詢專線 (02)2781-0111 分機 205 張小姐
Email:angela@randl.com.tw

訂 閱 全年12冊 新台幣800元

刊 期 月刊

郵 購 劃撥帳號：0018529-5號

戶名：行政院經濟建設委員會

稿 約 凡有關財金、產業、貿易或一般經濟、科技、環保等論著（中英文），均歡迎投稿，惟須經本刊審查委員會審查通過。投稿未經採用，恕不退稿。本刊對於來稿有刪改權，唯事先聲明者除外，來稿內容由作者自行負責。

詳細徵稿需知請見內文之「徵稿啓事」單元

政府出版品集中展售中心

台中五南文化廣場：(400)台中市區綠川東街32號3樓 TEL：(04)2221-0237

Wunanbooks Store: F3, No.32, Lyuchuan E. St., Central District, Taichung City 400, R.O.C. (Taiwan)

The annual subscription rate in Taiwan is NT\$800.00 (single copy, NT\$80). An airmail (surface mail) subscription for overseas readers is US\$78(US\$45) in Europe, the Americas, and Africa; US\$63(US\$45) in Asia and Oceania; and US\$48(US\$32) in Hong Kong. Your payment must be remitted via telegraphic transfer as follows:

Bank Name: Bank of Taiwan

Bank Address: No. 120, Sec. 1, Chungking S. Road, Taipei City 10020, Taiwan, Republic of China

SWIFT Code: BKTWTWTP

Account No.: 003031120337

Beneficiary Customer: Council for Economic Planning and Development, Executive Yuan



行政院經濟建設委員會

COUNCIL FOR ECONOMIC PLANNING AND DEVELOPMENT
EXECUTIVE YUAN, REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)

ISSN 0019946-X



GPN:2009200148
全年12冊 NT \$ 800元